

Suplemento Dedicado a las Ciudades de Puerto Montt, Castro y Ancud

(PAGINAS 10 A 19)

LA NACION

AÑO XLVIII — SANTIAGO DE CHILE — SABADO 25 DE ABRIL DE 1964 — PRECIO: E\$ 0,15 — N.º 16.943

Edición de 34 páginas — En dos secciones

Crónica	3	Cables	22
Redacción	4	Deportes	23 a 25
Política	5 y 6	Religión	26 y 27
Provincias	7	Económicos	28
Comercio	8 y 9	Teatros	31
Social	10	Dirección	32 y 33
Sur	11 y 12	Magazine	34
Cámara	13, 14, 15 y 16	Cartas	35

TIEMPO PARA SANTIAGO: Nuboso. Disminución de la temperatura.
TEMPERATURA DE AYER: Mínima, 5 grados a las 7.20 de la mañana; máxima, 25.4 grados a las 15.50 horas.
PRONOSTICO: Se mantendrán las buenas condiciones atmosféricas a lo largo del país.

EN ESTUDIO:

Rebaja Aduanera Para Repuestos de Automóviles

Permitirá mantener el precio de las tarifas de fletes.— No han sido alzados los productos lácteos.— Declaraciones del Ministro de Economía, Manuel Pereira Larraín.

UN HOGAR PARA 200 NIÑOS



Los ESCPECTICOS que piensan que los niños cuando se acostumbran a la vagancia quieren hacer vida de hogar, reciben mejor damiselo en la Nueva Escuela Infantil N.º 1, donde pasan sus horas los escolares de varias poblaciones de Santiago. Una monja y dos carabineros los atienden.

Una monja y dos carabineros proporcionan mejor pasatiempo a doscientos niños

Una obra social que da espléndidos resultados.— Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

La Nueva Escuela Infantil N.º 1, ubicada en la comuna de San José, es una obra social que da espléndidos resultados. Los niños llegan solos a la Escuela Infantil.

Inaugurado camino que une Arauco y Carampangue

Los Ministros de Interior, doctor Sótero del Río, y de Obras Públicas, Ernesto Pinto Larraín, concurren ayer a la entrega oficial del camino pavimentado que reemplaza al antiguo ferrocarril que unía a Arauco y Carampangue.

Este camino de 8 kilómetros de longitud, por 8 metros de ancho, fue construido en un plazo récord para dar satisfacción a una promesa del Ministro Pinto Larraín, a nombre del Gobierno, de terminar dicha ruta antes del 30 de abril de 1964. El camino quedó terminado el 8 de abril último.

Los Ministros llegaron por vía aérea al aeródromo de Hualpencillo. Concomitante, poco antes de las 10 horas de ayer y de inmediato se trasladaron por tierra a Lota, para iniciar un recorrido del camino de este punto a Carampangue, que está prácticamente terminado en sus 28 kilómetros de extensión.

A la llegada de la comitiva a Carampangue, los escolares formados en fila en el patio del Hotel Nacional, saludaron al Ministro de Interior, doctor del Río, y al Ministro de Obras Públicas, Ernesto Pinto, quienes destacaron la celeridad de la firma constructora, para que el Gobierno cumpliera con el compromiso de levantar la vía férrea y la satisfacción que sentía del reconocimiento público de que eran objeto los Secretarios de Estado. A nombre del Comité de Adelanto de Carampangue, habló Rolando Artigas, quien entonó el himno nacional.

Posteriormente, el Presidente Eduardo Amundáriz bendijo el camino y accedió al Ministerio de Interior, doctor del Río, cortó la cinta que abría la ruta en forma oficial.

En Arauco, los Ministros fueron objeto de iguales manifestaciones de reconocimiento. Finalmente la ceremonia los Secretarios de Estado concedieron audiencias a las autoridades administrativas.

La comitiva regresó a la capital por vía aérea alrededor de las 21 horas.

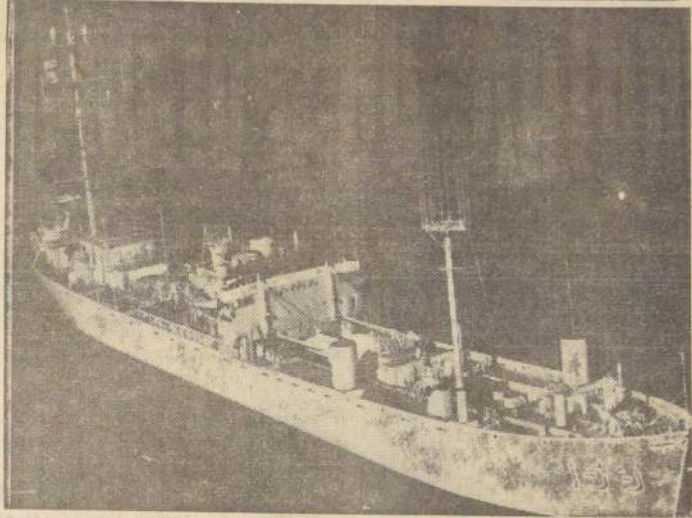
Desorden en cárcel donde está recluso Jack Ruby

DALLAS, 24 (UPI).— Más de cien penados de la cárcel del Condado de Dallas participaron en un desorden que duró alrededor de tres horas, quemando colchones, inundando los corredores de la prisión, e hiriendo a un guardia, con una navaja.

El disturbio ocurrió en la misma cárcel en que se encuentra Jack Ruby, condenado a muerte por el asesinato de Lee Harvey Oswald, el presunto asesino del difunto Presidente John Kennedy. El sheriff Bill Decker declaró que Ruby no participó en el desorden.

Policías con perros y bombas con mangas, lograron finalmente acallar el disturbio, más de dos horas después de comenzado.

El "Oxford" llega mañana a Valparaíso



MANANA RECALARA EN VALPARAISO el "Oxford", buque de investigación técnica perteneciente a la Armada de los Estados Unidos. Al mando del capitán de fragata Paul J. Hoffman, está efectuando un crucero por diversos países sudamericanos, con el fin de llevar a cabo operaciones de investigación técnica destinadas a complementar los proyectos de investigación electrónica que realiza la Armada norteamericana. Estos comprenden estudios de propagación electromagnética y de sistemas avanzados de comunicaciones, como aquellos que aprovechan la Luna para reflejar señales o utilizan satélites en órbita. El "Oxford" mide 135 metros de eslora (largo) y 17 metros de manga (ancho). Desplaza 11.498 toneladas y su velocidad alcanza a 10,5 nudos. La tripulación comprende 11 oficiales y 254 marinos de tropa, todos ellos miembros de la Armada de los Estados Unidos. EN EL GRABADO se ve al buque cuando navega lentamente en demanda de su puerto, Norfolk.

MAS DE 70 MIL PENSIONES BENEFICIADAS CON REVALORIZACION DE LA LEY 15.386

Con la aplicación de la Ley 15.386 se terminó con discriminaciones

La Comisión Revalorizadora de Pensiones, creada por la Ley 15.386, ante las críticas y comentarios de prensa y radio dio respuesta a ellos en una declaración, en la que en sus acapites principales establece lo siguiente:

1.º La Comisión se ha ajustado estrictamente a las normas que le señala la ley, cual es en esencia revalorizar, en medida de lo posible, el valor adquisitivo original que tuvo la pensión.

2.º Que por aplicación de estas normas y la limitación de las disponibilidades del Fondo para el presente año, se estableció como renta máxima con derecho a revalorización la suma de \$12.238 anuales, y como índice de revalorización el 75 por ciento. Esto ha permitido revalorizar cerca de 27 mil pensiones con un costo anual de \$3.569.700 caudales.

3.º Que con la vigencia de la Ley 15.386 se ha puesto término a la discriminación odiosa en los aumentos de pensiones por leyes especiales, al establecer un sistema nacional y general de revalorización, concebido sobre bases técnicas propiamente en el campo internacional de la Seguridad Social.

4.º Que debe destacarse que ninguna pensión puede tener un monto inferior a los mínimos que la ley establece para empleados y obreros. Ahora, por ejemplo, las pensiones de vejez e invalidez alcanzan hasta un 85 por ciento del sueldo vital o del salario mínimo industrial. Con esto han resultado beneficiadas 38 mil pensiones que recibirán del Fondo este año 16.277.400 caudales.

5.º Que las pensiones afectas a estos sistemas son más de 70 mil y sólo han quedado excluidas unas 5 mil por tener monto entre 4 y 6 sueldos vitales de 1963.

6.º Que se mantiene el sistema de reajustes automáticos que sea más beneficioso para el interesado y la revalorización se hará en forma complementaria en caso resulten inferiores al de revalorización. En este caso están las pensiones del SSS.

Finalmente la Comisión Revalorizadora de Pensiones señala que ha debido realizar una labor impropia para poner en funcionamiento un sistema nuevo en el cuadro de la Seguridad Social chilena, para lo cual ha sido necesario contar con la colaboración de las Casas de Previsión y, agrega que ese organismo está permanentemente abocado a la solución de los problemas y a disposición de los sectores interesados.

Firma esta declaración el secretario de la Comisión Revalorizadora de Pensiones, Juan Carlos Solo C.

Pareja romántica



LA ROMANTICA pareja formada por la Princesa Irene, de Holanda, y el Príncipe Carlos Hugo de Borbón Parma, cuyo idilio por las dificultades que ha debido franquear mantiene la atención mundial, aparecen mientras asisten a una exposición de flores el 23 en París. La pareja ha anunciado que contraerá matrimonio el 29 en Roma, a cuya ceremonia ha dicho la familia de la novia que no asistirá.

PRESIDENTE H. LUEBKE, DE ALEMANIA OCCIDENTAL, INICIO VISITA AL PERU

LIMA, 24. — (UPI).— El Presidente de la República Federal Alemana, Heinrich Lübke, llegó hoy a esta ciudad.

El avión aterrizó a las 2.54 de la tarde.

Lübke llegó en un avión especial de la Lufthansa, con su esposa y una comitiva de 60 personas, en la que figuraban altos funcionarios del Gobierno Occidental Alemán.

El Presidente llegó de Miami, donde pasó la noche. Su avión salió ayer de Frankfurt, hizo escala en Montreal para tomar gasolina y aterrizó en la ciudad de Lima por la tarde.

Lübke visitará, además del Perú, otros tres países sudamericanos en su viaje de tres semanas: Argentina, Brasil y Chile.

El Gobierno peruano agasajará mañana a Lübke con una comida de gala en la cual él y el Presidente peruano, Fernando Belaúnde, pronunciarán discursos.

El avión de Lübke, al que escoltaban seis cazas a reacción de la Fuerza Aérea peruana, llegó al aeropuerto 15 minutos antes de la hora señalada y cuando el aparato se detuvo, a las tres en punto de la tarde, aún no había llegado Belaúnde.

Los alemanes tuvieron que esperar cinco minutos antes de descender para dar tiempo al Presidente peruano para que ocupara su puesto.

Periodistas, invitados y policías se abalanzaron a la

Está en estudio una rebaja en los derechos aduaneros de internación de repuestos para vehículos motorizados, manifestó ayer el Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, Manuel Pereira Larraín.

Esta medida, afirmó el Ministro, tiende a mantener la estabilidad en las tarifas de fletes y transportes en general.

PRODUCTOS LACTEOS

Se informó también, en el Ministerio de Economía que ha enviado una nota a la firma Chirprodal, en la que le manifiesta, perentoriamente, que el Gobierno no ha otorgado ni otorgará un nuevo reajuste a los precios de las leches en polvo, condensada y productos lácteos para guaguas.

Agrega que, en tal virtud, se debe continuar vendiendo dichos artículos de consumo a los precios que están oficialmente vigentes y a los cuales se les otorgó un reajuste, en enero de 1964.

Si dicha empresa no cumple con esta advertencia, manifiesta textualmente la nota, incurrirá en el delito de abuso en la venta de artículos de primera necesidad, haciéndose acreedora a la aplicación de las multas correspondientes.

Por otra parte, DIRINCO ordenó investigar directamente en las fábricas una reciente alza en el precio de las medias, que tampoco ha sido autorizada. Dichos artículos también tienen precios congelados, y la trasgresión a esta fijación será severamente penada.

NORTEAMERICANAS DERROTADAS POR CHECAS 50-31

LIMA, 24. (UPI).— El seleccionado de básquetbol femenino de Estados Unidos sufrió esta noche su primera derrota en la rueda final del torneo mundial, frente al poderoso equipo de Checoslovaquia. Los diecinueve puntos de diferencia en el score final, 50 a 31, refleja lo acontecido en la cancha.

Las acciones se desarrollaron favorablemente a las checas, debido a su juego más efectivo y veloz, y a la estricta marcación individual. Las norteamericanas se mostraron lentas y algo desordenadas; su defecto principal fue retener la pelota, dando lugar a que las checas se desplegaran sobre la base de velocidad, dejando atascadas a sus rivales.

En el primer tiempo, que finalizó 20 a 13 en favor de las ganadoras, las mejores jugadoras de Estados Unidos fueron Rita Horky y Doris Rogers, que originaron buenos ataques, pero no pudieron encontrar el cesto debido a la marcación estricta de las checas.

En el período de complemento, las checas agenciaron su predominio y lograron su victoria.

(PASA A LA PAGINA 3)



escalerilla del avión cuando descendió el Presidente alemán, vestido de negro, y sonriendo.

En la nueva estación aérea (PASA A LA PAGINA 3)

MAC NER 1970-1971

por lo cual se
tencia de los socios.

Luebke busca cooperar con países en desarrollo

Declaraciones del Embajador de Chile en Bonn, Arturo Maschke, luego de entrevistarse con el Presidente de la República y el Canciller.

El Embajador de Chile en Alemania, Arturo Maschke, se entrevistó ayer por el Presidente de la República, a quien le entregó un informe de su gestión y de los detalles de la visita del Mandatario alemán a nuestro país. El diplomático, quien se encuentra en Chile en relación a dicha visita, también se entrevistó con el Canciller Julio Philippi y con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jorge Alessandri.

En breve conversación con los periodistas, el Embajador Maschke señaló que la visita del Presidente Luebke a Chile constituía una excepción, ya que a los otros países latinoamericanos no concurría, va en retribución a visitas de sus respectivos Mandatarios a su nación. Agregó que ello se debe a la simpatía y amistad que existe en Alemania por nuestro país. Expresó que el Presidente Luebke goza de gran prestigio en los círculos alemanes, donde es respetado por su prudencia y ecuanimidad. Dijo que fue un brillante

Ministro de Agricultura y los partidos políticos lo consideraban como un estadista ponderado.

El Embajador chileno señaló que Luebke, como otros gobernantes europeos, desea tomar contacto con las autoridades de los países subdesarrollados, a fin de ver en qué forma Alemania puede contribuir al robustecimiento de sus economías. Ya ha realizado con tal objeto visitas a África y Asia.

Recordó el diplomático chileno que la última vez que estuvo en Bonn con el Presidente Luebke, fue durante una comida que le ofrecieron los Embajadores latinoamericanos y a él le correspondió encabezar el grupo. En esa oportunidad, expresó Maschke, se conversó de la ayuda crediticia a los países del continente, sobre intercambios de estudiantes y de saberes, de las universidades alemanas a los estudiantes y profesionales de estos países.

Aplicación del Proyecto Aerofotogramétrico permitirá aumentar la producción nacional

Se terminaron los trabajos del Proyecto y el lunes serán entregados al Gobierno. — Los resultados.

El proyecto aerofotogramétrico, que se espera obtener resultados considerables y multiplicar la suma invertida en sus operaciones, ayer los ejecutivos del Proyecto Aerofotogramétrico, patrocinado por la Organización de Estados Americanos (OEA) y el Banco Interamericano de Desarrollo (BID),

se reunieron en la sede de la OEA para discutir los objetivos y propósitos del proyecto, en el curso de una conferencia de prensa que se efectuó a las 19 horas en el Salón de Gala del Hotel Carrera.

Luis Vera, supervisor técnico del proyecto, anunció que el mismo, será oficialmente entregado al Ministro de Relaciones Exteriores, Julio Philippi, el lunes próximo, en la Cancillería. El mismo día, será inaugurado un Seminario sobre Técnicas de Inventarios de la Tierra Agrícola y Recursos Naturales, en el Salón Auditorium del Ministerio de Obras Públicas.

El proyecto aerofotogramétrico traerá positivos beneficios para Chile, dijo ayer en conferencia de prensa, Luis Vera, supervisor técnico del proyecto y quien aparece al centro del grabado, con el brazo extendido. De izquierda a derecha, están María Isabel

La preparación de los planes reguladores de las ciudades y de regiones afectadas por los terremotos de 1960, fue ejecutada utilizando los mapas levantados por el proyecto. La reconstrucción de las redes sanitarias y el trazado de calles utilizando la información topográfica que resultó de las operaciones del proyecto. Lo mismo puede decirse del uso que se ha hecho de la información obtenida en la preparación de proyectos de carreteras y caminos, puentes, ferrocarriles, obras de riego y otras inversiones del sector público.

Menciónó que Argentina, Brasil, Colombia, Costa Rica, Honduras, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela enviaron grupos de funcionarios a examinar la forma de organizar y poner en marcha operaciones de inventarios y de campo. Argentina, Costa Rica, Ecuador, Panamá y Perú preparan actualmente al nivel nacional o regional proyectos similares al de Chile.

En cuarenta meses de trabajo, fueron cubiertas con las operaciones de laboratorio y de campo unos 12 millones de hectáreas de tierras agrícolas, interviniendo 230 técnicos y profesionales chilenos y 60 expertos que la OEA contrató de un consorcio compuesto por cuatro firmas de conocido prestigio internacional.

El objetivo principal del proyecto consistió en recolectar, en breve tiempo, datos generales y exactos, al nivel del predio, sobre la capacidad productiva de las tierras agrícolas de Chile. Estos datos han de proporcionar las bases para iniciar una reforma tributaria que signifique un cambio positivo en la estructura de la productividad agrícola, según los ejecutivos mencionados.

NUEVO SISTEMA PARA RECAUDAR INGRESOS MUNICIPALES

La Municipalidad de Santiago estudia la modificación sustancial del sistema de recaudación de impuestos, que se encuentra en vigor, y que ha sido objeto de una reforma que entró en vigencia el 1 de enero de 1964.

Para este fin se han establecido disposiciones que permitirán percibir los ingresos municipales en períodos escalonados, durante todo el año, de manera que pueda afrontarse sin problemas de falta de disponibilidades de la Caja los compromisos a que la ley la obliga. Al mismo tiempo se establecerá un sistema de enajenamiento de los contribuyentes de la comuna que, al aglomerarse en un solo pago la totalidad de los tributos, les liberaría de las molestias de concurrir en diversas fechas y a distintos servicios para cumplir con sus deberes tributarios.

Con este objeto se comisionó al Inspector Visitador General Marcelo Zautzky para que viajara a Estados Unidos a ponerse en contacto con los servicios de recaudación de tributos, y conociera los más modernos sistemas que se utilizan con miras a su implantación en la Municipalidad de Santiago.

A su regreso, el 15 de junio, someterá al conocimiento y aprobación de la Alcaldía, un detallado informe sobre sus experiencias.

El actual sistema, según expresó el Alcalde Ramón A. Vial, Goldsack, ofrece serias dificultades, tanto al Municipio como a los contribuyentes, principales afectados por la falta de disposiciones reglamentarias ágiles y modernas para la percepción y cancelación de los tributos municipales.

Los gastos del funcionario Zautzky, por concepto de viáticos, que ascienden a 1.205,20 dólares se imputarán al ítem "Viáticos" del presupuesto de egresos ordinarios vigentes.

Resultados del Proyecto Aerofotogramétrico



El proyecto aerofotogramétrico traerá positivos beneficios para Chile, dijo ayer en conferencia de prensa, Luis Vera, supervisor técnico del proyecto y quien aparece al centro del grabado, con el brazo extendido. De izquierda a derecha, están María Isabel

INDUSTRIA PETROLERA BRITANICA ENVIA UNA DELEGACION A CHILE

Representa a 450 empresas que fabrican equipos para la industria del petróleo.

Cuatrocientas cincuenta empresas británicas dedicadas a fabricar equipos para la industria de extracción y refinamiento de petróleo, han enviado a Santiago una delegación con el objeto de ofrecer sus productos a Chile. Esta delegación, formada por seis miembros, de estas industrias, y presidida por Gordon L. Hancock, vicepresidente y director de la John Thompson Ltd.

Esta ha sido favorable, afirmó el señor Hancock. VISITAS CON FUNCIONARIOS CHILENOS. La delegación se entrevistó ayer con el Gerente General de la ENAP, Fernando Salas. "Estamos profundamente impresionados con la capacidad del señor Salas", dijo el presidente de la delegación. "A los seis delegados los acompañamos a preguntas. Las respuestas fueron muy buenas y muy detalladas, cuando se trataba de algún detalle de cifras".

Hoy, la delegación visitará la Planta Refinadora de ENAP, en Concepción. Regresarán el sábado. El día domingo, tendrá su tiempo libre, para recorrer la ciudad. El próximo lunes, a las 13 horas, asistirán a un almuerzo que les ofrecerá la Cámara de Comercio Británica. A las 16 horas, se entrevistarán con el Vicepresidente de la CORFO, Arturo Mackenna. El martes regresarán a Inglaterra.

"Nuestra gira por Sudamérica ha incluido a Colombia, Venezuela, Perú y Chile", dijo ayer en conferencia de prensa, el presidente de la delegación británica.

En un viaje anterior a México y Brasil, estas industrias vendieron 4 millones de libras esterlinas a cada uno de estos países.

"Estamos convencidos que la mercadería británica para la industria petrolera es la mejor, y la más barata", agregó el empresario británico. "Fuera de eso, ofrecemos créditos a largo plazo, de 10 a 12 años, permitiendo la competencia de productos entre los industriales británicos".

Reconoció el señor Hancock que Chile es el único país latinoamericano en que la industria del petróleo está íntegramente en manos del gobierno.

"No ha existido inconveniente en que las empresas privadas negocien con organismos estatales. Tenemos la experiencia con la URSS, y Norteamericanas... (DE LA 1.ª PAGINA)

tualmente no dejaron actuar a las petroleras, que erraron tiros de distancia y tiros libres. En los últimos minutos las norteamericanas jugaron con desesperación, tratando inútilmente de disminuir la diferencia en el tanteo.

La gran figura del equipo vencedor fue Vera Horvath, que hizo 16 puntos. Le siguió Milena Vukova, que si bien hizo solo seis puntos, fue la directora del ataque.

PARA SU SABA STEREO

LLEGARON MULTIPLEX

para que Ud. escuche ESTEREOFONIA en F.M.

WAGNER, STEIN y CIA. S.A.C.

Unión Central 1027-Estado 211.

PRISIÓN DE... (De la 1.ª Pág.)

La no completada, el Embajador de Chile en Bonn, Arturo Maschke, se entrevistó ayer por el Presidente de la República, a quien le entregó un informe de su gestión y de los detalles de la visita del Mandatario alemán a nuestro país. El diplomático, quien se encuentra en Chile en relación a dicha visita, también se entrevistó con el Canciller Julio Philippi y con el Ministro de Relaciones Exteriores, Jorge Alessandri.

En la Plaza de Armas había unas 2.500 personas que aplaudían al Pde. alemán. El automóvil iba escoltado por soldados de caballería y de la guardia presidencial.

En el patio de honor del Palacio de Gobierno, ante unas cuatro mil personas estacionadas detrás de las rejas de hierro que cubrían buena parte de la Plaza de Armas, Luebke obsequió sus ambulancias Volkswagen destinadas a prestar servicio a los hospitales públicos del país.

El público, que estaba formado en su mayoría por descendientes de alemanes, aplaudió a los dos Mandatarios.

ATACARON A OTRO CHOFER DE EN LA MADRUGADA DE AYER

Un nuevo asalto a un chofer de taxi se registró en la capital. Veinticuatro horas antes de lo que ocurrió en la madrugada del sábado 23, el chofer de la cinco de la mañana el taxi patente 1027, gobernado por el chofer Mario Rojas Arco, fue detenido por dos personas que se ofrecieron gustosos para empujar el coche que partiera el motor.

Los dedicados a dicha faena, cuando en forma repentina se sacaron a relucir sendos cuchillos, amenazando de muerte al chofer.

La actitud agresiva, le obligaron a entregarle el abrigo, su sweater, un encendedor, su reloj pulsera y los papeles que portaba.

Los manifestaron que si no se daba a la fuga inmediatamente procederían a asesinarlo. El chofer Mario Rojas Arco resistió y se retiró rápidamente.

Los agresores, que se presentaron a Carabineros y a la policía, para estampar la denuncia correspondiente, que uno de los asaltantes tiene aproximadamente 30 años de edad, que es de baja estatura, de pelo negro y rostro muy gris.

El otro era rubio y le calcula 29 años de edad, que es gordo, y vestía chaqueta amarilla y pantalón azul. Los dos no habían sido ubicados por la policía. El Brigada Móvil, Eduardo González Torres, dijo que se encuentran tras la búsqueda de ambos.

El constructor de nuestros días

...le interesan las ventajas que ofrecen las planchas para techos PIZARREÑO.

- no necesitan pintura
- son inoxidables
- no transpiran
- son incombustibles
- soportan cualquier clima

Por eso, al usar planchas para techo PIZARREÑO, el constructor de nuestros días economiza dinero y da a su obra protección eterna.

Distribuidores:
Agencias Graham, Delano, Gidemeister S.A.C.
Saavedra Benard, Sali Hoschido Sodimac, S.A. Imasanto.

Oficinas: Amunátegui 178 - 7 piso - Tel. 63252
Cas. 567 - Sigo. - Plantas MAIPU y CONCEPCION

Pizarreño
lo que es eterno



Cónsules caminan hacia la Intendencia



TALCA.— El Decano del Cuerpo Consular, Hernán García Valenzuela, camina por la Plaza de Armas, en compañía del presidente del Centro para el Progreso, Alfonso Fernández y otros representantes de naciones extranjeras. El grupo se dirige a la Intendencia de la provincia.

Romería al Cementerio hará hoy el Cuerpo de Carabineros

La oración fúnebre estará a cargo del capellán Monseñor Juan Varela. Homenaje a la Mejor Madre.

TALCA.— En la mañana de hoy se realizará una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la oración fúnebre en el Camposanto estará a cargo del Capellán, Juan Varela.

En el día de mañana, a las 16 horas, se realizará la ceremonia cívica en el Cuartel de la Tercera Comisaría, en cuya oportunidad se procederá a investir la Brigada del Tránsito del Liceo Blanco Encalada. Amenizará el acto la banda del Regimiento de Artillería Chorrillos.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

En la mañana de hoy se realizó una romería al Cementerio, con el objeto de rendir póstumo homenaje a los carabineros fallecidos. La delegación de oficiales será encabezada por el Prefecto, coronel Arsenio Arellano Torres.

TRABAJOS DE URBANIZACION EN LOTE DEL FUNDO PROSPERIDAD

TALCA.— En el lote del fundo "Prosperidad", de la Comunidad Plaza Tejada, que se encuentra a cargo de la Oficina de Talca, del Departamento de Confianza

También, se ha dado comienzo a la colocación de solares, en los diversos lotes de terreno, con lo que se estima, que la urbanización de este sector quedará totalmente finalizada en un breve plazo. Este barrio residencial que se encuentra enclavado, donde se levantará la Ciudad Universitaria

del Banco Osorno y La Unión, se ha puesto término a los trabajos de alcantarillado y se están haciendo las obras matrices, para unir al colector central, que cruza por calle 7 Oriente.

La Comunidad Plaza Tejada, hizo la donación de ocho hectáreas de terreno, para la Universidad Técnica del Estado.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

En los salones de la Intendencia habrá una reunión ese día para tratar sobre el particular. Asistirán el Intendente de la provincia, José Escobar; el Alcalde de la Comuna, Jorge Fernández; el Arquitecto Provincial, Arturo Ramírez; y el Director de Obras Municipales, Renato Guerra.

Cónsules extranjeros en la ciudad de Talca



TALCA.— Simpatícos entornos alcanzó la recepción a la delegación del Cuerpo Consular de Concepción que llegó ayer a esta ciudad invitada especialmente por el Centro para el Progreso. En el grabado, aparecen los cónsules y esposas de algunos diplomáticos en compañía del Intendente de la provincia, José Escobar y del presidente de la Cámara de Comercio, Armando Fuenzalida Felid.

Cordial recepción se tributó al Cuerpo Consular de Concepción

La primera visita protocolar fue para el Intendente de la Provincia de Talca.— Municipalidad los festejó con un coctel.— Hoy visitarán Cipreses y la laguna del Maule.

TALCA.— Una delegación del Honorable Cuerpo Consular de Concepción, llegó en la mañana de ayer a esta ciudad, especialmente invitada por el Centro para el Progreso que preside Alfonso Fernández Barros.

La misión diplomática está integrada por las siguientes personas: Ivonne de Sweet, de Estados Unidos; María Wanda de García, de Venezuela; Enriqueta Adrial de Lora, de Uruguay; Odela Gorrini, de Italia; Conchita de Párraga, de Ecuador; y Olga Alarcón, de Ecuador.

Al mediodía de ayer la delegación se reunió en la Intendencia, donde fue recibida por el representante del Ejecutivo, José Escobar Puccio.

En la presentación de rigor se produjo una escena emotiva. Se encontraron de nuevo, después de varios años, el señor Jorge Hodgson, de Gran Bretaña, con el señor José Escobar, quienes fueron compañeros en Rotary Club, cuando el diplomático residía en Talca.

Después el Intendente les invitó a pasar a su despacho, donde les presentó las saludes del Gobierno y les ofreció toda la colaboración que necesitaran mientras permanecieran en esta provincia.

A nombre del Cuerpo Consular habló el Decano, señor Hernán García Valenzuela, quien, entre otras cosas, expresó: "El Cuerpo Consular de Concepción, dentro de sus horas de visitas que realiza al país, tuvo en consideración justamente, señor Intendente, el hecho de que hubiera un verdadero Cónsul de Talca en Concepción, como es nuestro colega el Vicedecano y Cónsul de Gran Bretaña, tuvo en cuenta estas circunstancias para elegir a esta ciudad entre sus visitas. La emoción que he visto en usted, señor Intendente, al abrazar a nuestro querido colega, justifica, en realidad, el que hayamos elegido a esta ciudad para venir, porque el ver, señor Intendente, lágrimas en los ojos de un hombre abrazando a otro, nos da a entender a los Cónsules y a nuestras esposas que todavía en este mundo se puede tener esperanza de que la paz, la amistad y la fraternidad reinen algún día. Esas lágrimas, señor Intendente, se las agradecemos todos los Cónsules en nuestro colegio."

Finalmente, el Decano del Cuerpo Consular hizo entrega de un obsequio a la primera autoridad de la provincia, el que lo agradeció emocionado.

Después de esta visita protocolar, los diplomáticos visitantes fueron invitados a un coctel en el Club Talca, y que fue ofrecido por la Agrícola Central, la Asociación de Industriales del Centro y la Cámara de Comercio.

En la tarde, los cónsules realizaron una detenida visita a las principales industrias de la ciudad, para, finalmente, asistir a un asape ofrecido por la Municipalidad de Talca.

Hoy a primera hora visitarán a Cipreses y seguirán después a la Laguna del Maule.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

El viaje de regreso a la provincia de Concepción lo harán en el día de mañana.

MAS DE 4.500 CUPONES DE POLLA DEL FUTBOL FUERON RECIBIDOS EN LA AGENCIA DE TALCA

Esto es una demostración de la gran aceptación que tiene LA NACION en todos los sectores de Talca.— Sirve de partido clave el match Ferro versus U. de Chile.— Anoche a las 8 fueron despachados los cupones a la capital.

TALCA.— Más de 4.500 cupones de la Polka del Fútbol de LA NACION, de la presente semana, se recibieron hasta ayer, a las 8 de la noche, en la Agencia de Talca, ubicada en calle 2 Oriente, entre 1 y 2 Sur, N.º 1032.

Como se ha informado, la Polka de la semana tiene, como premio mayor, la suma de 200.000 pesos, y como partido clave el encuentro de Fútbol de Talca con Universidad de Chile.

Esta copiosa recepción de cupones, que se publican los lunes, martes y miércoles, en LA NACION, es una demostración evidente de la gran aceptación que tiene nuestro diario en la opinión pública de Talca y su interés por participar en tan novedoso concurso.

DESAPACHO DEL SOBRE LACRADO A las 8 en punto de anoche, en el local de la Agencia Periodística de Talca, se procedió a sacar del bulto los cupones, lo que se hizo en presencia de un gran número de concursantes de diversas edades y condiciones sociales.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

Contados los sobres cerrados y los cupones que no traían cierre postal, ascendieron a más de cuatro mil quinientos participantes. Los cupones fueron echados, posteriormente, en un sobre lacrado y despachado por vía LIT al diario LA NACION de Santiago.

\$30 LA PALABRA

AVISE EN ECONOMICOS DE "LA NACION"

AGENCIA DE TALCA

2 ORIENTE 1032,

FONO 31614

CARNICERIA SUPER-Extra Omar Valde Espinoza—Carnes de primera en mortadela, cordero, chanchito, Cautera, 1.200; mortadela, 2.200; queso, asados, 2.400. Domingos y festivos abierto solo escenas. Plancheros, 1 Norte 9 Oriente, Talca.

CARNICERIA SUPER-Extra Omar Valde Espinoza—Carnes de primera en mortadela, cordero, chanchito, Cautera, 1.200; mortadela, 2.200; queso, asados, 2.400. Domingos y festivos abierto solo escenas. Plancheros, 1 Norte 9 Oriente, Talca.

CARNICERIA SUPER-Extra Omar Valde Espinoza—Carnes de primera en mortadela, cordero, chanchito, Cautera, 1.200; mortadela, 2.200; queso, asados, 2.400. Domingos y festivos abierto solo escenas. Plancheros, 1 Norte 9 Oriente, Talca.

HOY SE DIRIGE A VALPARAISO DEPORTIVO JUDICIAL DE TALCA

TALCA.— Hoy, a las 12 horas, se dirigen a Valparaíso, los deportistas del Club Judicial de Talca, saliendo desde la puerta principal del Tribunal. El mencionado viaje obedece a una confrontación futbolística entre los conjuntos de Unión Relpaingo, de la Asociación Alejo Barrios, de Valparaíso, y el Club Deportes Judicial, de Talca.

A su arribo al puerto, serán esperados por los dirigentes del club local, para luego, en la noche, asistir a una comida.

AVISOS ECONOMICOS

CARNICERIA SUPER-Extra Omar Valde Espinoza—Carnes de primera en mortadela, cordero, chanchito, Cautera, 1.200; mortadela, 2.200; queso, asados, 2.400. Domingos y festivos abierto solo escenas. Plancheros, 1 Norte 9 Oriente, Talca.

CARNICERIA SUPER-Extra Omar Valde Espinoza—Carnes de primera en mortadela, cordero, chanchito, Cautera, 1.200; mortadela, 2.200; queso, asados, 2.400. Domingos y festivos abierto solo escenas. Plancheros, 1 Norte 9 Oriente, Talca.

CARNICERIA SUPER-Extra Omar Valde Espinoza—Carnes de primera en mortadela, cordero, chanchito, Cautera, 1.200; mortadela, 2.200; queso, asados, 2.400. Domingos y festivos abierto solo escenas. Plancheros, 1 Norte 9 Oriente, Talca.

CARNICERIA SUPER-Extra Omar Valde Espinoza—Carnes de primera en mortadela, cordero, chanchito, Cautera, 1.200; mortadela, 2.200; queso, asados, 2.400. Domingos y festivos abierto solo escenas. Plancheros, 1 Norte 9 Oriente, Talca.

SI-CAFE \$ 2.290.-

"LA NEGRITA"

1 SUR esquina 5 ORIENTE

Farmacias de Turno

BRISTOL 1 Sur 1030

SAN AGUSTIN 3 Oriente esquina 4 Norte

Farmacias de Turno

Farmacias de Turno

GUIA PROFESIONAL

MEDICOS

DOCTORA M. ELIANA FRIAS PASTORELLI— Especialista en niños. Consultas de 12 a 13 horas y de 17 a 18 horas. Dos Oriente esquina 4 Sur. Fono 21466, Talca.

DOCTOR SIMON CONTRERAS NADAL— Cirujía general, ginecología, obstetricia. Vértice, proctología. Estudio: Uno Norte 963.

DOCTOR R. CAPOMASSI— Médico Jefe Cirujía y Servicio de Urgencia Hospital Regional Talca. Cirujía general y ginecología. Torax, abdomen, vascular. Consultas: Dos Oriente 1150, oficina 5. Fono 33083. De 13.30 a 17.30 horas. Domicilio: Castro Oriente 303. Fono 32630, urgencia.

DOCTOR ENRIQUE MERCADAL— Medicina interna, Rayos X. Electrocardiogramas a horas solicitadas. Consultas: 14.30 a 16.30 horas (excepto sábados). Domicilio: Dos Sur esquina Tres Oriente. Fono consultorio: 31164. Fono casa habitación: 31143.

DOCTOR JUAN ENRIQUE MEYER— Especialista en niños. Consultas de 12 a 13.30 horas. Uno Poniente N.º 923, entre Dos y Tres Sur. Llamados a domicilio y nocturnos fono 31325.

DOCTOR SIMON LAM ROJAS— Enfermedades de niños. Estudio: Dos Oriente 1150, Oficina 2. Atención: Mañana, 11.30 a 12.30 horas. Tarde, 15.30 a 17.30 horas. Fono: 33033 y 33171.

DOCTOR MIGUEL MIRANDA G.— Cirujía general. Consultas: 14 horas. Calle Accidentes del Trebol, Dos Sur, Diez Oriente, Teléfono 31484.

DOCTOR OSCAR BARROS V.— Especialista en niños. Oficina: Uno Oriente 1038, oficina 3. Atención: De 11 a 12 y de 17 a 18.30 horas. Fono 33303. Llamados a domicilio: 31003.

DR. OSCAR MORALES VARELA— Médico de Niños. Horario de 14.30 a 17 horas. Dos Sur 3 y 4 Oriente N.º 1061. Fono 31279.

DR. MOENA CACERES— Cirujía, Vías Biliares, Cuello Tumores. Consultas de 14 a 16 horas. 2 Oriente 1150, Oficina 3. Fono 33098. Llamados a domicilio diurnos y nocturnos. Fono 31492.

DR. MOENA CACERES— Cirujía, Vías Biliares, Cuello Tumores. Consultas de 14 a 16 horas. 2 Oriente 1150, Oficina 3. Fono 33098. Llamados a domicilio diurnos y nocturnos. Fono 31492.

DR. VICENTE MONTAUBAN NOVOA— Partos, Enfermedades de señoras. Consultas: 14.30 a 17 horas. 2 Oriente esquina 4 Sur. Fono 21466, Talca.

DR. MOLINA YASEZ, Jefe de Maternidad Hospital Regional Talca. Partos, Enfermedades de señoras. Consultas de 14 a 16.30 horas. 2 Oriente 831. Fono 32318.

DR. EFREY COBOS G.— Médico de Niños, Rayos ultravioleta y Rayos X. Consultas: de 11 a 12.30 horas y de 6 a 8 P. M. Fono 33571. Fono 33371.

DR. HERNAN VILLALOBOS R.— Medicina Interna, Reumatología, Rehabilitación. Consultas de 14 a 18 horas. 1 Oriente 1051, Oficina 10. Fono 33611, Domicilio Fono 33190.

DR. ENRIQUE MORALES G.— Especialista en Niños. Consultas de 12 a 13 horas y de 16 a 18 horas. 3 Norte 819. Fono 33434. Llamados a domicilio, diurnos y nocturnos.

DR. JORGE BRANES BARREIRA— Médico del Servicio de Urgencia del Hospital Regional de Talca. Partos, Ginecología, Enfermedades de señoras. Consultas de 14 a 17.30 horas, días de Urgencia a toda hora. Consultorio y domicilio: 1 Oriente 990, esquina 2 Sur. Teléfono 31757.

DR. BERNASCONI SPAGGIARI— Especialista: Ojos, Oídos, Nariz y garganta. Consultas de 14.30 a 16 horas. 1 Oriente 1266. Fono 31125.

DR. CARLOS VOLANTE BARALUCCI— Especialista en Niños. 4 Oriente 1470, entre 3 y 4 Norte. Consultas: 12 a 13 y 3 a 6 P. M. Fono 31072. Llamados a domicilio y nocturnos.

DR. MOENA CACERES— Cirujía, Vías Biliares, Cuello Tumores. Consultas de 14 a 16 horas. 2 Oriente 1150, Oficina 3. Fono 33098. Llamados a domicilio diurnos y nocturnos. Fono 31492.

DR. MOENA CACERES— Cirujía, Vías Biliares, Cuello Tumores. Consultas de 14 a 16 horas. 2 Oriente 11

LA PROVINCIA DE CHILOE ES UN VERDADERO PARAISO DEL TURISMO

La provincia de Chiloé, especialmente su Isla Grande y en ella la ciudad de Castro y sus alrededores, constituyen un verdadero paraíso para el turista. En sus alrededores está todo lo pintoresco que puede ofrecer la tierra chilota a sus visitantes, desde las viejas leyendas, transmitidas de generación en generación, hasta aquellos sitios que conservan su propia fisonomía y que fueron escenario de algún hecho que repiten, jurio al fogen, las abuelas de la isla.

Otras historias, que tienen mucho del más allá, hablan de las familias que un día "se hicieron a la mar" para jamás volver, salvo como tripulantes de algún barco velero, de esos que siguen las líneas del Calchuch.

Muchas son las historias típicas arraigadas en el pueblo, tradición llena de bellos contrastes y que es agradable oír siempre que en la noche ni los temporales se nos vengán encima.

"Allí", cerca de la roca, está el remolino que se llevó a los Muñoces", dice el botero. "Han los dos viejos y tres hijos. Todos se ahogaron, y virando al poniente, al medio del canal, se perdió el finao Barrieto con los dos Sepúlveda".

Este es el destino de estas navegantes que uno ve en la tarde junto al pintoresco Angelmo y que al día siguiente vuelve a encontrar en Ancud, o en Dalcahue, en dirección a Achao o Castro.

LA PROVINCIA DE CHILOE
La provincia de Chiloé, que tiene en la Isla Grande su región más importante y su zona más poblada, está dividida en cuatro departamentos: Ancud, que comprende la parte norte de la isla; Castro, la parte sur; Quinchao, que incluye un grupo de islas; y Palena, en Chiloé Continental.

ANCUD. Capital de la pro-

vincia y principal puerto de ella. Su topografía está repartida en dos secciones separadas por una suave quebrada; la alta, tendida como en anfiteatro, sobre las laderas de las verdosas colinas con calles rectas. Alrededor de la plaza principal se hallan los edificios de la Intendencia, la Catedral, el Liceo, el Cuartel de Bomberos y la parte mejor edificada; mientras que la parte baja, alrededor de la playa, con calles tortuosas y pendientes, tiene los edificios de aduana, servicio marítimo, muelles, llaman la atención las casas de madera, pintadas de vivos colores. Posee numeroso y activo comercio y está dotada de toda clase de servicios públicos.

Fuerte de San Antonio. — Existe aún en sus alrededores el fuerte de San Antonio, que fue el último en rendirse: capituló el 18 de enero de 1826.

Gastronomía. — Entre sus comidas típicas o insulares figura el "curanto". Ancud es emporio de apetitosos mariscos. Entre sus bebidas están la chicha de manzana y el agradable licor de maqui.

Estación de Ostricultura. — Chiloé es el imperio de la ostra, como lo es también de la papa. En Ancud se encuentra la Estación de Ostricultura, que tiene una buena producción.

El árbol, la papa y el pescado. — Los departamentos de Ancud y Castro, que corresponden al sector de la isla grande de Chiloé, abarcan además otras islas, son los más poblados y es en esta región donde se obtiene la mayor producción agrícola y maderera de la provincia. Es de renombre por sus extensos alerzales, por sus papales, por la entrega de pescado y marisco. La mayoría de la población se dedica a la pesca y a la agricultura. Sus pescadores son hábiles y experimentados.

Quenchí y Dalcahue. — Las comunas de Quenchí y Dalcahue están rodeadas de bellos contornos. El árbol y el aserradero han escrito por aquí sus mejores páginas. Quenchí destaca por su pintoresca iglesia de madera de ostentosa pilares; y Dalcahue recuerda que fue aquí donde se hicieron las dalcas, famosas embarcaciones que lo llegaron a señalar como lugar de dalcas.

Departamento de Castro. — Comprende la parte sur de la isla grande de Chiloé y los

archipiélagos de las Gusitecas y de los Chonos. Capital: Castro. Comunas: Chonchi, Quenchí, Quellón y Pulquedón.

CASTRO. — Es la segunda ciudad de la isla grande de Chiloé. Atraen la atención su plaza principal, sus casas de madera pintadas de diversos colores. Cuenta con servicios de correos, telegrafo, aduana y registro civil.

Goza de un clima templado y muy sano. Tiene contornos boscosos. Está rodeada de pintorescas islas y aldeas. En su puerto recalán todas las naves que se dirigen a la región austral. Afamadas son

Castro son de hermosísimos paisajes.

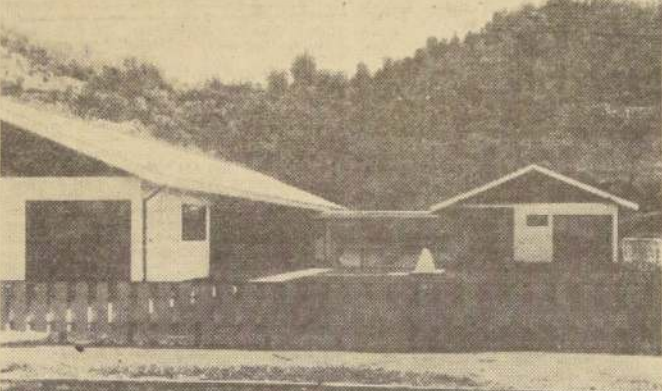
Grupo de las Gualitecas. — Está compuesto por numerosas islas, en las que abunda el ciprés. Las separan numerosos canales.

Archipiélago de los Chonos. — Está situado al sur del grupo de las Gualitecas. Conformado por innumerables islas, y la separan varios canales.

Departamento de Quinchao. — Comprende un grupo de islas situadas al sur del Golfo de Ancud y una región en la parte continental al este de la provincia. Capital: Achao. Comuna: Curaco de Vélez.

Comprende la zona de Palena, Pto. Ramírez, Fudaleufu, Pto. Cárdenas y Chaitén.

CHAITÉN. — La capital del departamento de Palena está en medio de bosques. Un centenar de casas perdidas entre los árboles, se arremolinan en torno a la parroquia de color rojo vivo con orillas blancas. Su contacto con Puerto Montt, la ciudad más cercana, lo establece por medio del Golfo de Ancud en viaje de 36 horas. En un claro que se le hizo al bosque se construyó una pista de aterrizaje. Sus moradores viven de la agricultura, el ganado y la pesca. El vi-



Edificio para los servicios públicos, incluyendo una escuela, levantado en Quenchí. La construcción escolar es de líneas agradables y acogedoras.

sus manufacturas de tejidos regionales.

Chonchi. — Separado de Castro por 24 kilómetros frente a la Isla Lemuy, se levanta este pueblo de curioso paisaje. En la plaza presenta el templo parroquial, cuya construcción es de madera y mide 55 metros de largo por 10 de ancho y con mas de un siglo de existencia.

Atracciones. — Chonchi tiene entre sus alrededores sitios de gran belleza como Huilino y el Lago Curaco, de 11 kilómetros de largo por 2 de ancho.

Quellón, Quellón y Pulquedón. — Estas tres restantes comunas del departamento de

Achao. Capital del departamento. Puerto que se encuentra en la costa norte de la Isla Quinchao. Una veintena de manzanas entre contornos planos. Cuenta con servicio de correos, telegrafo, registro civil y escuelas. Existe aquí un templo edificado en el año 1730, que perteneció a los jesuitas. La construcción es totalmente de madera y su decoración interior, de estilo barroco. Tiene el prestigio de ser uno de los mas antiguos de Chile.

Curaco de Vélez. — Entre las comunas se cuenta Curaco de Vélez, que es para el goce de una extraña belleza.

Departamento de Palena. —

tante goza de sus playas y de la imponencia primitiva del paisaje.

Comunicaciones. — Los caminos carreteros tienen poco desarrollo por el carácter insular de la provincia. Entre los principales están: el internacional de Chaitén a Esquel (Argentina), en la parte continental, y el de Ancud a Castro, en la insular. Las comunicaciones entre las islas y el continente se realizan por un servicio de embarcaciones de pequeño tonelaje. Navegación: Puerto Montt-Chiloé. Vapores de la carrera. Aeropuerto: Natauco. Pista de aterrizaje 1.200 metros. Ferrocarriles: Santiago-Puerto Montt.

CASA IMPORTADORA

JUAN
BARTULIN
ZOKOVIC

BLANCO Nº 281

CASILLA 61

CASTRO — CHILE

IMPORTACIONES

SUR

OLGA
GATTI
DE
TAPIA

ALDUNATE 454

CASILLA 112 :--: CASTRO

ASTUR

IMPORTACIONES

PEDRO
SANCHEZ
ASPEE

THOMPSON 150

CASILLA 46

CASTRO

CONSTRUYERON MODERNO HOSPITAL PARA CASTRO

ESTARA DOTADO DE LOS ELEMENTOS MAS AVANZADOS PARA LA ATENCION MEDICA.

CASTRO. (Corresponsal). — En los próximos días abre sus puertas el Hospital de Castro, destinado a convertirse en uno de los más modernos establecimientos asistenciales de la zona sur del país.

Su Dirección estará a cargo del Dr. Alvaro Barrientos Foss, quien participó entre unos trescientos colegas en el concurso para optar a este cargo y entre los profesionales que prestarán atención en el Hospital figura el Dr. René Tapia Salgado, quien, además de sus tareas propias, ha sido el alma y nervio de muchas instituciones como el Club Aéreo, etc.

Durante una visita realizada al Hospital de Castro, nos recibieron ambos profesionales, en compañía del Dr. Pablo Voullié, jefe del Subdepartamento de Recuperación, y el Sr. Roberto Barroilhet, jefe de Sección Habitación de Hospitales, quienes en esos precisos momentos controlaban la recepción de materiales que en grandes cajas han estado llegando a Castro.

En su compañía y la de los doctores Barrientos y Tapia, hicimos un rápido recorrido a todas las dependencias del nuevo Hospital, orgullo no sólo de Castro, sino de toda Chiloe.

Desde la llegada, aun en las afueras del plantel, se advierte algo no común en estas latitudes, por la que será iluminación realmente de primera.

Luego se ve el hall de entrada y la escalera que da al segundo piso, donde se instala todo lo relacionado con administración hospitalaria. Desde aquí, llama la atención el poco usado material "murgilas" de que se hallan revestidas las murallas y les da un precioso aspecto, resistente al fuego.

A los lados, de amplios y bien aireados e iluminados pasillos, están las salas y luego el pensionado, con capacidad, en total, para no menos de cien camas.

Sin embargo, para empezar, nos dijeron nuestros informantes, se usarán solamente unas sesenta camas.

Largo sería describir las medidas que se tomaron en cuenta para la construcción de piezas y salas de enfermos, como para funcionarios, las cuales reúnen el máximo de comodidad.

A fin de facilitar más aún la atención, se contará con una planta interna de 25 teléfonos, que serán instalados en los próximos días.

Después recorrimos la lavandería, cocina (que será a petróleo) y muchas otras dependencias no mencionadas en esta corta crónica, pues lo visto ayer día para muchas columnas más.

Entre otros materiales y maquinarias, se cuentan las calderas para la calefacción, también a petróleo, máquinas lavadoras de platos, que funcionarán a electricidad, etc. En los alrededores del edificio, se advierte gran actividad en trabajos de jardinería y plantaciones de árboles autóctonos, que contribuirán a la mejor presentación del establecimiento.

LA ENTREGA

El importante hospital castreño, cuyo costo, sin tomar en cuenta mobiliario, es no inferior a los mil ochocientos millones de pesos, será entregado en el curso de los próximos días, con asistencia de autoridades.

LEVANTAN CENSO DE LA PRODUCCION EN CHILOE

La Oficina Provincial de Estadística y Censos, mantiene permanentes contactos con los corresponsales que desde diferentes puntos de Chiloe le remiten informes y datos re-

lacionados con las actividades productivas. Estas encuestas se refieren principalmente a agricultura y ganadería, aserraderos, establecimientos industriales y a muchas otras

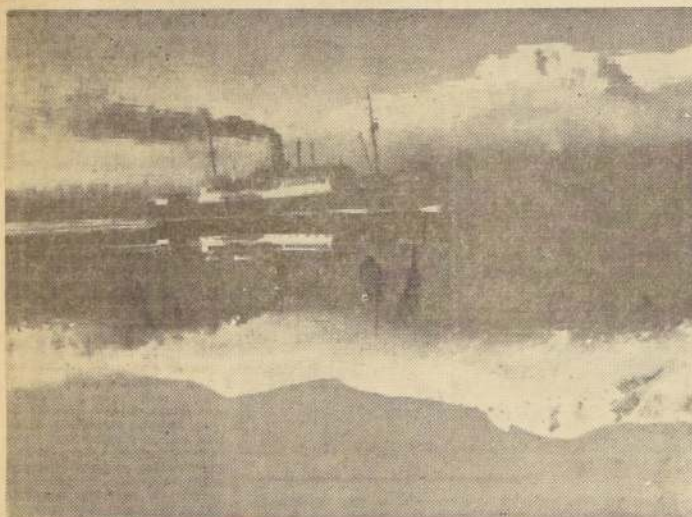
manifestaciones de la población activa.

El Inspector Mariano Andrade Oyarzun expresó que al respecto la dependencia a su cargo recibió ya cerca del 80 por ciento de los formularios sobre la encuesta agrícola ganadera de febrero, para ser remitidos a la Dirección del Servicio en Santiago. Encuestas de esta clase tienen lugar cuatro veces al año, mensurando así los niveles alcanzados por la producción agraria en general.

También, en el ámbito de los estadísticos, se comprueba el número de explotaciones mineras, mediante un padrón confeccionado anualmente, y la existencia de empresas que se dedican a publicar impresos periódicos. Los antecedentes obran ya en poder de los establecimientos comprendidos en tales encuestas estadísticas.

La navegación por los canales que rodean la Isla de Chiloe tiene especial atractivo y la belleza natural del ambiente da un marco monumental a la embarcación que surca las aguas.

Navegación por los canales de la isla



TIENDA Y
ANEXOS

LA MEJOR
SURTIDA
DE CASTRO

SANTIAGO
GALLARDO G.

Arturo Pral 233,
Casilla 66
CASTRO

RESIDENCIAL
"ANCUD"

de Albina P. v. de Wechsler

REGIAS
PIEZAS
PASAJEROS

AVENIDA QUINTANILLA

Frente al muelle - Casilla 65

LINDA
VISTA
BAHIA

SU HOGAR EN LA
CAPITAL DE CHILOE
ATENCION ESMERADA DE
SU PROPIA DUEÑA

OBSEQUIO DE CRUZ ROJA DE EE. UU.



Esta familia chilota, que perdió su hogar con motivo del maremoto, recibe una vivienda donada por la Cruz Roja Norteamericana en los alrededores de Castro.

WAGNER
STEIN

Y CIA. S. A. C.

CASILLA Nº 132 — CASTRO

Importadores de:

ARTICULOS PARA
CONSTRUCCION
-SANITARIOS - FIERRO PARA TECHO -
CLAVOS DE ALAMBRE - ARTICULOS
PARA EMBARCACIONES - JARCIA MANILA - CADENAS -
CLAVOS GALVANIZADOS.

Ley de Franquicias Aduaneras significa para la Provincia de Chiloé una posibilidad de existir

VISION PANORAMICA DEL PUERTO DE CASTRO

Asociación de Importadores del Archipiélago expone puntos de vista sobre el régimen de importación. Lo que han representado para la zona esas franquicias: mejor standard de vida, incremento económico, progreso material. El Estado también ha beneficiado, porque los presupuestos de obras públicas se reducen al incorporar maquinaria bajo costo.

zables con los dedos de un mano. El propio Fisco ha resultado do con evidente beneficio e Chiloé con la aplicación práctica de las Franquicias Aduaneras. Es así como se han importado diversos tipos de maquinarias destinadas a servir en la ejecución de trabajos de obras públicas, tales como establecimientos escolares, aeródromos, puentes, caminos, hospitales, edificios destinados a la Administración Pública, etc., con ingeniería económica de gastos en los presupuestos destinados a esas obras en la provincia.

Cuando en el mercado de valores la situación de divisa y cambio es normal, en Chiloé se ha podido importar alimentos de consumo esencial, como es el caso del azúcar, la harina, el aceite, la yerba mate, etc., y al público consumidor le ha sido permitido adquirir esas mercaderías a precios mucho más bajos que los cobrados en el continente y en el resto del país.

En el rubro vestuario también el habitante de Chiloé ha podido apreciar las ventajas de las Franquicias Aduaneras, por cuanto las importaciones de zapatos, casacas, impermeables, menaje de hogar, impermeables, generos de todo tipo para ambos sexos, han llegado hasta su poder a precios que no existen en plazas no liberadas del resto del país. En una palabra, significa que el presupuesto familiar "per cápita" no sólo resulta adecuado a sus ingresos, sino que tolera llevar una vida más agradable, más acorde con las necesidades humanas de la época y hacerle olvidar el aislamiento geográfico.

REGIMEN DE DIVISAS PARA IMPORTACIONES La primitiva ley N.º 12.008 y su Reglamento, toleraba importar sólo hasta el monto de las PROPIAS EXPORTACIONES causadas por la provincia en el año económico anterior.

Chiloé, como no tenía producción muy importante que exportar, hasta el año 1961 —fecha de modificación de la cuota de divisas—, este cupo jamás sobrepasó los 400 mil dólares anuales.

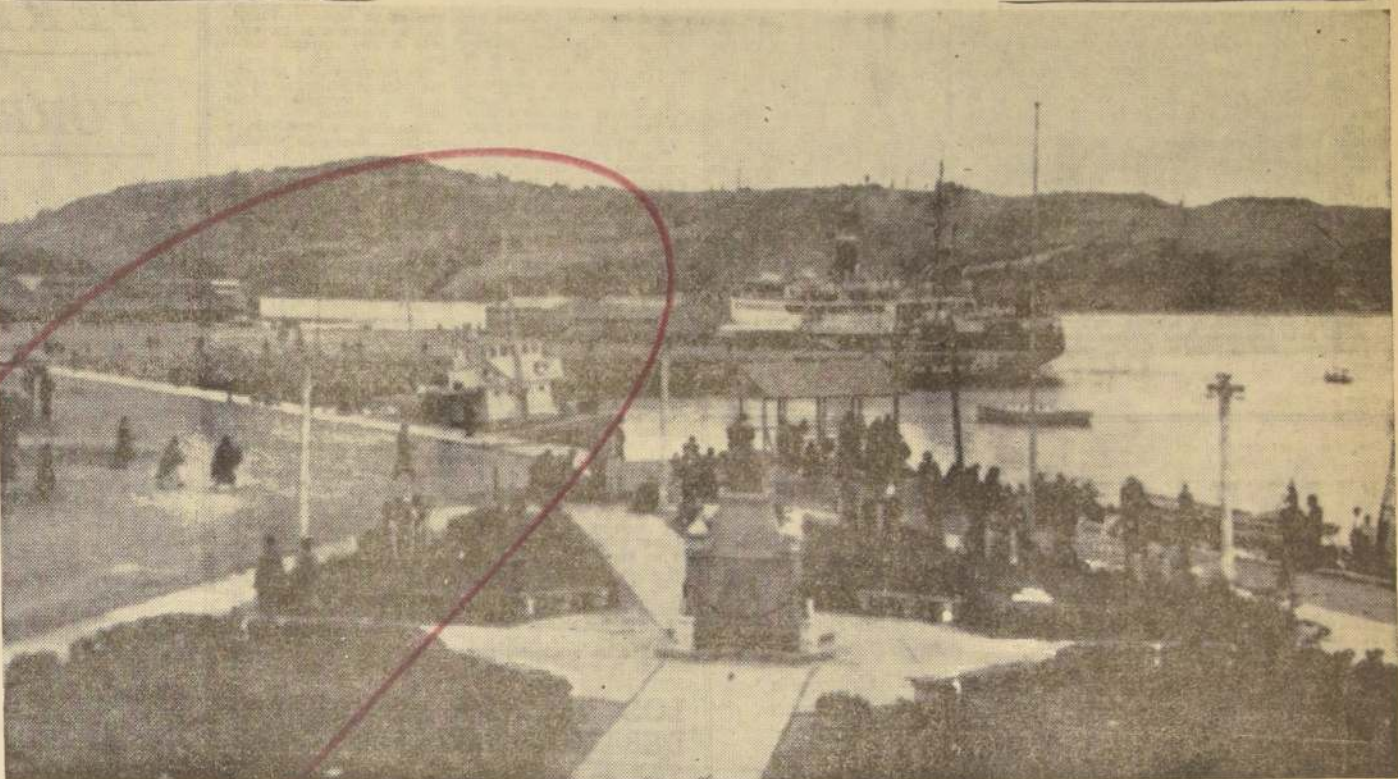
¿Qué significaba esta situación? NADIE podía intentar inversiones del tipo industrial dentro de la zona, si se consideraba o se tiene en cuenta de que en Chiloé hay que hacer todo.

Con posterioridad, devino una modificación con la dictación de la ley N.º 14.824, artículo 5.º, en el sentido de alargar ese máximo de 400 mil dólares al año, estableciendo como MÍNIMO la equivalencia a los retornos del año ANTERIOR en la provincia de Aysén, entregando al Banco Central la opción de poder SUPLEMENTAR dicho monto hasta el nivel de las NECESIDADES DE LA PROVINCIA DE CHILOE.

Puestas en marcha estas nuevas disposiciones legales, en el desarrollo de los años 1961, 1962 y 1963, permitió acrecentar el total de las importaciones, estimándose el consumo normal de divisas por período anual, en 1.500.000 dólares, sin haberse excedido nunca de ese valor prometido total, por cuanto la CAPACIDAD DE COMPRA del comercio, de la industria y de la agricultura NO HACIA POSIBLE un mayor volumen.

Este año, el Comité Ejecutivo del Banco Central de Chile, acordó fijar cuotas individuales a cada importador, de acuerdo a los Registros aprobados durante los dos últimos años, es decir, 1962 y 1963, sin considerar la suma que EFECTIVAMENTE se internó a la zona, debiendo consignarse en esta faceta de que las autorizaciones de Registros —por innumerables causas ajenas a la voluntad de los importadores— son MUY SUPERIORES a la cantidad de divisas que REALMENTE se ocupan.

Datos estadísticos aproximados permiten hacer las siguientes comparaciones: En 1962, el Banco Central de Chile, autorizó registros para todos los importadores de Chiloé del orden de los 4.600.000 dólares, pero en realidad sólo se internaron a la zona alrededor de 1.500.000 dólares. Durante el período anual siguiente —año 1963—, las cifras, en los ordenes citados, fueron, en general, de carácter similar.



EL PUERTO DE CASTRO, como asimismo el de Ancud, dentro de la provincia de Chiloé, son los que más vasto movimiento de cabotaje registran, con motivo del régimen de franquicias Aduaneras. En la actualidad, se realizan los preparativos para la construcción de un gran muelle, con todos los adelantos de la técnica en la materia, por parte del Ministerio de Obras Públicas. EN EL GRABADO, una vista del puerto chilote de Castro.

En busca de soluciones a importadores chilotes



Recientemente estuvo en Santiago, el presidente del Comité de Importadores de Ancud, Julio Kompatzki Hormickel. El activo hombre de negocios, en representación de sus colegas del archipiélago, sostuvo diversas entrevistas con los directivos del Banco Central de Chile, de la Dirección de Industria y Comercio del Ministerio de Economía y altos funcionarios de la Administración Pública. En todos esos diálogos, el señor Kompatzki planteó los problemas que enfrentan los importadores de la provincia de Chiloé.

Para una mejor comprensión de que tal incertidumbre es lesiva a los capitales chilotes, es preciso establecer el hecho de que a Chiloé NO HAN LLEGADO capitales foráneos, por expresa prohibición de la ley N.º 12.008, que exige como requisito sine qua non, para ser importador, una residencia MÍNIMA de cinco años en la provincia.

Círculos interesados y entidades gremiales patronales, de tiempo en tiempo, inician campañas de prensa y radio contra los regímenes de "puertos libres" —Chiloé sólo disfruta de "franquicias aduaneras"— y representan al Poder Ejecutivo que esas zonas sólo son fuentes y causas de "drenaje de divisas" para la nación.

En el caso específico de la provincia de Chiloé, puede afirmarse honestamente que se trata de un "drenaje de divisas" del presupuesto anual del país, el hecho de que se ocupen dólares por 1.500.000 al año?

La Asociación de Importadores de Chiloé, a los detractores del sistema de que actualmente disfruta esa zona, les invita a fijar su residencia. POR UN AÑO en el Archipiélago. Durante ese lapso, más que suficiente, podrá comprobar, personalmente, que en ese lugar de Chile aún no hay teléfonos, que en sus dos principales ciudades —Castro y Ancud—, los cinematógrafos brindan funciones al público CUANDO PUEDEN llegar las películas y que una carta expedida desde Santiago, demora más en llegar a su destinatario en la Isla, que a cualquier país de Europa.

Despojar a la provincia de Chiloé del actual sistema de "franquicias aduaneras", sería condenarla a morir de inanición.

Datos estadísticos de Chiloé

La provincia de Chiloé tiene una superficie total de 27.013,5 kilómetros cuadrados, que se descompone en la siguiente forma:

Ancud	3.419,4 Kms²
Castro	8.477,8 id.
Quinchao	418,5 id.
Palena	14.697,8 id.

La provincia de Chiloé, de acuerdo con el Censo efectuado el año 1960, tiene una población de 90.206 habitantes, distribuida en una superficie que se compone de una parte continental y de una insular. La distribución de dicha población es la siguiente:

Ancud	32.090 Habitantes
Castro	44.463 id.
Quinchao	15.672 id.
Palena	6.981 id.

El clima se caracteriza por la abundancia de lluvias durante todo el año.

Los meses ideales para el turismo son de Diciembre a Febrero.

MAS DE MIL TONELADAS DE PESCADOS Y MARISCOS PRODUCE ZONA DE CHILOE

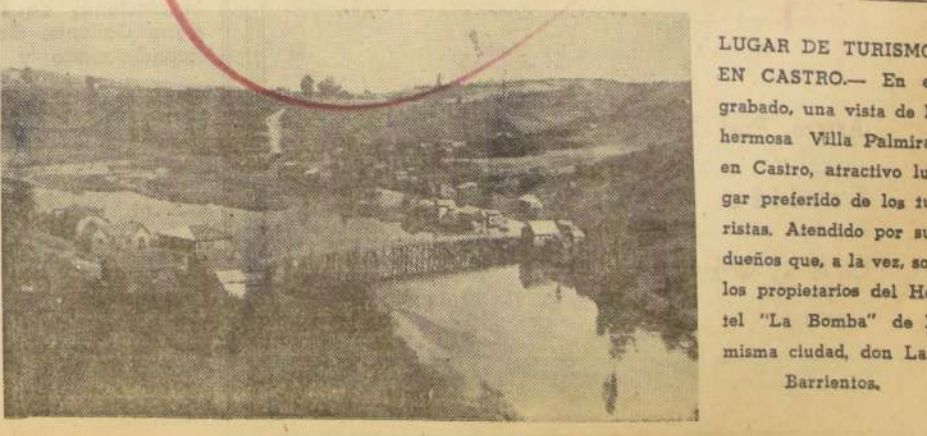
Durante el año 1963, se experimentó en el puerto de Ancud el más alto repunte de la producción de Mariscos y Pescados, como consecuencia de la motorización de las diversas embarcaciones, gracias a las franquicias aduaneras de que disfruta la provincia de Chiloé.

RUBROS MARISCOS, total por especies:	
Almejas	\$24.990
Apancoras	24.430
Cholgas	16.530
Choritos	39.890
Erizos	62.770
Locos	69.350
Piures	14.280
Otras especies	53.220
TOTAL DE MARISCOS, VALOR EN ESCUDOS	\$79.311,30
RUBROS PESCADOS, total por especies:	
Congrio	9.240
Corvina	13.620
Pejerrey	80.000
Robalo	117.970
Sierra	28.590
TOTAL PESCADOS, VALOR EN ESCUDOS	\$249.420,80
PRODUCCION GENERAL	\$1.045.920,10
VALOR GENERAL	\$174.176,10

Los mismos rubros rindieron, en escudos, las siguientes cantidades:

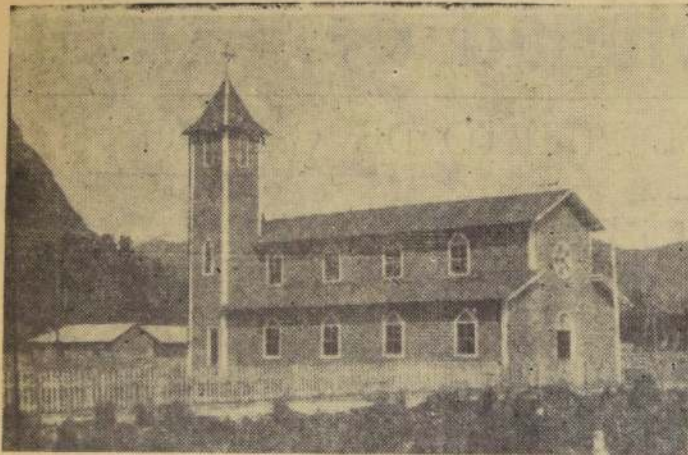
Almejas	\$7.369,60
Apancoras	\$4.175,90
Cholgas	\$2.317,00
Choritos	\$2.162,30
Erizos	\$12.314,90
Locos	\$17.342,50
Piures	\$856,80
Otras especies	\$3.193,20

PARAJE RURAL DE CASTRO



LUGAR DE TURISMO EN CASTRO.— En el grabado, una vista de la hermosa Villa Palmira, en Castro, atractivo lugar preferido de los turistas. Atendido por sus dueños que, a la vez, son los propietarios del Hotel "La Bomba" de la misma ciudad, don Lalo Barrientos.

Atractiva belleza de un templo



La Parroquia de Chaitén, el pequeño pueblocito donde cada habitante tiene una casa de color diferente, resalta sobre el fondo verde

y agreste, de la comarca chilota. Está pintada de color rojo vivo con orillas blancas.

ALMACEN

"EL FARO"

ALBERTO VELASQUEZ O.
IMPORTACIONES

Ferretería — Cristalería
Lana — Ropa Hecha
Abarrotes y Provisiones

BLANCO 190 CASILLA 15
CASTRO

RELOJERIA

IMPORTACIONES

FRANCISCO
D I A Z
BAHAMONDES

Especialidad:

RELOJES CYMA -
OMEGA - ROLEX -
Y U N G H A N S

BLANCO Nº 96

CASTRO - CHILE

Presencia de Chaitén en los canales

UN COLOR DE CASA DIFERENTE PARA CADA UNO DE SUS HIJOS.

Mirando a Chaitén desde el aire, se piensa en un Dios hecho niño que hubiera estado jugando con la naturaleza.

Quizás si al crear el mundo, el Supremo Hacedor dejó en Chile un rompecabezas para que lo armara Jesús.

Y el pequeño lo armó.

Un mar salpicado de islas, bañando una playa. Enormes montañas oscuras, como tejón de fondo. Un sendero para cruzarlas. Detrás, a un costado, el infatigable volcán nevado que se empina y se encorva para mirar al mar. En el otro extremo de la bahía, un cerro conico. Y ese cerro, con millones de árboles de espeso follaje para jugar a la escondida.

Pero el Dios Niño lo encontró demasiado serio y, para alegrarlo, hizo un claro en el centro.

Los árboles que sacó los puso en las montañas para que se extendieran hacia las cumbres.

Fabricó un centenar de casitas de madera gris que diseminó por la pequeña planicie. En medio de ellas colocó una risueña iglesia roja con su torre puntiaguda.

Una casa azul para el gobernador. Otra amarilla para la escuela. Una tercera rosada para el juez. Los caminos los adornó con piedras blancas plantando helechos en sus orillas.

Se había completado el decorado para ilustrar un cuento infantil.

Y resultó Chaitén.

Cuando el sol brilla por las mañanas, los 2.300 metros del Corcovado se proyectan hacia el mar para mirarse orgulloso en sus aguas. La imagen del cerro Vilcún, reflejada también en el movedizo oleaje, juega a juntarse con la sombra blanca.

Pero los hombres no son niños y no les gusta jugar. El hermoso y sobrio paisaje de la capital de Palena

es ignorado por la mayoría de los chilenos. Sus setecientos habitantes también nos desconocen.

Su contacto con Puerto Montt, la ciudad más cercana, se establece a través del Golfo de Ancud en un barco que tarda 36 horas. No hace mucho se construyó una pista de aterrizaje en otro claro que la mano del hombre hizo en un lugar del bosque. Así, la distancia se ha acortado a sólo cuarenta minutos.

Sus moradores, en una idílica vida primitiva, viven de la pesca, la pequeña agricultura y el ganado.

Pero Chaitén tiene vida, y su gente merece la atención de la patria.

Aunque la primavera es hermosa, los inviernos son largos. Cuando rugen el huracán toda la selva responde. Hasta las casas se estremecen. Y las nubes, el cielo y los pinos lloran semanas enteras.

Y vienen la tristeza, las enfermedades, la muerte...

Y en el abandono y el desamparo, el pueblo todo siente nostalgia de un pueblo amigo.

Chaitén es un mundo aparte. Hasta donde la vista alcanza, todo es soledad.

Pero el visitante que llega a sus playas, no sólo disfruta del encanto imponente y salvaje de ese lugar maravilloso. No sólo recordará el arcoíris que adorna las cumbres, toda la primavera, cuando el sol nace tras las montañas.

Sentirá en su corazón una ternura extraña y única. Conocerá la dicha de haber traído alegría a un pueblo solitario. De haber hecho florecer la fantasía en esas imaginaciones adormecidas. Llevará grabada para siempre la emoción del encuentro silencioso de las almas.

(María Ferrada C., Revista "En Viaje".)

LOS VECINOS DE QUICAVI DEBATIERON SUS PROBLEMAS

QUEMCHI — Informados por altos dirigentes del Comité Pequeños Agricultores, del Centro de Padres y Amigos de la Escuela N.º 14, y otros vecinos del sector de Quicavi, hemos tenido conocimiento que recientemente, centenares de personas de esa localidad se dieron cita en el local de la Escuela, con el objeto de hacer un análisis de los problemas más urgentes que reinan en ese sector y por ende darlos a conocer a las autoridades correspondientes con residencia en Santiago. Entre estos problemas, tenemos:

1.—CREACION DE UNA OFICINA DE REGISTRO CIVIL

Es urgente necesidad la creación de una oficina de esta naturaleza, pues el sector se encuentra separado a más de 30 kilómetros de la cabecera de comuna y esta distancia se hace más larga aún, si se considera la influencia de las altas mareas que bañan, en toda su extensión, el camino costanero que les une con Quemchi, generalmente en pésimas condiciones, haciendo imposible todo tránsito.

2.—CREACION DE UNA POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS

Con el adelanto de las ciencias, los pueblos luchan por prevenir enfermedades, única manera de mantener la mente sana y el cuerpo sano, lo que trae consigo un mayor rendimiento, en las distintas actividades de la vida. Por eso, los pobladores de Quicavi, haciéndose eco de estos principios, se encuentran luchando por conseguir la CREACION DE UNA POSTA DE PRIMEROS AUXILIOS, que sería de gran beneficio para los centenares de habitantes que viven en los sectores de Quicavi, Collo, Montemar, Chaurahue, Choen, etc., que en la actualidad carecen absolutamente de esta vital organización sanitaria.

Y como éstos, van analizando los otros grandes problemas a los que esos sectores reclaman una primera solución, como el de sacar a Quicavi de su forzoso aislamiento, mediante el ESTUDIO Y CONSTRUCCION DE UN CAMINO QUE EMPALME con el tramo Quemchi-Dalcabue, que les permitiría quedar unidos a los centros poblados de Quemchi por una parte, y Dalcabue, por otra, y, por ende, a Castro, Ancud, etc. Por otra parte, el Centro de Padres y Amigos de la Escuela N.º 14, ubicada en Quicavi, junto al profesorado, se encuentran trabajando activamente por conseguir un PATIO CUBIERTO para los educandos, y puedan, por tanto, efectuar las clases de Educación Física normalmente, sin estar sometidos a la influencia del tiempo y donde, además, los niños puedan encontrar un sitio apropiado donde disfrutar de recreos, ya que más del tiempo, deben permanecer encerrados en sus respectivas salas de clases, porque el mal tiempo reinante en esta zona no les permite salir a disfrutar al aire libre. Este problema es casi general en las escuelas de nuestra comuna, muchas de ellas con excelentes edificios; pero carecen de un patio cubierto y de otras dependencias que son indispensables en estas escuelas rurales, que son el faro de toda localidad y de donde salen los futuros ciudadanos forjadores del porvenir de nuestra querida patria.

COOPERATIVA DE AHORRO "SANTIAGO" LTDA.

Citase a Junta General Ordinaria de Accionista para el sábado 25 de abril, a las 14.30 horas, en primera citación, y a las 15, en segunda, en calle Santo Domingo N.º 1343.

TABLA:

- 1.—Primera memoria y balance correspondiente al ejercicio terminado el 31 de diciembre de 1963.
- 2.—Elecciones a que haya lugar.

ALFREDO SOFFIA B.
Presidente

Santiago, Abril 1964.

SOCIEDAD CONSTRUCTORA DE ESTABLECIMIENTOS HOSPITALARIOS S.A.

Instalaciones de Calefacción Central, Agua Caliente, Central Térmica, Aire Acondicionado y extracción de Aire

Hospital de Nueva Imperial

SE SOLICITAN PROPUESTAS PUBLICAS PARA LAS INSTALACIONES DE CALEFACCION CENTRAL, AGUA CALIENTE, CENTRAL TERMICA, AIRE ACONDICIONADO Y EXTRACCION DE AIRE PARA EL HOSPITAL DE NUEVA IMPERIAL

Los antecedentes se entregarán en el Departamento de Arquitectura de la Sociedad, calle Ahumada N.º 236, 7.º piso, desde el 20 de abril adelante, de 9 a 12 horas.

Las propuestas se abrirán el día miércoles 13 de mayo de 1964, a las 11 horas, en las oficinas de la Gerencia de la Sociedad, calle Presidente Ríos N.º 6, 4.º piso.

Las firmas contratistas deberán tener al día su inscripción en el Registro de Contratistas de la Sociedad.

EL GERENTE

Sgo., 24 de abril de 1964

SILVIO

PEREZ

TORRES

IMPORTACIONES GENERALES

ESPECIALIDAD

RAMO FERRETERIA -

ARTICULOS PARA

CONSTRUCCION

BLANCO Nº 85 - CASTRO-CHILOE

CASA

NINOSKA

DE

MANUEL BARRIENTOS B.

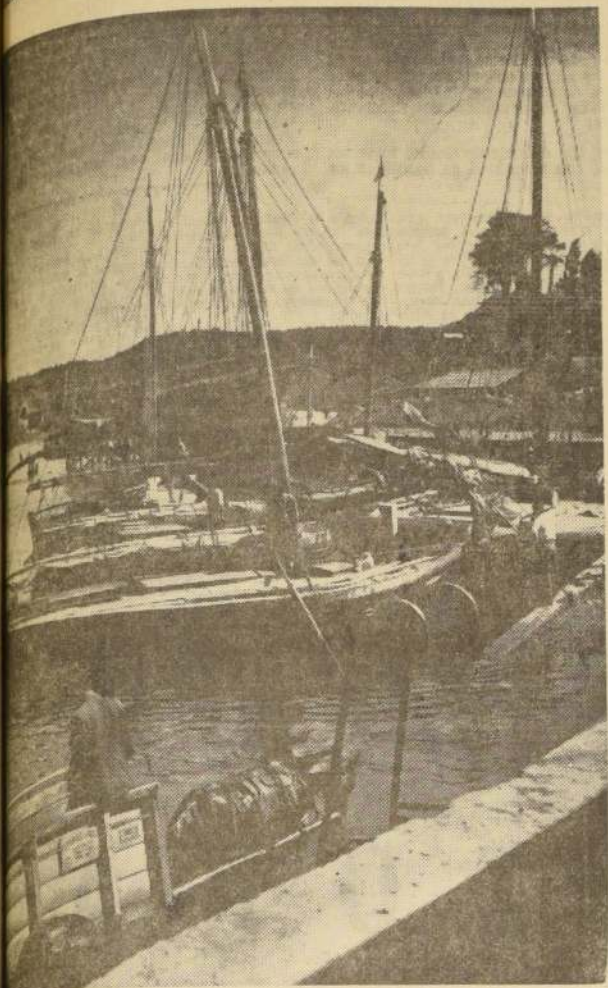
CALLE O'HIGGINS

CASTRO

Importadora. Confeccion
nes alemanas e inglesas,
ropa en general. Géneros
alemanes, pilas, linternas,
termos ingleses, etc.

Sitios de especial atracción ofrece provincia de Llanquihue

Puerto Montt, su capital, es un centro urbanístico que se destaca por su progreso y espíritu de trabajo.



Barcos de Angelmo han sido llevados a centenares de toneladas y han dado la vuelta a la ría pintoresca de Puerto Montt y sus alrededores en forma especial del mundo chilote, dan cierto aire típico a estas escenas.

La provincia de Llanquihue, con su emprendedora capital, Puerto Montt, se levanta como una avanzada hacia la región austral chilena, y su ciudad, cabecera, como el resto de sus pueblos, están resurgiendo con extraordinaria rapidez, gracias a la iniciativa de sus habitantes, de los sismos que la estremecieron y destruyeron en mayo de 1960.

La mayoría de las heridas causadas por el maremoto del 22 de mayo están cicatrizadas, pero Puerto Montt reclama con urgencia la terminación definitiva de sus indispensables obras portuarias, para el desarrollo de sus actividades económicas.

Hay otros problemas pendientes, pero ellos se están solucionando gracias a los aportes y al interés estatal. Su red caminera está cobrando especial importancia y cada día se pavimentan nuevos tramos o se abren nuevas rutas. Se construyen viviendas y se reponen escuelas; su aeropuerto, El Tepual, está prestando servicios, y el Hotel Pérez Rosales ofrece su acogedor ambiente al turista.

Los recursos están abarcando todas las actividades de la región, y de sus tradicionales sitios de paseos, veraneo o descanso, han desaparecido ya las trágicas huellas del sismo.

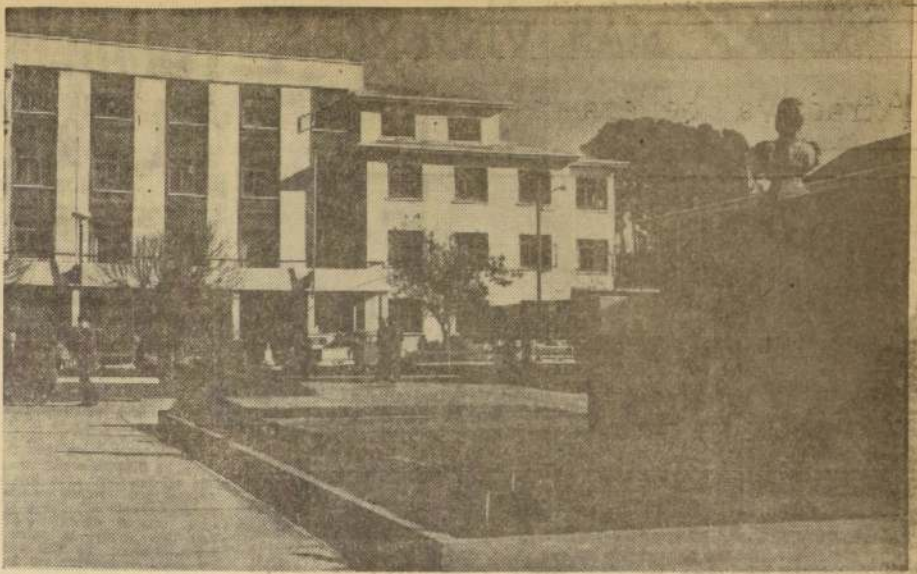
LA PROVINCIA

La provincia de Llanquihue está dividida en cuatro Departamentos: Puerto Varas, Maullín, Llanquihue y Calbuco.

Departamento de Puerto Varas.— Comprende la región norte de la provincia. Capital: Puerto Varas. Comunas: Fresia y Frutillar.

PUERTO VARAS.— Es el centro de una hermosa región turística. Edificación moderna, calles arboladas y adornadas con jardines. Eficientes servicios públicos. Tiene magníficos hoteles con hermosa vista al Lago Llanquihue y a los volcanes Osorno y Calbuco.

Atracciones turísticas.— De asombro es el Lago Llanquihue, de 840 kilómetros cuadrados. Su profundidad alcanza en algunos sitios a 500 metros. Sus aguas, de un azul de fuerte tonalidad. En las tardes de verano tienen sus aguas una plateada serenidad. Está rodeado de sitios agradables de estar y villas de gran atención hotelera, como Llanquihue y Playa Maqui. En la ciudad está el atrayente cerro El Calvario. Desde su cima se domina la ciudad con el embudo de sus casas de distintos colores a la orilla del lago. Otra atracción es el Cerro de la Cruz, el que ostenta una gigante cruz, que en las noches se ilumina reflejándose en las aguas del lago. Entre las excursiones cer-



Puerto Montt, enclavado al término de la ruta ferroviaria y avanzada de Chile hacia los mares australes, exhibe la línea acogedora de sus modernos edificios. La iniciativa particular ha intensificado el ritmo de construcciones de nuevos edificios que están sustituyendo a los que derribó el terremoto de mayo de 1960.

La iniciativa particular ha intensificado el ritmo de construcciones de nuevos edificios que están sustituyendo a los que derribó el terremoto de mayo de 1960.

canas está el recorrido a La Poza, que ofrece dos islas: Loreley y Virgen. Es un bello paseo por canales cubiertos de vegetación. Entre las jiras turísticas inolvidables se encuentra el viaje a Peulla, que partiendo en buses de Puerto Varas abarca Ensenada, lugar atrayente y donde un hotel dispensa agradable estadía; de aquí a los Saltos del Petrohué, vueltas y saltos de aguas; y luego, Petrohué, con su hostería al borde del Lago Esmeralda o Todos los Santos. Vapores surcan este lago, maravilla de la naturaleza, el que ofrece mirajes de bosques, islas y siempre la presencia del Osorno, el Tronador, el Puntagudo y el Teñido. Terminación de esta navegación es Peulla, que recibe con su hermosura y un hotel internacional. Aquí el viajero descubre otra belleza, la que se prolonga hasta la frontera argentina. En los alrededores del hotel está, entre bosques, la cascada conocida como Vello de la Novia. Y siguen los parajes aumentando su belleza y acercando a Casa Pangue, el último puesto limitrofe de la policía chilena, en la ruta Puerto Varas-Bariloche.

Fresia.— Agradable localidad de verano y de envidiable paisaje. **Frutillar.**— En la costa occidental del Lago Llanquihue, a 26 kms. al norte de Puerto Varas. Su playa tiene más de 3 kilómetros de extensión y desde aquí se observa el lago en toda su amplitud, sobresaliendo los volcanes Osorno y Calbuco. La estación de ferrocarril dista 3 kilómetros de la población. Cuenta con hoteles cuyas administraciones se encargan de la organización de viajes y excursiones zonales.

Hoteles.— La atención hotelera en Puerto Varas la dispensan el Gran Hotel Puerto Varas, Hotel Heim, Hotel Bellavista, Playa Hotel, Residencial Ancud. **Comunicaciones.**— Caminos: Excelente red caminera. Ferrocarriles: Santiago-Puerto Varas.

Departamento de Maullín.— Comprende la parte sureste de la provincia. Capital: Maullín. Comuna: Maullín. **MAULLÍN.**— Pueblo atrayente de activo comercio e importancia agrícola; cuenta con servicio de correos, telégrafos, aduana, registro civil y escuelas. Se encuentra en la margen sur del río Maullín y en la orilla oeste del río Carigüilla; está abrigado por los collados de Tentén y de Pichitén, que la separan de los arenales del Pangal.

Atracciones turísticas.— Ofrece el pintoresco recorrido por el río Maullín, que cubre 140 kilómetros. Entre los lugares que se pueden tocar está el Salto o Puerto Toledo.

Maullín tiene variadas vías de comunicaciones. Un servicio de microbuses da una diariamente a Puerto Montt. Otra ruta se puede seguir desde la capital de la provincia a Puerto Toledo y de aquí en lanchas gasolineras a Maullín. El ferrocarril de Corte Alto a Los Muermos y luego un servicio de microbuses también comunican con este pueblo.

Departamento de Llanquihue.— Comprende la parte este y sur de la provincia. Capital: Puerto Montt. Comuna: Cochamó. **PUERTO MONTT.**— Capital de la provincia. De pintorescas calles con casas modernas, ya sea en el plan o hacia las colinas. Es puerto marítimo de intenso movimiento y centro de comunicaciones. Aquí termina la línea férrea y la sección de la Carretera Panamericana que parte de la capital, y es punto de enlace con la vía marítima hacia el norte o hacia la región austral. La ciudad tiene un activo comercio y está dotada de toda clase de servicios.

Departamento de Llanquihue.— Comprende la parte este y sur de la provincia. Capital: Puerto Montt. Comuna: Cochamó.

PUERTO MONTT.— Capital de la provincia. De pintorescas calles con casas modernas, ya sea en el plan o hacia las colinas. Es puerto marítimo de intenso movimiento y centro de comunicaciones. Aquí termina la línea férrea y la sección de la Carretera Panamericana que parte de la capital, y es punto de enlace con la vía marítima hacia el norte o hacia la región austral. La ciudad tiene un activo comercio y está dotada de toda clase de servicios.

(PASA A LA PAGINA 2)

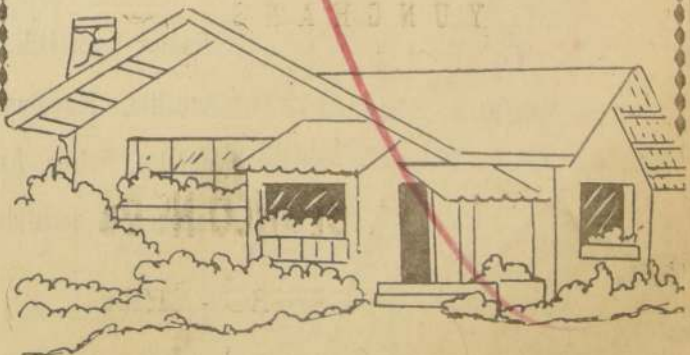
Asociación de Ahorro y Préstamo

"RELONCAVI"

A. VARAS 851-FONO 2138

CAS. 717-CABLES "RELONCAVI"

PUERTO MONTT



TERMINO EL VERANO
COMIENZA
LA
TEMPORADA
DEL
MARISCO

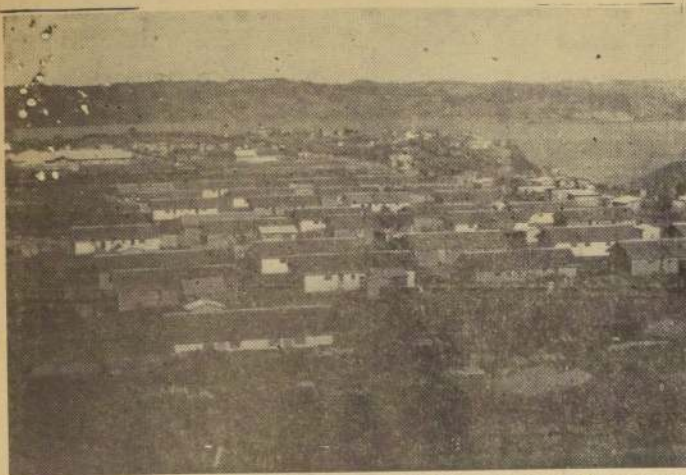
Visite

PUERTO MONTT

la ciudad de los nuevos Hoteles y de las más variadas atracciones de pesca.

MUNICIPALIDAD DE PUERTO MONTT

FALTAN MAS VIVIENDAS



EN LOS ALREDEDORES DE LA CIUDAD DE CASTRO, existen bellos parajes de innegable atractivo turístico. EN EL GRABADO,

una vista del río Camboá y del camino que conduce hacia Chonchi, pueblo costero, situado al sur de Castro.

Financiamiento integral de Chiloé a través del Banco Interamericano de Desarrollo-BID

MISSION DE ICA CUMPLIO TAREAS QUE LE ENCOMENDARA LA CORFO EN CASTRO Y ANCUD.

El financiamiento integral de Chiloé, a través del Banco Interamericano de Desarrollo-BID, fue considerado ultimamente en reuniones efectuadas en Castro y Ancud, en las que estuvieron presentes autoridades de la zona y representantes de una firma de ingenieros consultores.

Esta firma, llamada Ingenieros Consultores Asociados—I. C. A.— señaló que

En cuanto a las circunstancias que originaron la preferencia por escoger a Chiloé como centro de este plan integral, se debería, según nuestros informantes, a la intervención manifiesta de un funcionario chilote allegado a las altas esferas ejecutivas del BID, que preside el chileno Felipe Herrera. El BID está interesado en facilitar, por intermedio de la CORFO, un

préstamo que alcance a los DIEZ MILLONES DE DÓLARES, por acordar en principio entre estos organismos de fomento, y destinado a proyectos aplicables en determinadas áreas geográficas o zonas económicas del país. De la envergadura de tales proyectos dependerá, finalmente, el monto global del préstamo que bien podría llegar a doce o quince millones de dólares.

habían sido comisionados por la Corporación de Fomento, para elaborar un Plan de Desarrollo Integral de Chiloé, reuniendo para ello, todos los antecedentes sobre plantas para la provincia, elaborados por instituciones estatales, privadas, de administración autónoma y regionales.

Señalaron, que de acuerdo con los informes ya reunidos, con su misión de coordinar los

programas existentes en un programa único, podría representar un paso de importancia hacia objetivos precisos y definidos, esta empresa a plantear proyectos efectivos de aplicación, mediante el Banco Interamericano de Desarrollo, acerca de lo cual nos referimos en

separada.

pulso a la situación actual de Isla Grande y del archipiélago central de Chiloé, donde se dan las mayores posibilidades de ejecutar planes precisos que favorezcan a los conglomerados humanos de esta región insular.

Desde esta semana se dedican a conocer las condiciones reales dentro de sus respectivos ámbitos de especialización, los ingenieros Samuel Irrazabal, en agropecuaria, Hubert Fuchs, en pesquerías, Rafael Silva, en industrias.

A estos trabajos se incorporarán muchos otros profesionales, que irán tomando el

INTERVIENEN EN EL PLAN INTEGRAL

Aparte de las intervenciones a que hacemos alusión, I. C. A., por intermedio del trabajo de recopilación de datos y eva-

SITIOS DE...

(DE LA PAGINA 29.)

Historia.— La ciudad fue fundada en el año 1853, por el gran visionario don Vicente Pérez Rosales, quien pobló a estos lugares con los penales y luchadores colonos alemanes. El nombre antiguo de la ciudad era Melipulli (pueblo de las cuatro colinas), nombre que más adelante, 1861, fue reemplazado por el actual, en homenaje a don Manuel Montt, Presidente de la República.

Atracciones turísticas.— Dentro de la vida urbana está la Caleta de Angelmo, donde arriban las barcas de Chiloé cargadas de productos zonales. Es un rincón de pescadores, pintoresco y pictórico. Al frente de Angelmo se levanta la Isla Tenglo, muy frecuentada por sus quintas que ofrecen el "curanto" y la agradable chicha de manzanas. Entre los balnearios están Pelluco, de playas tranquilas y cómoda atención hotelera, y Chinguio.

Cochamó.— Pintoresco pueblecito ubicado a orillas del estuario de Reloncaví. Es apacible y acogedor. Hay una esmerada atención hotelera para el turista.

Hoteles.— Hotel Pérez Rosales, Club Alemán, Hostería Hoffman, (Isla Tenglo), Hotel Montt, Residencial Selmann, Residencial Alemana, y numerosos restaurantes que ofrecen platos a base de pescado y marisco.

Comunicación.— A 10 kilómetros de Puerto Montt se encuentra la Base Aérea de Chamiza. Aeropuerto: Tepual, punto de enlace de los viajes aéreos a la región austral del país. Ferrocarriles: Santiago — Puerto Montt.

Departamento de Calbuco.— Comprende una pequeña región situada en el centro sur de la provincia. Capital: Calbuco. Comuna: Calbuco.

CALBUCO.— Tiene importancia en el orden pesquero e industrial. Hay aquí fábricas de conservas de mariscos y pescados. Estos productos, por su excelente calidad, gozan de prestigio dentro y fuera del país. Calbuco está en la isla del mismo nombre, situada hacia el oeste y en el extremo sur del Seno de Reloncaví. Sus casas son de madera, generalmente de un piso y dan la impresión que nacen junto al agua. Cuenta con todos los servicios públicos.

Historia.— En 1943 un incendio la destruyó en gran parte. Su reconstrucción guardó siempre el mismo aspecto atrayente de sus casas, todas de colores, que llaman la atención de los visitantes.

Atracciones turísticas.— Desde lo alto de la isla se domina el panorama del Seno de Reloncaví y del golfo de Ancud y sus islas. Entre Puerto Montt y Calbuco hay servicios de vapores y tocan también las embarcaciones que van a Ancud. En el recorrido Puerto Montt — Calbuco se pasa por entre las Islas de Huelmo, Puluqui, Mailén, y Huar, todas cubiertas de vegetación.

Comunicaciones.— La provincia está dotada de una excelente red caminera. El Camino Longitudinal Sur, que parte de Santiago, termina en Puerto Montt, después de un recorrido de 1.180 kilómetros. Su vía internacional es la que une Puerto Varas con San Carlos de Bariloche (Argentina) por el paso de Pérez Rosales. El viaje por esta vía es de gran atractivo, una parte del recorrido se hace en automóvil y otra en vaporcito, a través del maravilloso Lago Todos Los Santos.

Club Social y Residencial OSORNO

Atención de su dueño don Carlos Gutiérrez Martínez

(EL COMPADRE HUASO)

ESMERALDA N.º 174 — CASTRO

Toda clase de mariscos y guisos criollos:

VALDIVIANO - AJIACO
PARRILLADAS
TURCOS ENSARTADOS
CHANCHO EN PIEDRA
POROTOS CON RIENDAS

PANCHO VILLA
NIDOS DE AGUILA
HUEVOS CON CHALECO
ETC. ETC. ETC.

CUANDO VAYA A CASTRO, NO DEJE DE VISITARME; SERA BIEN ATENDIDO

CASA "GLADYS"

DONOSO Y CIA. LTDA.
IMPORTACIONES

THOMPSON 105 - CASTRO - CASILLA 150

Radios portátiles, Cuchillería
Arbolito, Máquinas de afeitar,
Maletas, Bolsos, Armas de fuego;
Jabones, Comestibles, Vestuarios.

PEIKARD, ZONA LIBRE S.A.

COLON, REPUBLICA DE PANAMA

AL SERVICIO DEL COMERCIO IMPORTADOR DE LAS PROVINCIAS DE CHILOE Y AISEN, A TRAVES DE SU REPRESENTANTE, Sr. MARIO DA FORNO U.,

San Martín N.º 381 CASTRO.

EX ALCALDE DE ANCUD, AFIRMA:

Responsabilidad de la representación popular reside en procurar el bien de la comunidad

El Alcalde de la Ilustísima Municipalidad de Ancud, Doctor Manuel Ferreira Guzmán, es un hombre que, habiendo nacido en Santiago, se considera chilote por adopción. Llegó a la capital del archipiélago, el 21 de junio de 1938, a desempeñar el cargo de director del Hospital, director del Consultorio del entonces Seguro Obligatorio, y a poco de su permanencia fue designado médico de la Municipalidad, además de su cargo en el escalafón sanitario de Carabineros.

Vinculado a la colectividad ancudina presta sus servicios como asesor de la Cruz Roja local y médico del Cuerpo de Bomberos.

Por sus dotes llegó a alcanzar el cargo de jefe sanitario provincial, merced a su dilatada carrera en el Servicio Nacional de Salud iniciada el año 1938.

Al mismo tiempo desempeña la función de jefe de Protección en la Intendencia y Adolescencia y de médico delegado del Servicio Médico Nacional de Empleados.

Dictada la ley que dio origen al actual Servicio Nacional de Salud —año 1953— por incompatibilidades honorarias debe haber dejado el cargo de director del Hospital de Ancud; pero, por períodos prolongados ha debido reasumir esa delicada función, en calidad de interino o subrogante.

Otra faceta de su dinámica actividad de servir al medio en que actúa en su calidad de rotario, en carácter de socio fundador de ese organismo en Ancud, desde el año 1948. Ha sido presidente de ese instituto bienhechor en cinco períodos. Por su calidad humana los clubes rotarios del Distrito N.º 478 lo eligieron Gobernador por el año rotario 1959-60. En su calidad de tal realizó una gira por Estados Unidos de Norteamérica.

Durante la charla nos imponentes de que sus estudios primarios los realizó en el Colegio de los Padres Franciscanos de la capital y la enseñanza media la recibió en el Liceo Alemán de Santiago, logrando el título de bachiller en humanidades el año 1927. Ingresó a la Escuela de Medicina de la Universidad de Chile al año siguiente, en 1928 y su título de médico-cirujano data desde el 1.º de julio de 1936. La práctica la ejerció en el Hospital San Francisco de Borja de Santiago, donde posteriormente se desempeñó dos años como médico ad-honorem.

El 6 de diciembre de 1962 se acogió a retiro como médico de Carabineros, a cuyo servicio ingresó el 15 de junio de 1932.

Es militante del Partido Radical desde marzo de 1957, pero sin hacer vida activa por impedirlo su calidad de funcionario de Carabineros. Retirado del servicio sanitario policial la Asamblea Radical de Ancud le designa candidato a regidor para las elecciones municipales de abril de 1963, alcanzando la primera mayoría en la comuna. Constituida la Corporación edilicia ancudina, es elegido Alcalde.

Dr. Manuel Ferreira Guzmán

El día seis de marzo próximo pasado, el doctor Manuel Ferreira Guzmán debió haber dejado el cargo de jefe comunal, en vista de que postulara como candidato a Diputado en las elecciones parlamentarias ordinarias del primer domingo de marzo de 1965.

La Ley General de Elecciones, de fecha 16 de mayo de 1962, dispone en su artículo 7.º que "los Intendentes, Gobernadores, Secretarios-Abogados de Intendencia y Alcaldes para postular en una elección ordinaria a cargos de Diputados o Senadores, deberán renunciar a sus cargos, a lo menos, doce meses antes del día de la elección". Y en su inciso final, dicho artículo 7.º establece que "los Alcaldes podrán invocar como fundamento legal para su renuncia, el hecho de postular a los cargos de Diputados o Senadores, la que fundada en esta causal siempre deberá ser aceptada".

El doctor Ferreira Guzmán no ha sido fácil —dice el ex Alcalde—, pues hubiese querido llevar a buen término los numerosos proyectos que están en marcha. Nuestra acción se ha visto constreñida por un lapso demasiado corto, para poder apreciar los resultados de los trabajos, muchos de los cuales están en vías de ejecución.

—La responsabilidad de la representación popular en los Municipios reside en el imperativo de procurar el bienestar de la comunidad, sobre toda consideración partidista, servir a los pobladores dentro de un máximo de posibilidades, recabando medios y recursos para lograr realizaciones. Por lo menos, esta fue la meta que nos propusimos al aceptar este honoroso cargo.

No siempre la labor de los Alcaldes —continúa el doctor Ferreira Guzmán— o de los regidores, es debidamente comprendida. El derecho ciudadano se individualiza y exige materializaciones prontas y eficaces. Se olvida que las tramitaciones administrativas son lentas, sobre todo en lo que atañe a la búsqueda de recursos económicos; las iniciativas son muchas y su financiamiento se halla contenido por la rigida conducta presupuestaria y, a veces, es el Estado, quien no está en las condiciones naturales para atender las peticiones que se le formulan.

RENUNCIA COMO ALCALDE POR DISPOSICION LEGAL

El proyecto de la Oficina de Turismo en la Isla de Chiloé para la próxima temporada 1964-65 y no cabe duda de que ello redundará en un crecimiento sin pausa de la afluencia de turistas a Castro, Ancud, Chonchi, Puqueldón y tantos otros hermosos y atractivos sitios del archipiélago.

La Municipalidad de Ancud se ha preocupado de una manera intensa por todos los problemas que afectan a la comuna, especialmente de aquellos que se crearon luego del terremoto de mayo de 1960 y que virtualmente asoló a la Isla Grande del Archipiélago.

Dentro de las numerosas iniciativas que se gestaron con motivo de los sismos, está el Plan Integrado de Desarrollo de la Comuna aprobado por los organismos correspondientes de las Naciones Unidas para Chiloé. El Plan era indubitablemente una buena palanca para rehacer la actividad humana y económica traslocada por la naturaleza. Sin embargo, aunque parezca increíble, ninguna persona o entidad chilota manifestó interés por este proyecto, ampliamente difundido por la prensa local en su oportunidad.

Es probable que en las primeras horas del desconcierto no se hayan apreciado debidamente sus bondades o alcances. Empero y este podría consignarse como un hecho histórico, fue don Sergio Arévalo, actual Director del Centro de Educación Fundamental, quien conoció a fondo este proyecto mientras estudiaba, becado en Patzcuaro, México. De regreso a Chile el primer acto del profesor Sergio Arévalo fue comunicarse con los representantes de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en la metrópoli.

Fruto de esas gestiones resultó la visita a la Isla de Chiloé del señor Francisco Rojas, excoordinador de las Naciones Unidas, como invitado oficial de la Municipalidad de Ancud y de Rotary Club de la ciudad.

La presencia del experto Ro-

HERMOSEAMIENTO DE LA CIUDAD

Un plan de hermoamiento de la ciudad es otra de las metas que se ha fijado la Municipalidad en sus afanes de promoción del turismo como fuente de recursos.

El Municipio se preocupará del arreglo de los jardines públicos, remodelamiento de la Plaza de Armas, formación de Avenidas, con frentones artísticos, ornamentales, habilitación de Parques en los espacios destinados a las áreas verdes y que circundan a la ciudad. Habilitará los balnearios, mejorará los medios de transporte terrestre con vehículos que pondrán a una locomoción colectiva a la altura de las en uso en el continente. El transporte marítimo también será mejorado con un aumento de lanchas motorizadas, a fin de que los turistas puedan visitar con comodidad el mayor número de lugares de atracción.

La Ilustísima Municipalidad de Ancud ha solicitado al Ministerio de Obras Públicas la construcción de puentes muelles de atracón en diversos sectores del litoral de la península de Laccu, que junto con servir a los fines turísticos, preste medios de comunicación a un vasto sector de pequeños agricultores de ese lugar y su consiguiente traslado de productos hacia Ancud. Otra solución podría ser un camino que recorra toda la península de Laccu, uniéndola a Ancud por Coronel Cruzado por Quetalmahue y con una variante hacia Ahui, en donde existe uno de los fuertes históricos construido por las tropas hispanas en la época de la dominación de España, al igual que el de San Antonio. Ambos lugares guerreríos fueron declarados Monumentos Nacionales por ley de la República, pero por falta de recursos, se han mantenido en estado de ruina.

En la actualidad construye una hostería destinada a recibir a la creciente visita de turistas a la zona. —

Hermoseamiento de la ciudad, mejorar la atención a los visitantes, aumentar los medios de locomoción, son algunas de las metas fijadas.

cha inexorable del tiempo y de los sismos.

Este creciente progreso de visitantes movió a la Ilustísima Municipalidad de Ancud a construir una hostería con todas las comodidades que el adelanto en la materia exige, para brindar una atención inolvidable a los turistas.

Esta determinación nació como consecuencia de la incapacidad de hoteles y residencias para satisfacer la demanda de hospedaje y alimentación, de un modo singular, en la época del verano.

La Hostería Municipal es construida por la firma Honza, filial de la Corporación de Fomento de la Producción (CORFO), porque el problema del turismo desea encargar a la Corporación edilicia, en la forma que lo han llevado a cabo en los países europeos, especialmente los pequeños, y cuyos ingresos más importantes de su economía, radican precisamente en las fuentes derivadas del turismo.

Otra manera de enfrentar satisfactoriamente la fuerte corriente turística hacia Ancud y el resto del Archipiélago es el empadronamiento de

COOPERATIVA DE CONSUMOS TIENE ANCUD

ANCUD.—Pleno éxito en su gestión ha encontrado en el ambiente local la formación de una cooperativa de consumos.

A pesar de que hace poco más de un mes, los primeros pasos, cuenta ya con doscientos ochenta socios, entre empleados particulares y públicos, profesores, primarios y secundarios, funcionarios del Juzgado, de Notaría, Tesorería, Correos y Telégrafos, Banco del Estado, Investigaciones, Impagos, Internos, Escuela Normal, etc.

Freagente de la Cooperativa y Gerente (provisional) son los conocidos vecinos Salustio Suárez Ch. y José David Pérez. Además está asesorado por el Plan de Fomento de Cooperativas dependiente de la Universidad de Chile.

Dentro de algunos días contará con la aprobación de sus estatutos por parte del Supremo Gobierno, el que le otorgará la personalidad jurídica, por la cual se le reconocerá su existencia legal.

La actividad que, con reconocimiento de todos, viene desarrollando su directiva hacia la familia que la Cooperativa abra sus puertas a los asociados y público en general, en el mes de abril.

Los beneficios que significan al cooperar con esta institución como esta son múltiples, entre los cuales, podrán enumerarse algunos: abastecimiento oportuno de los artículos de la mejor especie en cada género; precios, relativamente, los más bajos, pues las cooperativas se surgen directamente del productor, se eliminan los intermediarios; y, finalmente, debe tenerse en cuenta que la cooperativa no es una institución que persiga fines lucrativos, sino el exclusivo beneficio directo del asociado.

De todo esto se deduce que la "Cooperativa de Consumos Ancud Ltda.", tendrá especial éxito. Esta es la razón por la que los funcionarios públicos y particulares de Ancud

CHILOE OFRECE BRILLANTES PERSPECTIVAS A LOS TURISTAS AFICIONADOS A LA PESCA

Declaraciones de don Guillermo Aguila Soto, Jefe Provincial de Turismo en Chiloé.

Una de las fuentes de recursos y de atractivo en el sur de Chile lo constituye sin duda, el turismo. La mayoría de los que gustan de disfrutar de las bellas naturas del nuestro Chile, dedican gran parte de su tiempo al apacible deleite de la Pesca.

En este sentido, Chiloé ofrece al viajero, numerosas lugares en donde hallar abundante y preciosa fauna marítima.

En Ancud, el aficionado a la pesca tiene lugares como los "Agui, Pullinque, Pudeto, San Antonio, Punta, Mechaco, Huicha, Quetalmahue y Chacao.

La ciudad ofrece hoteles cómodos y residenciales, de manera que el hospedaje no constituye un problema para los turistas que durante los meses de diciembre, enero y febrero desean examinar sus pasos hacia el archipiélago de Chiloé.

El centro comercial y geográfico de la Isla Grande es

la ciudad-puerto de Castro, que ofrece cómodos hoteles como "La Bomba", "El Luxor", "El Español" y "El Central". Además, el muelle Villa Palmira, distante un kilómetro de la ciudad, con hermosos pasajes de exuberante flora.

El aficionado a la pesca, también tiene aquí lugares en donde practicar su deporte favorito. El río Gambia y la laguna Pastabue, luego en la comuna de Chonchi se hallan los hermosos lagos de Huillilim, Natre, Tarahum y Cucco, el más atractivo y bello de toda la isla por su remanso permitiendo disfrutar de un espectáculo natural sin parangón, mientras en el horizonte se recorta el mar Pacífico.

En todos estos sitios señalados como de interés para los turistas aficionados a la pesca, existe abundancia de salmon y todas las especies marítimas imaginables.

El Jefe Provincial de Turismo de Chiloé, Guillermo Aguila

Desarrollar el turismo como fuente de crear la Municipalidad de Ancud

ca, y, en el norte, el Coluco. Los caminos de algarados cuecen y lento caminar le conceden un atractivo más a esos lugares de hermosura natural.

Con el mejoramiento de las comunicaciones terrestres y marítimas, vía Pargua, y por medio de ferryboat, el turismo ya es una realidad. Cada día es mayor el número de personas que se trasladan a la zona, a conocer y admirar las reliquias arquitectónicas de la época de la ocupación española, que aún se conservan intactas, a despecho de la mar-

CON IMPLANTACION DE DIVERSAS OBRAS URBANISTICAS BUSCA PROGRESO

Utilizado un censo de todos los establecimientos y casas particulares, el Municipio de Ancud, por N.º 11.704 y el dictamen N.º 59.770, de 11 de octubre de 1959 de la Contraloría General de la República, la comuna por el servicio domiciliario se hará semestralmente por la Tesorería Comunal, conjuntamente con la cancelación de las contribuciones. Aquellas personas que se hallen exentas del pago de tributos, verificarán directamente el pago por extracción de basuras.

Los vehículos.—Un camión marca Mercedes Benz recientemente adquirido, atenderá este vital servicio tan imprescindible para la salubridad pública. El vehículo debe estar en funciones en los últimos días de mayo o a comienzos de junio próximo. Mientras tanto, en vehículos arrendados a terceros se cumple provisionalmente con esta obligación municipal.

El problema de los animales sueltos en la vía pública es otro factor social que la Municipalidad ha encarado resueltamente. Con la puesta en marcha regular del Juzgado de Policía Local, es posible imponer las multas de violación a los que transgreden la Ordenanza edilicia que prohíbe dejar en la calle, en forma transitoria, animales que vayan sin cuidado de sus propietarios o encargados.

Con la colaboración valiosa del Servicio Nacional de Salud, la Municipalidad estudia una reglamentación para erradicar de los sectores urbanos las porquerizas, establos y ca-

funcionamiento del Juzgado de Policía Local se logró en Ancud

La Policía Local de Ancud, tras haberse instalado el día 1.º de marzo de 1964, en la sede que le fue asignada por el Juzgado de Policía Local, en la calle de la Libertad, N.º 123, que antes ocupaba la sede de la administración municipal, ha comenzado a funcionar.

El señor Manuel Ferreira Guzmán, ex Alcalde, en entrevista con la prensa, expresó que el funcionamiento de la Policía Local, alcanzó a ser importante, que involucraba a los municipios de la comuna, de manera que se evitaba el desmoronamiento de la administración municipal.

La comuna de Ancud, tras haberse instalado el día 1.º de marzo de 1964, en la sede que le fue asignada por el Juzgado de Policía Local, en la calle de la Libertad, N.º 123, que antes ocupaba la sede de la administración municipal, ha comenzado a funcionar.

ANTES DEL TERREMOTO DE 1960



ESTA FOTOGRAFIA FUE CAPTADA EN EL MES DE MAYO DE 1960 y nos muestra la hermosa sobriedad de la Plaza de Armas de la capital del Archipiélago de Chiloé. Al fondo, la bella arquitectura de la Catedral, se recorta sobre un cielo nublado y, sin embargo, el sol brilla sobre las personas que caminan. La Isla de leyendas que es la tierra que sirvió de último refugio a las tropas españolas de la Conquista, posee innumerables puntos de atracción turística.

MUNICIPIO DE ANCUD APOYA PLAN DE DESARROLLO DE LA "ONU" PARA CHILOE

El entusiasmo que provocó ese plan de recuperación, luego de los sismos de mayo de 1960, decayó hasta desaparecer. — Un profesor captó en México, las bondades del Plan Integrado de Desarrollo y la Municipalidad se dio a la tarea de hacerlo realidad.

La Municipalidad de Ancud se ha preocupado de una manera intensa por todos los problemas que afectan a la comuna, especialmente de aquellos que se crearon luego del terremoto de mayo de 1960 y que virtualmente asoló a la Isla Grande del Archipiélago.

Dentro de las numerosas iniciativas que se gestaron con motivo de los sismos, está el Plan Integrado de Desarrollo de la Comuna aprobado por los organismos correspondientes de las Naciones Unidas para Chiloé. El Plan era indubitablemente una buena palanca para rehacer la actividad humana y económica traslocada por la naturaleza. Sin embargo, aunque parezca increíble, ninguna persona o entidad chilota manifestó interés por este proyecto, ampliamente difundido por la prensa local en su oportunidad.

Es probable que en las primeras horas del desconcierto no se hayan apreciado debidamente sus bondades o alcances. Empero y este podría consignarse como un hecho histórico, fue don Sergio Arévalo, actual Director del Centro de Educación Fundamental, quien conoció a fondo este proyecto mientras estudiaba, becado en Patzcuaro, México. De regreso a Chile el primer acto del profesor Sergio Arévalo fue comunicarse con los representantes de la Junta de Asistencia Técnica de las Naciones Unidas en la metrópoli.

Fruto de esas gestiones resultó la visita a la Isla de Chiloé del señor Francisco Rojas, excoordinador de las Naciones Unidas, como invitado oficial de la Municipalidad de Ancud y de Rotary Club de la ciudad.

La presencia del experto Ro-

MUNICIPALIDAD MODERNIZA EL ORDENAMIENTO DE LAS CALLES

La categoría de ciudad capital de provincia le imponía a Ancud ciertas obligaciones esenciales. Entre ellas, era indispensable el ordenamiento de la ciudad, que permitiera a sus habitantes y a los foráneos que llegan hasta allí, ubicarse dentro de su sector urbano sin demoras y dificultades. La numeración correcta de las casas, la nomenclatura visible de las calles, las flechas señaladoras del tránsito, era una imperiosa necesidad.

Conforme lo disponen las leyes N.º 11.880 y la N.º 13.337, fue aceptado el proyecto presentado por el señor Abraham Riquelme para confeccionar

placas de numeración de domicilios a un costo de 3 escudos cada una y de placas indicadoras del nombre de la calle y la flecha señaladora del sentido de tránsito de la misma, por un valor de 5 escudos. Dichas placas serán pintadas en blanco y negro.

El decreto disponiendo el cumplimiento obligatorio de la numeración domiciliar se encuentra en pleno vigor y su cumplimiento será sancionado con cinco escudos de multa, a beneficio de las arcas municipales, previa denuncia al Juzgado de Policía Local.

La Municipalidad de Castro vive preocupada de los problemas que aún no reciben la solución adecuada

Castro es una ciudad-puerto de la Isla de Chiloé, que se caracteriza por la hermosura de su panorama, que se contempla desde cualquier punto de sus calles. En los alrededores, una floresta exuberante le otorga un marco natural impresionante. En los alrededores, recorrer los sectores cercanos al cantarino río Gumbo, es disfrutar de un ambiente poco común. La cascada espumosa del río, que fluye hacia el encuentro con las aguas del mar. A ese mar, rodeado por una bahía pacífica, y sus lomas que sirven de muro de contención, cuentan esas orillas de plantas autóctonas, con sus multifacéticas tonalidades.

"Punta de Chonos", pintoresco barrio en donde los pescadores buscan regazo acogedor, luego de las duras labores por arrancarle al mar su maravillosa carga de peces. En los alrededores, Teniente, Llutuy, Peque, Quilquico, Curahue, son otros exponentes de la belleza natural del archi-

El Alcalde, don Arturo 2.º Antoniz Miranda, y el dinámico cuerpo de regidores, incansables pioneros en la lucha por el bienestar de la comunidad.— Castro reclama más construcciones del Plan Habitacional CORVI.— Campos fértiles para la remolacha podrían dar paso a instalación de una industria azucarera. El Cuerpo de Bomberos no tiene cuartel.

El espíritu de los chileños no se abate ante el infortunio provocado por las fuerzas naturales desastrosas y desde el instante mismo en que la tierra se agitó, entregaron sus esfuerzos a recuperar lo perdido.

UN MUNICIPIO ACTIVO

La Ilustrísima Municipalidad de Castro, integrada por siete regidores es una de las palancas firmes que mueven los planes y anhelos de los car-

teños por solucionar los problemas que aún restan, luego del terremoto de 1960.

La Corporación Edilicia está compuesta por el Alcalde, don Arturo 2.º Antoniz Miranda y lo secundan en forma abnegada los colegas regidores señores Manuel Jesús Muñoz, Alberto Velásquez O. G. Gabriel Cárdenas G., Orlando Bórquez Muñoz, Arnoldo Santana Bahamondes y Silvio Pérez Torres.

Entre los problemas de más urgente solución y que la Ilustrísima Municipalidad procura realizar cuanto antes es el que se refiere al rubro habitacional. Se ha construido de parte de la Corporación de la Vivienda (CORVI), es verdad pero no en el número suficiente para absorber la gran cantidad de grupos familiares que aún siguen sintiendo el rigor de no contar con un techo adecuado. La cuestión habitacional es delicada en esta zona por sus condiciones climáticas, tan rigurosa en la mayor parte del año. Las lluvias en la provincia de Chiloé se prolongan por semanas y de manera que de ahí entonces las gestiones incansables que de continuo ejecutan los ediles castreños ante el Gobernador del Departamento, ante la Intendencia en Ancud, mediante oficios a la Corporación de la Vivienda en la capital, conversaciones con los parlamentarios de la zona cuando suelen viajar hasta

Castro. En una palabra, recurren a todos los medios y recursos que puedan conducir a materializar esta preocupación de domiciliar a los ciudadanos.

El Cuerpo de Bomberos de Castro fue otra de las instituciones de utilidad pública que debió sufrir los rigores del embate de la naturaleza en mayo de 1960.

Los cuarteles de los Caballeros del Fuego en Castro se desplomaron.

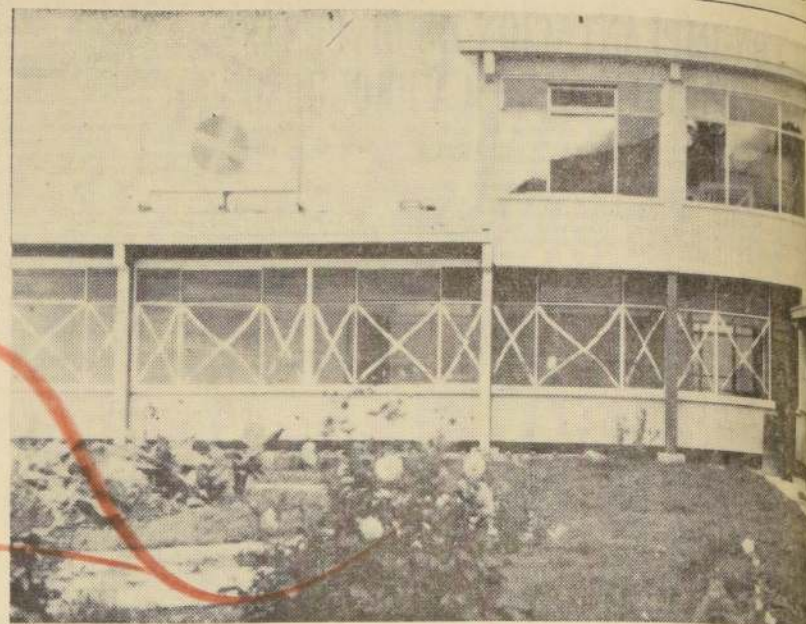
La Municipalidad, consciente de la labor de bien público de estos abnegados voluntarios, no ha escatimado esfuerzos en procura de allegar fondos, con el fin de dotar a los sacrosantos bomberos de un cuartel, en donde puedan cobijar el material y celebrar sus reuniones y academias. En tal sentido, el Municipio ha realizado gestiones ante la Superintendencia del Cuerpo de Bomberos de Chile, en Santiago, con el propósito de que sea el organismo máximo quien procure ayudar con los fondos necesarios para levantar en Castro un nuevo Cuartel para los bomberos.

En Castro no existen industrias. De ahí el valor de una de las iniciativas del Municipio en el sentido de obtener de las esferas gubernativas la instalación de una Planta Azucarera de Remolacha de la IANSA. La fertilidad de los terrenos en Chiloé hace posible lograr buenas y abundantes cosechas de remolacha, materia prima de las plantas elaboradoras de azúcar.

Paralela a la iniciativa anterior se halla la posibilidad de crear una Planta Lechera, por la facilidad que hay en la zona para la crianza de ganado vacuno, a causa de las buenas pasturas que podrían cultivarse.

La nueva red de agua potable y la pronta terminación de las obras de puerto de Castro, son por último otras de las preocupaciones de la Corporación edilicia castreña.

ANHELO DE CASTRO CUMPLIDO



El Hospital de Castro ya está totalmente terminado, y sus líneas arquitectónicas y técnicas hacen de ese establecimiento asistencial un orgullo de la ciudad. Esta fue una de las metas del Municipio local que ahora se han visto coronadas con el

éxito. EN EL GRABADO, una vista de uno de los interiores, en donde se pueden apreciar la edificación y el jardín que le otorga un ambiente

El Molino "Mundial", una palanca de progreso servicio de P. Montt y de la economía de Chile

La moderna y próspera industria que hoy se denomina "MOLINO MUNDIAL" y cuya línea arquitectónica se alza en la Población "Santa Teresa" de la floreciente ciudad de Puerto Montt, tuvo como base en su génesis el antiguo Molino "Angelmo", situado en el atractivo y pintoresco sector de Angelmo.

Esta palanca de progreso al servicio de la comunidad y de la economía del país, fue posible gracias al esfuerzo mancomunado de los señores Kurt von Bischoffhausen Weill y Carlos Stange Wistuba. Es la Sociedad Molinera Angelmo Limitada una empresa financiera —propietaria de dicho Molino— que no sólo brinda el aporte de su capital en el avance material de Puerto Montt y la inmensa zona que sus productos abarcan, como es el caso de las provincias de Chiloé, Aisen y Magallanes, sino que cumple una misión social al proporcionar medios de trabajo a los sectores populares.

MAQUINARIA IMPORTADA

Previo los estudios de rigor y con el aval de la CORFO, se encargó la maquinaria a

Cremona, Italia. Técnicos venidos especialmente desde la Península Itálica iniciaron la instalación y montaje de la complicada pero moderna planta molinera de trigo.

El crédito e internación del sistema industrial fue autorizado por Decreto Supremo número 970, de fecha 15 de noviembre de 1960, emitido por el Ministerio de Economía, Fomento y Reconstrucción.

La maquinaria entró al país por el mismo Puerto Montt, durante el mes de mayo de 1961, bajo custodia del Departamento de Asistencia Técnica de la "Ocorim", firma exportadora italiana que envió los técnicos especialistas necesarios para el montaje de la industria. El trabajo de instalación de la planta, pruebas y ajustes llevó un tiempo que se prolongó por seis meses.

La industria fue inaugurada el 14 de julio de 1962 y en sus casi dos años de prospera y fructífera existencia, ha confirmado plenamente las razones que se tuvieron en vista para su construcción.

La maquinaria comprende una planta neumática completa, con un índice de rendi-

Su potencialidad industrial extraordinaria tiene como base una sólida organización y la más moderna maquinaria traída al país.— A casi dos años de su creación compete de igual a igual con los productos importados en zona magallánica, ahorrando divisas a la economía nacional.

mento en la molinera —cada veinticuatro horas— de 360 quintales métricos, cifra que se alza a 10.500 quintales métricos mensuales y con un total anual de 130.000 quintales métricos.

ANEXOS Y APOORTE A LA ECONOMIA NACIONAL

La planta molinera a casi dos años de su instalación ha justificado los puntos que se tuvieron en vista para su creación. El "MOLINO MUNDIAL" llena no sólo una necesidad local, sino que va más allá de los límites de la provincia de Llanquihue. El público y las industrias anexas de las provincias australes —Chiloé, Aisen y Magallanes— tienen en donde proveerse de una harina fa-

bricada conforme a los últimos cánones de la técnica moderna, lo que asegura un producto de alta calidad e índice de rendimiento. Por otra parte, los agricultores de la zona, cuyas tierras de gran fertilidad, producen grandes cantidades del cereal que forma la materia prima como es el trigo, tienen asegurado un poder de compra para sus cosechas anuales, sin ninguna zozobra.

El almacenaje del trigo se hace en una batería de seis Silos "Butler", con una capacidad de 6.000 quintales métricos cada uno, con carga y descarga absolutamente mecanizada, lo que evita que la materia prima sufra cualquier contaminación por la mano de obra, habitual en industrias antiguas. Posee también el "MOLINO MUNDIAL"

otras bodegas de tipo corralito, para totalizar las asignadas, con capacidad de almacenamiento del orden de los 100.000 quintales métricos. Los Silos "Butler" son importados y la industria llevó a cabo dicha operación por intermedio de créditos otorgados por la CORFO.

Recientemente la industria molinera "MOLINO MUNDIAL" adquirió un secador de granos para contrarrestar la humedad relativa ambiente, característica de las condiciones climáticas de la zona. Dicha máquina era una necesidad imperiosa y tiene una capacidad de 1.200 quintales métricos diarios de rendimiento laboral.

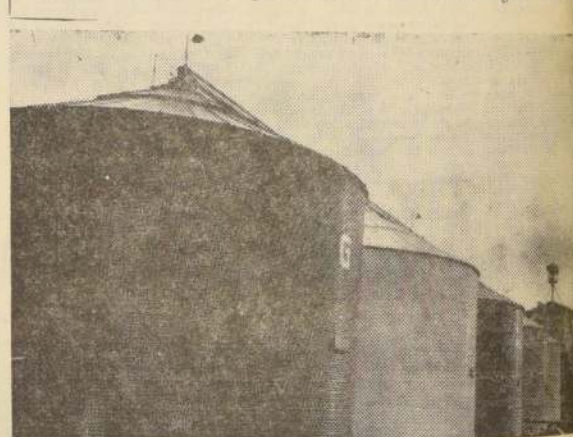
INDUSTRIALES VISIONARIOS

Los propietarios del "MOLINO MUNDIAL", son los socios de la firma Molino Angelmo Ltda., razón social que está ubicada en la calle Angelmo 2492, de Puerto Montt, Kurt von Bischoffhausen Weill y Carlos Stange Wistuba.

El Sr. Von Bischoffhausen, nació en Puerto Varas, en abril de 1906. Sus actividades comerciales las inició muy joven, como vendedor de la Sociedad Agrícola y Ganadera de Osorno (SAGO), filial en Puerto Varas. Su entusiasmo y dedicación le permitieron labrar un sólido prestigio en las esferas comerciales de la zona, a la vez que adquirió experiencia y un conocimiento cabal de los problemas agrícolas y ganaderos. Su visión y espíritu laborioso le llevaron a radicarse en la ciudad de Puerto Montt. Allí, como socio en la explotación comercial e industrial de un pequeño molino. Su capacidad y tesón contribuyeron a la prosperidad del negocio de molinera hasta llegar a servir de base a la moderna industria que es hoy "MOLINO MUNDIAL".

A la experiencia del Sr. Von Bischoffhausen, se unió el impulso vigoroso inherente a la juventud, del señor Carlos Stange Wistuba, oriundo de Puerto Montt, en donde nació por rara coincidencia en abril de 1919, el mes de su socio. Realizó sus estudios en el Liceo de Hombres de la ciudad, y, posteriormente, prosiguió su formación académica en la Escuela Agrícola de Chillán. Egresado del plantel chiliano se entregó de lleno, en la hacienda "Higüelos", situada en el lugar denominado Colaco, en el Departamento de Calbuco, a la explotación industrializada de la madera y la ganadería. Durante 20 años ha sido un laborioso industrial. Su dinamismo le llevó a formar en la sociedad manufacturera de madera. La Barraca "Centenario", en Puerto Montt, la más grande del ramo en la provincia conoce de su actividad comercial y su espíritu emprendedor. En la actualidad, es presidente de la Sociedad "Feria Regional Ltda.", otro signo de su dinámica y resuelta personalidad.

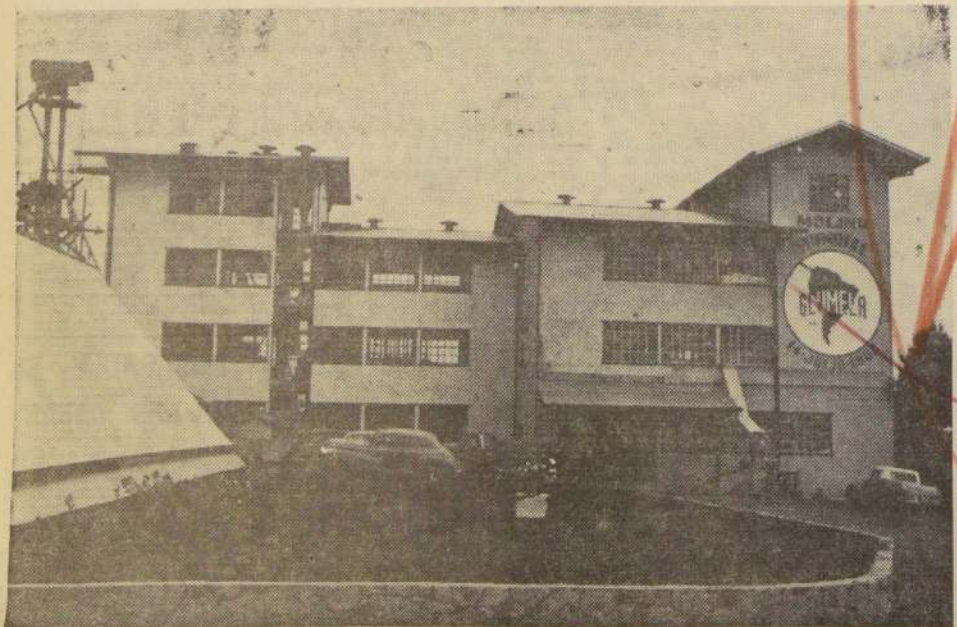
Moderno e higiénico almacenaje de



LOS PRODUCTOS DEL "MOLINO MUNDIAL" son vendidos en Llanquihue, Chiloé, Aisen y Magallanes. En esta última región, la harina fabricada por el "MOLINO MUNDIAL", por su calidad y fina elaboración, compete de igual a igual con sus similares importadas e, incluso, ha logrado desplazarla en gran cantidad, provocando la

baja de importación, con lo que se logra ahorro de divisas para Chile. EN el grabado, la harina almacenada en la planta de la "MOLINO MUNDIAL", por su calidad y fina elaboración, compete de igual a igual con sus similares importadas e, incluso, ha logrado desplazarla en gran cantidad, provocando la

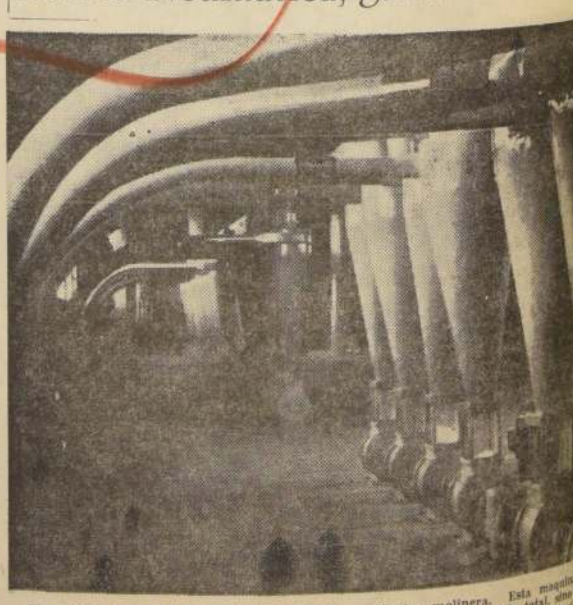
Orgullo industrial de Puerto Montt



EN EL GRABADO, UNA VISTA PANORAMICA DE LA INDUSTRIA "MOLINO MUNDIAL", situada en la Población Santa Teresa, de Puerto Montt, y que tiene una producción de

molienda anual de alrededor de 130.000 quintales. Representa, sin duda, el espíritu emprendedor que anima a los hijos de Puerto Montt.

Planta Neumática, garantía de hi



El moderno Molino "MUNDIAL" de Puerto Montt, propiedad de los progresistas industriales Carlos Stange y Kurt von Bischoffhausen, cuenta —como puede observarse en el grabado— con la última palabra en la

técnica molinera. Esta maquinaria asegura una molienda total, con la elaboración de un producto eficaz.

e la Empresa Comercial Industrial Stange Ltda., una
n organización que coopera a la reconstrucción del Sur

1983 llegó hasta la
de cualquier otro gru-
pos alemanes, por-
que es una expedición
al nombre del Go-
Chile, dirigida vi-
tor Rosales, el autor
del libro "El Pasado
permanes por
de gran mayoría de
en la fecha se-
tor Rosales cuenta
en la guerra en que
progresista y or-
ganizada de Pío
de sus padres de
Luz y Andrés
Se le buscó en la
fortaleza se ejecu-
taron a fin de que
se orientaran.

Después visitados no
de los esfuerzos
de "insistir en
sustituir la natura-
lización.

En febrero de 1983 se
nueva colonia y
Brasil que es
de la po-
de servir de
grupo social, se
de Puerto
nombre de
de la na-
el autor de "Re-
Pasado" la lucha
necesario, por
de un seguro y co-
controlado por la
natural en el
de gran producción
de promedio de
millas de la co-
ciones rurales

abrillos, tanto de ella como del rico departamento de Osorno, que antes no tenía por dónde exportar sus abundantes frutos".

A nadie que conozca la historia de la forma en que se relacionan las colectividades ajenas, puede extrañar el tison, la laboriosidad y la abnegación con que se han rehecho del azole de la naturaleza, en mayo de 1959, los fundamentos de este espíritu ancestral indomable es la EMPRESA COMERCIAL INDUSTRIAL STANGE LIMITADA, de Puerto Montt, y que dirige Helmut Stange Wislaba, Guenther Stange Wislaba, Carlos Stange Wislaba, Rolando Stange Molina y Bernardo Stange Gallardo.

La E. C. I. STANGE LTDA. es un organismo vivo, que ha puesto el esfuerzo de sus padres, el ejemplo del espíritu, en el de sus trabajadores al servicio de la zona, en sus diversas manifestaciones comerciales.

El giro más significativo de E. C. I. STANGE LTDA. es el ramo de la construcción, cuyo campo registra una actividad que va mas allá de los cincuenta años sirviendo al progreso arquitectónico del país, de norte a sur.

**CONSTRUCCIONES Y
RECUERDOS**

Uno de los orgullos de esta empresa comercial, entre sus recuerdos, está la concepción

de la casa que en Refinancia política el entonces Presidente de la Republica, don Emiliano Figueroa Larraín. Este inmueble, que ordena construir personalmente a la firma STANGE el propio ex Mandatario fue luego vendido a un grupo de verdaderos region de Puerto Montt. La estructura se hizo y se armó en la barraca de la empresa comercial, luego se transportó al balneario de Refinancia, donde con la ayuda de los obreros definitivamente en el lugar señalando por el último Presidente de la Republica, Esto acontecia el año 1927 y hoy, en perfectas condiciones aque al edificio se le agregó un establecimiento médico.

La base aérea de la FACH "La Chumbara" también es obra de la Empresa STANGE. A su técnica se deben otras edificaciones destinadas a la Puerto Lagunas, Puerto Eden, Radio Estación de Coyhaique. Eran los tiempos en que comenzaban los vuelos experimentales a la zona más austral del territorio, Punta Arenas y en el Estado de Chile construyeron los edificios destinados a las reparaciones públicas Intendencia, Gobernación, Escuelas Públicas, Carabineros, Marina de Guerra, Caja Nacional de Ahorros, y Telégrafos de la provincia de Aisen y en Coyhaique. En esta última localidad levantaron de concreto armado, de

Desde hace más de cinco
de Puerto Montt contribu-
tónico de la ciudad y de
mayo de 1960 virtualmen-
—La CORFO y el espiri-
pietarios hicieron resurgi-
renovad

recinto militar, destinado a
ser utilizado por un residen-
to. En la Isla San Pedro, al
sur del Golfo de Penas, fa-
bricaron la Radio Estación y
Faro de la Armada Nacional.

**CONSTRUCTORES
POR TRADICION**

La actual Empresa Comercial
e Industrial STANGE
Ltda., tiene una larga trayec-
toria al servicio de la zona y
del país. Mas propiamente es
la rama comercial es produc-
to de una evolución que está
enraizada al origen mismo
de Puerto Montt, es decir des-
de su fundación en el siglo pa-
sado.

Enrique Stange Ebert, el
abuelo paterno, hijo de uno de
los colonos que Vicente Pérez
Rosales, el celebrado autor de
"Recuerdos del Pasado", trajo
a Chile, nació en Chaminá, en
los alrededores de la hermosa
ciudad de Puerto Montt. El se-
dedicaba a la construcción y
su última obra en la ciudad.
Fue el edificio que hoy ocupa
el Instituto Alemán, y des-

enta años esta corporación
ayuda al desarrollo arquitecto-
la zona. — Los sismos de
te paralizaron la industria.
u perseverante de los pro-
r a la firma comercial con
os bríos.

mos el último, porque allí per-
dió la vida al caer junto con
un obrero, en los instantes en
que revisaba la colocación de
la techumbre.

Desaparecido el abuelo, Stan-
ge padre debió interrumpir el
cumplimiento de la obligación
militar, a los 19 años, para
asumir la pesada responsabi-
lidad no sólo de atender a sus
hermanos y hermanas meno-
res, sino las de los diversos
trabajos de construcción in-
terumpidos por el infausto de-
ceso de su progenitor.

Era la época en que la ma-
drea debía ser labrada y ela-

Fachada

borada a mano. Pero Stange hijo en la adolescencia había vivido una experiencia que le sería útil, en la sección Tonetería de la Carceraria Anwandter en la ciudad de Valdivia.

Adquirió maquinarias para la elaboración de madera e instaló una pequeña industria, la que fue inaugurada en una fecha señera, el 18 de septiembre de 1910, primer centenario de vida independiente de Chile. Y la industria llevó, precisamente como distintivo de la razón comercial, "CENTENARIO". Carlos Stange-Klein siguió perseverando por mejorar la producción y la calidad de las maderas que se abastecían al mercado, como fuentes de ingreso, al través del crecimiento de las poblaciones habitacionales de Puerto Montt y la zona. Ahora, con nuevas adquisiciones de maquinarias, ya no sólo se confeccionaban los diversos tipos de maderas. Se avanzó a la confección de puertas y ventanas y de una línea de producción de articu-

principal de

los de cemento destinados a las instalaciones sanitarias. De la razón comercial Carlos Stange K. se pasó, con el devenir del tiempo, a la de Carlos Stange K. e Hijos, hasta en la actualidad, en que se ha transformado en una amplia y próspera Empresa Comercial Industrial Stange Limitada.

Los años de mayo de 1960 significaron para la floreciente industria el deterioro de un 70 por ciento de la edificación y el 100 por ciento de sus instalaciones eléctricas, fuerza indispensable en la movilización de la maquinaria, que resultó con destrozos ascendentes a un 20 por ciento.

Con sus propios medios, dedicando un esfuerzo ingente más al aval de la CORFO, como el Ave Fénix de la leyenda se alzó de nuevo pujante la Empresa Comercial Industrial Stange Ltda. y hoy la inversión es de casi 500,000 escudos, incluyendo dentro de

el Hospital

la nueva maquinaria, importada de Alemania, un moderno secador de maderas, un vapor Kiefer, aparato que una vez en pleno funcionamiento otorgará una madera, al mercado de la construcción, de alta calidad y resistencia, virtudes que le otorgaran incuestionable durabilidad.

No hay duda de que el aporte de Empresa Comercial Industrial Stange Ltda. a la zona y al país resulta evidente y es una prueba más de la razón que le anima al autor de "Recuerdos del Pasado" cuando, haciendo alusión a los súbditos alemanes, en oficio de diciembre de 1853, dirigido al Supremo Gobierno, expresaba: "Con semejantes elementos, si se aumentan, como es de presumir, veo ya seguro el prospero porvenir de la colonia, digan lo que dijeren sus invidiosos y malos detractores y alcanzará a ser, antes de mucho, la joya del sur de la República."

de Castro

This image shows a blank, aged, cream-colored page, likely an endpaper or flyleaf of a book. The paper has a slightly textured appearance with some minor creases and discoloration, characteristic of old paper. The right edge of the page is bound into a dark, possibly black, cover material. There is no text or other markings on the page.

Fachada principal del Hospital de Castro



El Hospital de Castro, Chiloé, es uno de los más modernos de la Zona Sur

El moderno Hospital de Castro, que acaba de ser entregado por la firma E.C.I. STAN-GE LTDA., de Puerto Montt, cuenta con capacidad para 200 camas, distribuidas entre adultos de ambos sexos y menores.

Las salas de adultos —hombres y mujeres— tienen una dotación de ocho camas cada una, algunas de ellas con baño y otros servicios especiales. Dependencia destinadas a salas de curaciones, estación de enfermeras, habitación reservada al médico de guardia en el establecimiento; otra destinada a la recepción de la cocina periférica, a los servicios higiénicos, servicios de ropa, depósitos de útiles.

Las salas de niños cuentan con dependencia para recién nacidos patológicos, sala de lactancia, sala de aislamiento, cocina de leche, estación de enfermeras, médico de guardia; de curaciones; cocina periférica, servicios higiénicos, ropa y servicios de aseo.

Entre las salas de maternidad se encuentran salas de pre-partos, salas de partos, salas de post-partos, habitación reservada a matronas, toilette anexa, dos salas, con dos camas cada una, para alitadas; servicios higiénicos.

El pabellón quirúrgico está integrado por dos quirófanos, sala de narcosis, pabellón de

En su construcción se aplicaron los siguientes principios asistenciales. — Su costo a la vez que su funcionamiento. —

Síntesis de sus dependencias.

La Estación de Esterilización Central, lavatorio de ropa, quirófano, sala de operaciones, estación de enfermeras, vestuario y toilettes destinados a los facultativos, otra dependencia similar reservada a las enfermeras, sala instrumental y pieza de ropa.

El servicio de Emergencia del hospital dispone de salas de curaciones de atención rápida; salas de aseo y toilette para los enfermos, un pasadizo que les comunica con las dependencias del hospital.

El servicio de Ravos X cuenta con una sala de radioscopia y radiografías, boxes para desarrollarse, sala de curaciones para quemaduras de espera y toilette.

El Consultorio Externo, de adultos, cuenta con amplias salas de espera, estadística, archivo, Consultorio Social, sala de curaciones, cinco salas tipadas a exámenes médicos, dependencia para la Enfermería Jefe, sala de fisioterapia, servicios higiénicos, etc.

El Consultorio Materno Infantil, tiene dos salas de espera, oficina de Informaciones, vacunatorio de niños, entrega de leche, sala de confección de ropa.

caron las nuevas técnicas alcanzó a 1.500.000 escudos. dependencias y servicios anexos.

dependencias y demostraciones, tres salas de examen para madres y niños y servicios higiénicos. Hay dependencias destinadas a Higiene Ambiental, con salas de vacunatorios generales, oficinas de inspectores de Control de Enfermedades Sanitarias. El Servicio Dental cuenta con dos gabinetes, sala de extracciones y sala de prótesis. Un Servicio de Farmacia con laboratorio, sala de farmacia, bodega de medicamentos, etc.

DIRECCION Y ADMINISTRACION

Un pabellón del segundo piso está sobre el cuadrado principal, es ocupado por la Dirección y la Administración del plantel asistencial. La oficina del director, con toilette anexo, oficina de la secretaria, sala de espera, oficina del administrador, tiene dependencias para la contabilidad, el archivo, oficinas en general y toilettes.

El edificio ha sido proyectado aislado, es decir, rodeado de jardines, y en su fachada principal luce una amplia explanada para el estacionamiento de vehículos.

La superficie total edificada es de 3.700 metros cuadrados y el costo total ascendió a la cantidad de 1.500.000 escudos aproximadamente. Incluye: térmica, tales como: grupo electrogénico, invernadero, estanque de agua potable, petróleo, central térmica, lanchería y otros servicios de menor importancia.

En la planificación y responsabilidad técnica, el cargo de jefe del Subdepartamento de Arquitectura del Servicio Nacional de Salud y su financiamiento y ejecución a cargo de la Sociedad Construcción de Edificios y Hospitales S. A. fue dirigida y fiscalizada esta monumental obra por el Arquitecto Regional del Servicio Nacional de Salud, señor Alvisé Martignoli Rivero, destacado especialmente en la zona austral.

Intervinieron en la construcción, como contratistas Generales: Empresa Comercial Industrial Stange Ltda., Cementos y aire acondicionado, Termo, Hidroeléctricidad, Renato Lorca; Incinerador de basuras, Luis Román; Agua Potable y Anticantillado, Eduardo Briceño.

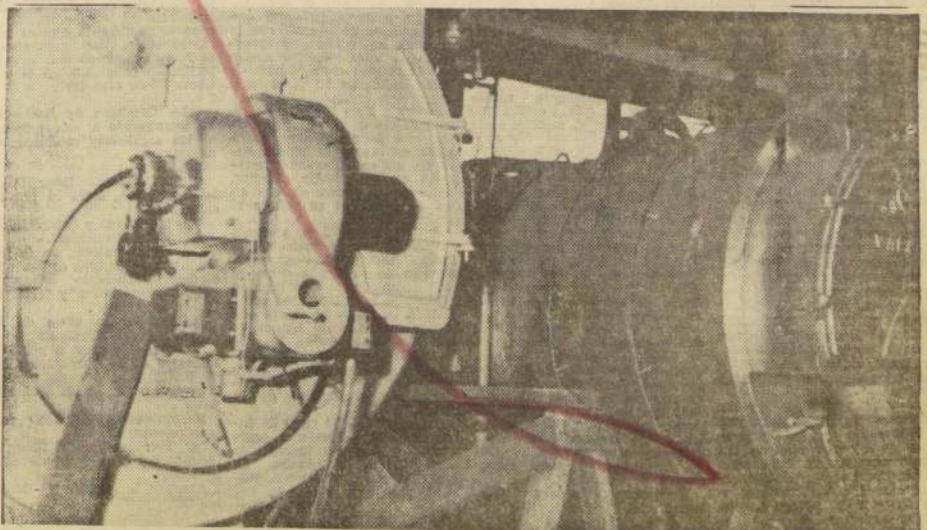
El Hospital de Castro es el más moderno de los establecimientos construídos en la zona austral de Chile.

**DIRECCION Y
ADMINISTRACION**

Un pabellón del segundo piso, situado sobre la entrada, es ocupado por la Dirección y la Administración del plantel asistencial. La oficina del director, con toilette anexo, oficina de la secretaria, sala de espera. La oficina del administrador tiene dependencias para la contabilidad, el archivo, oficinas en general y toilets.

El edificio ha sido proyectado aislado, es decir, rodeado de jardines y en su fachada principal luce una amplia explanada para el estacionamiento de vehículos.

EL SISTEMA TERMICO



LA PERDIDA POR LUNA DE MIEL DEL CAPITAN
LA CONSTRUCCION DEL HOSPITAL DE CASTRO

[illegible]

Otra vez un naufragio
lización de las obras. En
presa Comercial Industri
rá al Servicio Nacional d
to asistencial que e
además de la fabricación, su
mentaje en la obra.
El día 24 de noviembre
1960 llegaron al puerto de Cas
to las estructuras metálicas
como, a consecuencias de los
violentos sismos de mayo de
ese año, el muelle y demás
dependencias portuarias, se
resultaron totalmente destruid
el desmoronamiento de esas e
estructuras metálicas debió efectua
se mediante utilización de lanch
as. Este sistema dificultó con
siderablemente el traslado del
barco a tierra de los elemen
tos metálicos portuarios, a
guisa de la inestabilidad de las
lanchas, entre la carencia del
muelle. Fue así como dos de
esas embarcaciones se hundie
ron, perdiéndose en la profun
didad del mar alrededor de
cientos por ciento de los ele
mentos estructurales.
Estos accidentes imprevistos
obligaron a paralizar casi por
un año la obra gruesa de la
edificación hospitalaria. Maes
tranza Cerrillos, como era na
tural por su recargo de tra
bajo, no pudo cumplir con
los recambios de las estructu
ras metálicas a fines de 1961
y el montaje por sus especial
istas se inició a comienzos de
1962.

**ESCASEZ DE MATERIALES
DE CONSTRUCCIÓN
EN CHILE**

En toda la Isla de Chile
no existe ninguna clase de ma
teriales inherentes a construc
ciones modernas. Fue necesar
io, por consiguiente, importar
la edificación, que se hacía,
debiera ser traído en su gran
mayoría desde Puerto Montt o
de Santiago, cuando la urgen
cia lo exigía. Luego desde el
continente debía ser transporta
do en barcos, a las consi
derables dificultades que se
descubrieron en Castro. Oportun
idades hubo en que los mate

que la causa de casi par-
breves días más, la Em-
Stange Ltda., entrega-
Salud un establecimien-
orgullo de la isla.

riales adquiridos en Santiago
sufrieron retraso considerable,
a causa de inconvenientes
el flete de camiones. El ripio
y la arena se obtuvieron en
Chiloé, pero con ingentes di-
ficultades en el transporte
desde el lago Huillincó, distan-
te 80 kilómetros de Castro,
y por caminos virtualmente
intransitables de un modo
singular luego de las lluvias
torrenciales, característica cli-
mática de la zona.

**CARENCIA DE MANO
DE OBRA EFICAZ**

Prácticamente obreros espe-
cializados en el ramo de la
construcción no existen en
Chiloé. Este fue otro de los
problemas que debió afrontar
la Empresa Comercial Indus-
trial Stange Limitada. Carpin-
teros de obras de terminacio-
nes, electricistas, cerrajeros y
demás operarios especialistas
debieron ser llevados desde
Puerto Montt al puerto de
Castro sólo fue posible contrar-
tar jornaleros para mover tie-
rra, transportar escombros y
materiales.

**UNA GOLETA PERDIDA A
CAUSA DE UN MATRIMONIO**

Chiloé, Isla de Leyendas,
mostró en esta etapa de cons-
trucción del Hospital de Cas-
tro, algunos hechos dignos de
Recordatorio.

Los embarques de materiales
de trabajo de la Empresa Co-
mercial Industrial Stange Li-
mitada hacia el puerto de Cas-
tro eran frecuentes desde
Puerto Montt.

El hospital había que termi-
narlo cuanto antes, de mane-
ra que ocupar toda clase de
barcos, grandes y pequeños,
era una necesidad ineludible,
por lo que se recurrió a la
Fuerza Armada.

Fue así como en una oportu-
nidad había urgencia en
transportar de Puerto

Montt, a Castro, múltiples materiales que comenzaron a escapar y amenazaba, en consecuencia, una paralización obligada de las obras del Hospital. Se contrató especialmente un bote de madera para trasladar en el cobro de flete por parte del propietario de la embarcación. Total, la única que se deseaba era que llegara en el menor tiempo posible al puerto de Castro. El valor de embarque de los materiales era de orden de las 2.000 escudos. El capitán de la goleta expresó al salir de Puerto Montt que estaría en Castro entre dos o tres días, como máximo. Zarpo con rumbo a Puerto Montt, pero a una semana de que no tenía cumplimiento en Castro de la señal de Puerto Montt, la goleta no arribaba a destino. En la creencia de una desgracia, el contratista, Guenhier Slanges, alquiló un bote de la Armada del hecho a la Gobernación Marítima de Castro. Transcurrieron quinientos días y ni una señal de vida de la goleta. Se la había tregado el mar, pero en ningún punto del trayecto definitivo.

Al llegar a las orillas de la embarcación, Al atardecer, después de más de 20 días, tocó puerto en Castro la extraviada goleta, con su cargamento intacto. ¿Qué había ocurrido? Algo tan simple y explicable como el pillaje de la embarcación. Aproveché el viaje para recalar en una de las numerosas islas del Archipiélago, en donde de residia su novia. Allí celebró su matrimonio y luego embarcó a su flamante esposa, a su flamante tercer hijo, en una goleta de pescadores, en luna de miel, visitando y presentando a su esposa, a los familiares de ambos cónyuges.

En los próximos días, la Empresa Comercia Industrial Sanguinetti y la Empresa Salitral de Castro, entraron al flamante Hospital de Castro al Servicio Nacional de Salud.

Sin duda que durante la recepción de las autoridades gubernamentales y sanitarias, los hechos, ya conocidos y quedaron incorporados al naciente anecdotario del establecimiento, asistencial.

CARENCIA DE MANO DE OBRA EFICAZ

Prácticamente obreros especializados en el ramo de la construcción no existen en Chilo. Este fue uno de los problemas que debió afrontar la Empresa Comercial Industrial Shinge Limitada. Carpinteros, electricistas, cerrajeros y demás operarios especialistas debieron ser llevados desde Puerto Montt y Sania. Los Castro, sólo era posible contratarlos para mover tierra, transportar escombros y materiales.

UNA GOLETA PERDIDA A CAUSA DE UN MATRIMONIO

Chilo, Isla de Leyendas mostró en esta etapa de construcción del Hospital de Castro, algunos hechos dignos de Ripley.

Los embarques de materiales de trabajo de la Empresa Comercial Industrial Shinge Limitada eran frecuentes desde Puerto Montt.

El hospital había que terminarlo cuanto antes, de manera que ocupar toda clase de barcos, grandes y pequeños, en una necesidad ineludible, imperiosa y urgente.

Fue así como en una oportunidad había urgencia en transportar de Puerto

UNA GOLETA PERDIDA A CAUSA DE UN MATRIMONIO

Chiloé, Isla de Leyendas, mostró en esta etapa de construcción del Hospital de Castro, algunos hechos dignos de recordarse.

Los embarques de materiales de trabajo de la Empresa Comercial Industrial Siamge Limitada hacia el puerto de Castro eran frecuentes desde Puerto Montt.

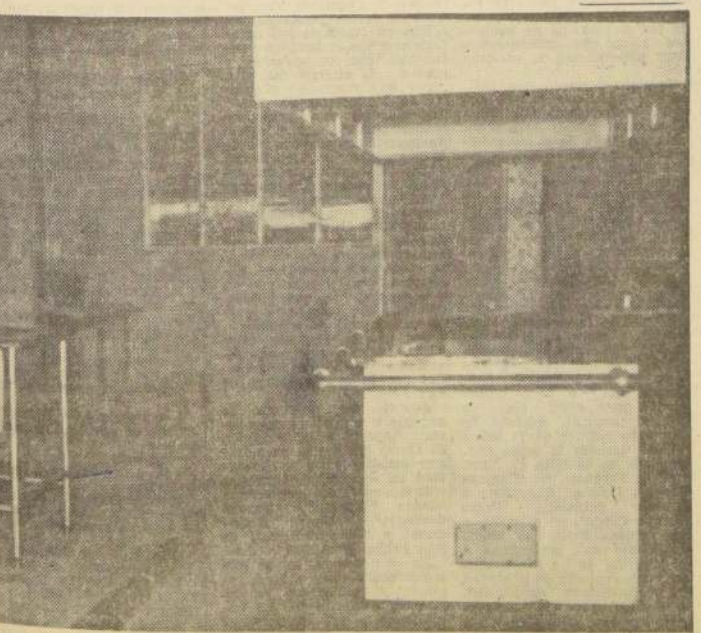
El hospital había que terminarlo cuanto antes, de manera que ocupar toda clase de barcos, grandes y pequeños, era una necesidad ineludible, implacable y constante.

Por eso, como en una oportunidad había urgencia en transportar de Puerto

ESCASEZ DE MATERIALES
DE CONSTRUCCION
EN CHILE

En toda la Isla de Chiloé no existe ninguna clase de materiales inherentes a construcciones modernas. Fue necesario que el material adecuado a la edificación que se hacía, debiera ser traído en su gran mayoría desde Puerto Montt o de Santiago, cuando la urgencia lo exigía. Luego desde el continente debía ser transportado en barcos con las consiguientes dificultades de desembarco en Castro. Oportunidades hubo en que los mader

COCINAS A GAS LICUADO



LA MAQUINARIA QUE FORMA EL SISTEMA TERMICO DE que está dotado el Hospital de Castro, compuesto de calderas con sistema de regulación que le permiten brindar calefacción adecuada a la temperatura que las necesidades aconsejen, como

igualmente el agua caliente tan imprescindible en las labores
médicas, operatorias o curativas. EN EL GRABADO, una
vista de las grandes calderas que otorgarán confort y salud a
los enfermos y a quienes se dedican por ellos.

V.-TEXTO DEL DEBATE

Se abrió la sesión a las 16 horas y 15 minutos.

El señor MIRANDA, don Hugo (Presidente).— En el nombre de Dios, se abre la sesión.

Las Actas de las sesiones 56a y 57a, quedan aprobadas por no haber merecido observaciones.

Se va a dar lectura a la Cuenta.

El señor KAEMPF (Prosecretario).— Se han recibido: 1.º—Un oficio del H. Senado, con el que devuelve aprobado, con modificaciones, el proyecto de ley que aumenta las remuneraciones del personal de la Administración Pública.

2.º—Dos oficios del señor Ministro de Economía, Fomento y Reconstrucción, con los que contesta los que se le dirigieron en nombre del señor Aspe, acerca de las modificaciones de la ley de Valparaíso; y

3.º—Construcción de un varadero en la Caleta Higuerilla, en Valparaíso.

4.º—Un oficio del señor Ministro de Agricultura, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

5.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

6.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

7.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

8.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

9.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

10.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

11.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

12.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

13.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

14.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

15.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

16.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

17.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

18.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

19.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

20.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

21.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

22.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

23.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

24.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

25.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

26.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

27.º—Un oficio del señor Ministro de Fomento y Reconstrucción, con el que contesta el que se le dirigió en nombre del señor Galleguillos Vera, acerca de la conveniencia de destinar a finalidades agrícolas los terrenos denominados "Llanuras de Baturo".

Cámara de Diputados

SESION 59ª EXTRAORDINARIA, EN MIERCOLES 22 DE ABRIL DE 1954

(De 16.15 a 19.20 horas)

Presidencia de los señores Miranda (don Hugo) y Correa Larrain

Secretarios, los señores Cañas Ibáñez y Kaempfe

(Versión Oficial)

"Residencial La Pichanga"

A través de estas audiencias ponia calor humano; era la emoción del hombre común, por el que transitan las inquietudes, las alegrías y las tristezas.

Jorge Quevedo no sólo fue un gran intelectual, sino también un gran hombre. En la acción pública, así, tuvimos el honor de que hablara en el acto de clausura del Congreso de Artistas e Intelectuales de inspiración democratacristiana, realizado en Santiago. En este Congreso, en el que participaron, junto a Quevedo, Pedro Rojas y Rafael Frontaura, Premios Nacionales de Arte, se adoptaron conclusiones de trascendencia nacional. El tuvo la virtud de colocar a los escritores, periodistas y profesores, junto al pueblo. Y la palabra de Jorge Quevedo sirvió de hilván para tan magnífica realización.

Cuando se le preguntó cómo y dónde le gustaría morir, él contestó: "Del corazón y en escena". Dios sólo le concedió que cumpliera parte de su sueño, su anhelo de morir en el escenario de la vida. Su inmenso corazón se trizó en el tiempo para llegar en tránsito de candidez hacia el gran teatro del "teatro del mundo".

4.-CREACION DE UNA COMISION NACIONAL DE PROTECCION LAS BIBLIOTECAS ESTATALES. PROYECTO DE LEY SOBRE LA MATERIA. PETICION DE OFICIO.

El señor HUBNER (don Jorge Ivan).— Pido la palabra para hacer una petición, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— En conformidad a uno de los acuerdos de los Comités, tiene la palabra por medio minuto al Honorable señor Hubner, para rendir un homenaje.

El señor LORCA.— Señor Presidente: El Partido Demócrata Cristiano me ha honrado designándome para rendir un homenaje al Honorable señor JORGE QUEVEDO TRONCOSO, quizás el más popular, más humano y bondadoso de los artistas chilenos.

Desde temprana edad descubrió su alma de artista al pueblo que ayer lloró su partida; a los miles de mujeres, hombres y jóvenes que lo despidieron en el campo.

Esta actitud dramática, generosa del pueblo de Chile, es acaso sólo producto de la solidaridad tan común de los chilenos. No. Esta vez responde a algo más profundo. Jorge Quevedo, desde su niñez, supo el dolor de la miseria, vivió y sintió la brutalidad del régimen capitalista. Su primer paso, el dolor en el arte cuando tenía 15 años, declamando poesías revolucionarias ante un grupo de panaderos que, en un local de Serrano con Condor, se reunían para esperar su turno de trabajo.

Así recibió sus primeros aplausos de los panaderos. Era la época de la "épica de la industria", que se proyectaba hacia América Latina. Lo importante era el poder del dinero. Los negocios de la clase media iniciada eran lo fundamental para él. El arte y el teatro, como expresiones del pueblo eran considerados como algo inútil, poco práctico para la mentalidad de los que desahucaban el poder.

Jorge Quevedo luchó contra todo eso, y a los 18 años ya actuaba como actor en Valparaíso. Posteriormente, en Coquimbo, integró el conjunto "Victor Donato Silva", y empezó a recibir ovaciones en las tablas. Desde 1932 inicia su carrera ascendente. Como actor estuvo en las grandes compañías de Teatro, junto a Alejandro Flores, Evaristo Lillo, Luchito Córdoba y otras notables figuras. Hizo giras a lo largo del país y también a países hermanos de América Latina. Entre sus actuaciones, desde el género ligero al dramático, llenaron su vida en su peregrinación teatral.

Su mejor creación para él, y para muchos de los que admirábamos, fue su papel grandioso de Idelfonso en la obra "Entre Gallos y Medanos". Su inquietud de actor lo llevó también a actuar en el cine chileno. Todos recordamos esa modesta película, de gran contenido, llamada "Arbol Viejo".

Por su permanente actuación, por la que siempre fue aplaudido por el pueblo, se le confirió el Premio Nacional de Arte, el 4 de noviembre de 1952. En esa oportunidad, con modestia inmensa y sin perder su tono festivo, se preguntó: "¿Cómo este atorante habrá podido obtener el Premio Nacional de Arte?"

En el momento de recibir el Premio, ante la mirada de personas que lo ovacionaban, dijo con emoción que se trasladó en su voz: "No merezco tantos honores; sólo soy actor". Y así las ovaciones que continuaban expresando la vida de todos los hombres siempre hay una mujer, una persona que nos acompaña en las buenas y en las malas. En la mía está mi esposa, más aún, están mis hijos. Yo quiero que esos aplausos sean para ella, don Barahona, y para ellos, Carlos y Gustavo.

Después de haber actuado en el teatro, cine y radio, sus radiodifusores ya no oírán la popular voz del "Tío Liborio" en la audición "Hogar, dulce hogar", y la de "don Chunchu", en el programa

El Diputado que habla ha hecho suyo este proyecto, con una sola modificación, y lo ha ingresado ayer en la Oficina de Partes de la Honorable Cámara. Dada su trascendencia nacional, me atrevo a solicitar que también lo suscriban Diputados de todos los partidos.

Pido al señor Presidente que requiera el asentimiento de la Sala para enviar un oficio al Ejecutivo, con el objeto de que este proyecto, que beneficia a la Biblioteca Nacional y a las demás bibliotecas del Estado, sea incluido en la actual legislación extraordinaria de sesiones.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Solicito el asentimiento unánime de la Sala para dirigir al Ejecutivo, en nombre de la Corporación, el oficio a que se ha referido el Honorable señor Hubner.

5.-AUTORIZACION A LA MUNICIPALIDAD DE SAN FELIPE PARA CONTRATAR EMPRESTITOS.— PREFERENCIA.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— En conformidad a un acuerdo adoptado por la Sala, corresponde ahora destinar 15 minutos a discutir en general el proyecto de ley que autoriza a la Municipalidad de San Felipe para contratar un o más empréstitos.

Los informes están impresos en los Boletines N.ºs 10.066 y 10.066-A.

Diputados Informantes de las Comisiones de Gobierno Interior y de Hacienda son los señores Euluchan y Ramírez de la Fuente, respectivamente.

—Dios el proyecto: "Artículo 1.º— Autorízase a la Municipalidad de San Felipe para contratar directamente con el Banco del Estado de Chile u otros institutos de crédito o bancarios, u o más empréstitos que produzcan hasta la suma de 115.000, escudos, a un interés no superior al corriente bancario, y con una amortización que extinga la deuda en el plazo máximo de diez años."

Artículo 2.º— Facúltase al Banco del Estado de Chile u otros institutos de crédito o bancarios, para tomar el o los empréstitos a que se refiere el artículo anterior, para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivos estatutos o reglamentos.

Artículo 3.º— El producto de los empréstitos será destinado por la Municipalidad de San Felipe para los siguientes fines:

- | | |
|--|------------------|
| a) Compra de vehículos para el servicio de aseo municipal. | 25.000.- |
| b) Terminación del Estadio Municipal, para juegos de fútbol, cancha de tenis, cancha de tenis, etc. | 18.000.- |
| c) FERIA para la comercialización de productos agropecuarios. | 19.500.- |
| d) Aporte a la Dirección de Pavimentación Urbana para la construcción de veredas y colocación de soleras en poblaciones Almondral, A. Pizarro, N. Rodríguez, G. González V., Santa Filomena, calle Tocornal y Encon. | 14.500.- |
| e) Jardines y Parques en Alameda Yumbay, Delicias, Chacabuco e Interior por la Municipalidad de San Felipe. | 14.000.- |
| f) Terminación de propiedad municipal para empleados y obreros municipales. | 10.000.- |
| g) Terminación Estadio techado para basquetbol y demás espectáculos deportivos, Club A. Prat. | 14.000.- |
| TOTAL | 115.000.- |

Si alguna de las obras señaladas dejare fondos sobrantes, éstos se invertirán en las demás obras hasta enterar el producto total del o los empréstitos. Las inversiones de todas ellas, si aún hubiere saldo, se invertirá en nuevas obras que acuerde la Municipalidad en sesión extraordinaria, citada especialmente al efecto.

Artículo 4.º— Para atender el servicio del o los empréstitos que autoriza el artículo 1.º de esta ley, establece la contribución adicional del uno y medio por mil anual sobre el avalúo de los bienes raíces urbanos y de dos por mil sobre el avalúo de los bienes raíces rurales de la comuna de San Felipe, autorizada por la ley N.º 13.081, contribuciones que regirán hasta el pago total del o los empréstitos y en la partida de egresos extraordinarios de la Municipalidad, para su inversión directa en las obras a que se refiere el artículo 3.º.

Artículo 5.º— En caso de no contratarse el o los empréstitos, la Municipalidad podrá girar con cargo al rendimiento de las contribuciones referidas en el artículo anterior, para su inversión directa en las obras a que se refiere el artículo 3.º.

Artículo 6.º— Si los recursos señalados en el artículo 4.º fueren insuficientes para el servicio de la deuda o no obtuvieren en la oportunidad debida, la Municipalidad completará la suma necesaria con cualquiera clase de fondos de su patrimonio ordinario. Si, por el contrario, se produjere excedente, éste se destinará sin deducción alguna a amortización extraordinaria de la deuda.

Artículo 7.º— El pago de intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias lo hará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, para cuyo efecto la Tesorería General de la República, por intermedio de la Tesorería General de la República, pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja los fondos necesarios para cubrir estos pagos sin necesidad de decreto del Alcalde, en caso de que éste no haya sido dictado en la oportunidad debida. La Caja de Amortización de la Deuda Pública, en virtud de lo establecido en el artículo anterior, para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivos estatutos o reglamentos.

Artículo 8.º— El producto de los empréstitos será destinado por la Municipalidad de San Felipe para los siguientes fines:

- | | |
|--|------------------|
| a) Compra de vehículos para el servicio de aseo municipal. | 25.000.- |
| b) Terminación del Estadio Municipal, para juegos de fútbol, cancha de tenis, cancha de tenis, etc. | 18.000.- |
| c) FERIA para la comercialización de productos agropecuarios. | 19.500.- |
| d) Aporte a la Dirección de Pavimentación Urbana para la construcción de veredas y colocación de soleras en poblaciones Almondral, A. Pizarro, N. Rodríguez, G. González V., Santa Filomena, calle Tocornal y Encon. | 14.500.- |
| e) Jardines y Parques en Alameda Yumbay, Delicias, Chacabuco e Interior por la Municipalidad de San Felipe. | 14.000.- |
| f) Terminación de propiedad municipal para empleados y obreros municipales. | 10.000.- |
| g) Terminación Estadio techado para basquetbol y demás espectáculos deportivos, Club A. Prat. | 14.000.- |
| TOTAL | 115.000.- |

Si alguna de las obras señaladas dejare fondos sobrantes, éstos se invertirán en las demás obras hasta enterar el producto total del o los empréstitos. Las inversiones de todas ellas, si aún hubiere saldo, se invertirá en nuevas obras que acuerde la Municipalidad en sesión extraordinaria, citada especialmente al efecto.

Artículo 4.º— Para atender el servicio del o los empréstitos que autoriza el artículo 1.º de esta ley, establece la contribución adicional del uno y medio por mil anual sobre el avalúo de los bienes raíces urbanos y de dos por mil sobre el avalúo de los bienes raíces rurales de la comuna de San Felipe, autorizada por la ley N.º 13.081, contribuciones que regirán hasta el pago total del o los empréstitos y en la partida de egresos extraordinarios de la Municipalidad, para su inversión directa en las obras a que se refiere el artículo 3.º.

Artículo 5.º— En caso de no contratarse el o los empréstitos, la Municipalidad podrá girar con cargo al rendimiento de las contribuciones referidas en el artículo anterior, para su inversión directa en las obras a que se refiere el artículo 3.º.

Artículo 6.º— Si los recursos señalados en el artículo 4.º fueren insuficientes para el servicio de la deuda o no obtuvieren en la oportunidad debida, la Municipalidad completará la suma necesaria con cualquiera clase de fondos de su patrimonio ordinario. Si, por el contrario, se produjere excedente, éste se destinará sin deducción alguna a amortización extraordinaria de la deuda.

Artículo 7.º— El pago de intereses y amortizaciones ordinarias y extraordinarias lo hará la Caja Autónoma de Amortización de la Deuda Pública, para cuyo efecto la Tesorería General de la República, por intermedio de la Tesorería General de la República, pondrá oportunamente a disposición de dicha Caja los fondos necesarios para cubrir estos pagos sin necesidad de decreto del Alcalde, en caso de que éste no haya sido dictado en la oportunidad debida. La Caja de Amortización de la Deuda Pública, en virtud de lo establecido en el artículo anterior, para cuyo efecto no regirán las disposiciones restrictivas de sus respectivos estatutos o reglamentos.

Artículo 8.º— El producto de los empréstitos será destinado por la Municipalidad de San Felipe para los siguientes fines:

- | | |
|--|------------------|
| a) Compra de vehículos para el servicio de aseo municipal. | 25.000.- |
| b) Terminación del Estadio Municipal, para juegos de fútbol, cancha de tenis, cancha de tenis, etc. | 18.000.- |
| c) FERIA para la comercialización de productos agropecuarios. | 19.500.- |
| d) Aporte a la Dirección de Pavimentación Urbana para la construcción de veredas y colocación de soleras en poblaciones Almondral, A. Pizarro, N. Rodríguez, G. González V., Santa Filomena, calle Tocornal y Encon. | 14.500.- |
| e) Jardines y Parques en Alameda Yumbay, Delicias, Chacabuco e Interior por la Municipalidad de San Felipe. | 14.000.- |
| f) Terminación de propiedad municipal para empleados y obreros municipales. | 10.000.- |
| g) Terminación Estadio techado para basquetbol y demás espectáculos deportivos, Club A. Prat. | 14.000.- |
| TOTAL | 115.000.- |

(Vicepresidente).— En discusión general el proyecto.

Ofrezco la palabra.

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE.— Pido la palabra.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor RAMIREZ DE LA FUENTE.— Señor Presidente, este proyecto, originado en un Mensaje enviado por el Ejecutivo a petición de la Ilustre Municipalidad de San Felipe, tiene por objeto realizar en esa comuna algunas obras extraordinarias que constituyen una aspiración de sus habitantes y que esa Corporación, como casi todas las del país, no puede afrontar con su presupuesto ordinario.

La Comisión de Hacienda le dio su aprobación, haciéndole, eso sí, algunas modificaciones, de las cuales la más importante, en mi opinión, es la que consiste en agregar, en el artículo 3.º, una letra nueva que diga: "Ejecución de obras en la nueva población 'Los Areneros' y ayuda a sus moradores, \$ 9.000." Dicha población fue arrasada el año pasado por el río Aconcagua y sus habitantes quedaron casi totalmente desamparados. Se les dio un terreno adquirido por la Corporación de la Vivienda, pero sin construcción alguna. Los señores Euluchan y Ramírez de la Fuente, en la actualidad, han levantado algunas casas de bastante mala calidad. De ahí la necesidad de que la Ilustre Municipalidad de San Felipe ayude a esta pobre gente, que, como he mencionado, está desamparada. Esa es la principal modificación introducida por la Comisión de Hacienda en el proyecto. Pido a la Honorable Cámara que le dé su aprobación.

El señor OSORIO.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, como lo manifesté en la sesión anterior, he conversado con los directores de ese club, quienes me han dado a conocer sus planes e inquietudes y, en realidad, me he convencido de que la labor que ellos y los socios han realizado en maravillosa comunidad, merece toda nuestra admiración, aplauso y cooperación, porque han gastado de sus propios bolsillos más de 120.000 escudos para ejecutar esta obra que es tan necesaria para una ciudad como San Felipe, y que se levanta orgullosa gracias al esfuerzo, el tesón y el entusiasmo de cientos de hombres y mujeres que forman en las filas del prestigioso Club Arturo Prat.

Sus directores me han entregado una copia de un presupuesto para la terminación del estadio techado, cuyo monto alcanza más o menos a la suma de 153.000 escudos, con lo que podrían entregar a la ciudad de San Felipe ese grandioso monumento al deporte y a las actividades culturales de la población, especialmente de su juventud.

He propuesto también substituir la letra d) que dice: "Aporte a la Dirección de Pavimentación Urbana para la construcción de veredas y colocación de soleras en poblaciones Almondral, A. Pizarro, N. Rodríguez, G. González V., Santa Filomena, calle Tocornal y Encon", por la siguiente: d) Aporte a la Dirección de Pavimentación Urbana para la construcción de veredas y colocación de soleras en las poblaciones de San Felipe, Almondral, Curimón, Tierras Blancas y San Rafael, \$ 14.500.

Así, bien, he hecho esta indicación, porque el señor Subsecretario del Interior le ha otorgado recientemente fondos a la Municipalidad para que cumpla esta tarea en la ciudad de San Felipe. Pero, por desgracia, los autores del proyecto olvidaron que la Municipalidad de San Felipe abarca mucho más allá del centro urbano de la población, y que, dentro de su jurisdicción se hallan numerosos pueblos rurales a los cuales hay que prestar atención. Por eso, también se le presta ayuda, en razón de sus necesidades y a que también contribuyen con su esfuerzo y aporte a la marcha del país.

Por esta razón, en el presupuesto que he presentado, he creado un poderoso movimiento de opinión pública, con el objeto de pedir su separación de la Municipalidad de San Felipe, a fin de constituirse en comuna autónoma. Yo no deseo pronunciarme sobre este aspecto, pero me parece que esos vecinos tienen en el fondo, algo más de razón, ya que comprueban que no se toman en cuenta sus necesidades, hecho que queda demostrado en el presupuesto, ya que, precisamente, a ese sector, no se le ha considerado en absoluto.

Por eso, recalco que estas obras, cuya jurisdicción pertenece, deben ser financiadas por la Municipalidad de San Felipe.

Además, he propuesto se agregue el siguiente nuevo inciso: "Aporte a la Dirección de Obras Sanitarias para iniciar estudios para la instalación de servicios de alcantarillado en las poblaciones 'Santa Filomena', 'Manuel Rodríguez' y 'Los Areneros', de San Felipe, \$ 6.000."

He conversado sobre este punto con algunos señores regidores e incluso con los directores vecinales de las poblaciones de ese sector, quienes están en completo acuerdo con esta indicación, porque el problema que les afecta es sumamente grave para la salu-

ludridad de estas poblaciones, donde viven cientos de niños que están permanentemente sufriendo las consecuencias de epidemias producidas por contaminaciones.

Por último, y con el objeto de no perjudicar el despacho de este proyecto, de ley y parámetro en la sesión de mañana, doy término a mis observaciones, reservándome el derecho de defender las indicaciones que he formulado en el momento oportuno.

El señor SAINZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor EDWARDS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Sainz.

El señor SAINZ.— Señor Presidente, después de oír a los Honorables señores Euluchan y Ramírez de la Fuente, representantes al igual que yo, de la provincia de Aconcagua, creo que está de más que yo me refiera a este proyecto.

Solamente quiero expresar que es indiscutible que en su realización interviene la Municipalidad de San Felipe, la cual, por el acuerdo de sus regidores, fijó las cantidades señaladas en el y la destinación que se les da.

Con el ánimo de que este proyecto sea despachado cuanto antes, voy a dar término a mis observaciones, anunciando que los Diputados del Partido Radical lo votaron favorablemente. Nada más, señor Presidente.

El señor EDWARDS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra Su Señoría.

El señor EDWARDS.— Muy breve, señor Presidente. Cuando no me correspondiera este proyecto, puesto que soy Diputado por la zona a que se refiere, por espíritu constructivo y después de oír la intervención del Honorable señor Osorio, especialmente, me he permitido formular una indicación.

En este proyecto, en mi juicio, en este proyecto de ley hace falta un artículo que permita a la Municipalidad de San Felipe, mediante un quórum especial, cambiar las destinaciones de los fondos que se señalan en el proyecto, rubros que, ocurre algunas veces, en este tipo de proyectos, que con muy buen espíritu se especifican una serie de obras y asignan los fondos correspondientes para su financiamiento; pero, con el transcurso del tiempo, estos fondos se hacen insuficientes y, en consecuencia, muchas de ellas quedan inconclusas.

Por lo tanto, me parecería conveniente introducir un inciso cuarto en el artículo 3.º, que autorice a la Municipalidad de San Felipe, con el quórum de los dos tercios de los regidores en ejercicio...

El señor OSORIO.— ¿Me permite una interrupción, Honorable colega?

El señor EDWARDS.—... lo que es más o menos coincidente con lo manifestado por el Honorable señor Osorio, pueda alterarse la distribución de los fondos, para asignarlos sólo a algunas de las obras contempladas en el proyecto, a fin de que ellas puedan ser terminadas y no queden inconclusas.

El Honorable señor Osorio me ha pedido una interrupción y se la concedo, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Con la venia del Su Señoría, tiene la palabra el Honorable señor Osorio.

El señor OSORIO.— Señor Presidente, la verdad es que lo que dice el Honorable señor Edwards está contemplado en el proyecto aprobado por la Comisión de Gobierno Interior. Porque el inciso tercero del artículo 3.º dice: "Si algunas de las obras señaladas en el proyecto, rubros que se invertirán en las demás obras hasta enterar el producto total del o de los empréstitos, u una vez terminadas todas ellas, si aún hubiere saldo, éste se invertirá en nuevas obras que acuerde la Municipalidad en sesión extraordinaria, citada especialmente al efecto."

Nada más, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Puede continuar el Honorable señor Edwards.

El señor EDWARDS.— Señor Presidente, lo cierto es que el caso señalado por el Honorable señor Osorio no corresponde al que yo me estoy refiriendo. El Honorable señor Edwards trata de evadirse de que la Municipalidad de San Felipe abarca mucho más allá del centro urbano de la población, y que, dentro de su jurisdicción se hallan numerosos pueblos rurales a los cuales hay que prestar atención. Por eso, también se le presta ayuda, en razón de sus necesidades y a que también contribuyen con su esfuerzo y aporte a la marcha del país.

Por esta razón, en el presupuesto que he presentado, he creado un poderoso movimiento de opinión pública, con el objeto de pedir su separación de la Municipalidad de San Felipe, a fin de constituirse en comuna autónoma. Yo no deseo pronunciarme sobre este aspecto, pero me parece que esos vecinos tienen en el fondo, algo más de razón, ya que comprueban que no se toman en cuenta sus necesidades, hecho que queda demostrado en el presupuesto, ya que, precisamente, a ese sector, no se le ha considerado en absoluto.

Por eso, recalco que estas obras, cuya jurisdicción pertenece, deben ser financiadas por la Municipalidad de San Felipe.

Además, he propuesto se agregue el siguiente nuevo inciso: "Aporte a la Dirección de Obras Sanitarias para iniciar estudios para la instalación de servicios de alcantarillado en las poblaciones 'Santa Filomena', 'Manuel Rodríguez' y 'Los Areneros', de San Felipe, \$ 6.000."

He conversado sobre este punto con algunos señores regidores e incluso con los directores vecinales de las poblaciones de ese sector, quienes están en completo acuerdo con esta indicación, porque el problema que les afecta es sumamente grave para la salu-

ludridad de estas poblaciones, donde viven cientos de niños que están permanentemente sufriendo las consecuencias de epidemias producidas por contaminaciones.

Por último, y con el objeto de no perjudicar el despacho de este proyecto, de ley y parámetro en la sesión de mañana, doy término a mis observaciones, reservándome el derecho de defender las indicaciones que he formulado en el momento oportuno.

El señor SAINZ.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor EDWARDS.— Pido la palabra, señor Presidente.

El señor CORREA LARRAIN (Vicepresidente).— Tiene la palabra el Honorable señor Sainz.

El señor SAINZ.— Señor Presidente, después de oír a los Honorables señores Euluchan y Ramírez de la Fuente, representantes al igual que yo, de la provincia de Aconcagua, creo que está de más que yo me refiera a este proyecto.

Solamente quiero expresar que es indiscutible que en su realización interviene la Municipalidad de San Felipe, la cual, por el acuerdo de sus regidores, fijó las cantidades señaladas en el y la destinación que se les da.

Con el ánimo de que este proyecto sea despachado cuanto antes, voy a dar término a mis observaciones, anunciando que los Diputados del Partido Radical lo votaron favorablemente. Nada más, señor Presidente.

Organización nazi ayudaría a criminales de guerra

FRANCOFORT, 24 (UPI).—Una "organización clandestina nazi" está ayudando, al parecer, a los criminales de guerra alemanes, según dijo hoy la Fiscalía de esta ciudad.

Ulrich Krueger, representante de la Fiscalía, manifestó que su oficina está investigando y trabajando bajo la presunción de que "existe una organización clandestina nazi".

Según él, la huida de Hans Walter Zech-Neunthwich de la cárcel de Brandeburgo, llevada a cabo el miércoles por la noche, puede ser obra de la organización. Zech-Neunthwich era un nazi al que se había hallado culpable de la muerte de numerosas personas.

Krueger, en el expediente del fiscal del Estado de Hesse, Fritz Bauer, que hace algún tiempo manifestó la sospecha de que existía una "conspiración para defraudar a la justicia".

El ayudante dijo que existían claros indicios de que muchos de los presuntos criminales de guerra que persigue la justicia, pero que aún no han podido ser hallados "han logrado rehuir la acción de los tribunales con la ayuda de un grupo bien organizado de expertos que está operando clandestinamente".

Añadió que esta organización debía de ser la que suministrara dinero y documentación falsa a los acusados para salir del país.

"Muchos de ellos —manifestó— se encuentran en España, en varios países de la América del Sur y en África."

Zech-Neunthwich es el primer nazi que ha logrado huir después de haber sido condenado el tribunal.

Rolf Vorberg, extraditado, de España el año pasado, logró fugarse del país antes de que pudieran interrogarlo los fiscales. El doctor Werner Heyde, otro de los ac-

sados, se suicidó en su celda antes de que comenzara el proceso; Friedrich Tillmann, otro acusado más, murió arrojándose —al no lo empujó alguien— desde la ventana del octavo piso de la cárcel en que se hallaba.

NAZI HUYE A SUÍZA

HANNOVER, Alemania, 24 (UPI).—Un nazi condenado a cuatro años de prisión por el exterminio en masa de judíos, escapó a Suiza después de fugarse de una prisión de máxima seguridad con el auxilio de un viejo camarada hitlerista, según la policía.

Hans Walter Zech-Neunthwich, condenado por el asesinato de judíos, utilizó un avión privado para escapar a Basilea, Suiza, a primera hora de ayer. Las autoridades dijeron que emprendió el viaje en avión pocas horas después de escapar de la prisión de Brandeburgo.

pues de escapar de la prisión de Brandeburgo. El guardia fue compañero de armas del prófugo de Zech-Neunthwich.

La policía dijo que tiene desechos aún sin identificar. El avión en que escapó el criminal tenía 47 años de edad, era de propiedad de un tejedor. Después del vecino vecino de Zech-Neunthwich, el hombre de negocios del Tercer Reich durante la guerra, era un negocio de cinematografía industrial, una vez guardado en Suiza.

Cuba atacó a Estados Unidos en la Conferencia de Comercio: Ginebra

GINEBRA, 24 (UPI).—Cuba atacó hoy a la Conferencia de Comercio y Desarrollo de las Naciones Unidas que convoca a Estados Unidos por el embargo comercial que le tiene impuesto.

La delegación cubana pidió, en efecto, que la Conferencia condene las medidas de Estados Unidos, que, a su entender, "constituyen represalias directas o indirectas contra el Estado que ejerce su derecho soberano a implantar reformas económicas y sociales".

Funcionarios de Estados Unidos dijeron que su país no tiene nada contra Cuba por llevar a cabo tales reformas.

Agregaron, sin embargo, que el embargo contra Cuba es considerado como el mejor método de reducir al mínimo los esfuerzos que Cuba ha proclamado para propagar la subversión comunista en toda la América Latina.

La Conferencia no entró a discutir inmediatamente la demanda cubana.

Entre tanto, Nueva Zelanda relacionó con la Organización de los Mercados Internacionales antes de que se adopten nuevas medidas de liberalización del comercio.

El delegado neozelandés, W. E. B. Parker, dijo que el plan "podría crear más problemas en lugar de solucionarlos", y agregó que "pone más énfasis en el nivel de los precios que en el volumen de comercio".

Egipto e India también dijeron que el plan francés de estabilización de precios y mercados no debería tener precedencia sobre la

eliminación de las barreras comerciales.

Marruecos y Madagascar apoyaron la propuesta francesa.

El delegado de Costa Rica, José Figueres, dijo, por su parte, que los acuerdos internacionales sobre artículos esenciales deberían "permitir un aumento en los salarios agrícolas de los países productores".

Esto, agregó Figueres, "reduciría la gran brecha económica" entre los obreros de las ciudades y los productores agrícolas, en particular de la América Latina, por efecto del aumento de los precios de las materias primas de exportación.

Las comisiones de la Conferencia, auspiciada por las Naciones Unidas y convocada el pasado 23 de marzo, están reunidas. Asisten 119 de los 123 países invitados y su término está programado para el 15 de junio próximo.



UN NUEVO PREMIADO.—Conforme a las bases del concurso semanal de LA NACION, el aficionado cuyo rostro aparece enmarcado por un círculo, se hizo acreedor al premio de dos entradas a platea para la próxima reunión del boxeo profesional. El ganador deberá identificarse y pedir el premio al señor Juan Carvajal, inspector general de la empresa.

Rusia calificó de ilegales vuelos aviones norteamericanos sobre Cuba

MOSCÚ, 24 (UPI).—La Unión Soviética calificó hoy de "ilegales" los vuelos de reconocimiento de aviones norteamericanos sobre Cuba, dijo que son peligrosos, y previó que ellos impiden "una verdadera mejoría de las relaciones soviético-norteamericanas".

"Es totalmente claro —afirmó el órgano gubernamental Izvestia— que no puede haber una verdadera mejoría de las relaciones soviéticas a menos que los intereses legítimos de nuestros amigos, incluidos los derechos e intereses legítimos de la República de Cuba, sean respetados".

El órgano del Gobierno también dijo que los vuelos son "una flagrante violación" de la soberanía de Cuba, la Carta de las Naciones Unidas y los principios generalmente aceptados del derecho internacional.

"Esta es una política muy peligrosa, con el riesgo de agudizar la crisis en la región del Caribe", dijo el periódico en un extenso artículo que lleva la autorizada firma "Observador".

La semana pasada, el Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, dijo que los vuelos son una necesidad esencial para determinar si se instalan nuevos proyectiles en la isla.

El artículo de Izvestia es la primera reacción soviética a la declaración de Johnson.

Un vocero del Departamento de Estado norteamericano también explicó que Estados Unidos considera esos vuelos necesarios, ya que el régimen cubano ha prohibido la inspección sobre el terreno.

La amenaza soviética de que los vuelos podrían impedir una mayor mejoría de las relaciones entre Moscú y Washington, siguió una nueva sesión conciliatoria anunciada por Johnson y el Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, de disminuir la producción de uranio y plutonio.

"Izvestia" agregó que Cuba tiene el derecho de defenderse, y que la Unión Soviética podría salir en su defensa, en caso de un ataque.

"Si es verdad que las armas que están en manos del ejército cubano fueran utilizadas en fabricas soviéticas, Cuba tiene derecho a tales armas y a usarlas en su defensa, si es necesario".

La Unión Soviética calificó hoy de "ilegales" los vuelos de reconocimiento de aviones norteamericanos sobre Cuba, dijo que son peligrosos, y previó que ellos impiden "una verdadera mejoría de las relaciones soviético-norteamericanas".

"Es totalmente claro —afirmó el órgano gubernamental Izvestia— que no puede haber una verdadera mejoría de las relaciones soviéticas a menos que los intereses legítimos de nuestros amigos, incluidos los derechos e intereses legítimos de la República de Cuba, sean respetados".

El órgano del Gobierno también dijo que los vuelos son "una flagrante violación" de la soberanía de Cuba, la Carta de las Naciones Unidas y los principios generalmente aceptados del derecho internacional.

"Esta es una política muy peligrosa, con el riesgo de agudizar la crisis en la región del Caribe", dijo el periódico en un extenso artículo que lleva la autorizada firma "Observador".

La semana pasada, el Presidente de Estados Unidos, Lyndon B. Johnson, dijo que los vuelos son una necesidad esencial para determinar si se instalan nuevos proyectiles en la isla.

El artículo de Izvestia es la primera reacción soviética a la declaración de Johnson.

Un vocero del Departamento de Estado norteamericano también explicó que Estados Unidos considera esos vuelos necesarios, ya que el régimen cubano ha prohibido la inspección sobre el terreno.

La amenaza soviética de que los vuelos podrían impedir una mayor mejoría de las relaciones entre Moscú y Washington, siguió una nueva sesión conciliatoria anunciada por Johnson y el Primer Ministro ruso, Nikita Khrushchev, de disminuir la producción de uranio y plutonio.

"Izvestia" agregó que Cuba tiene el derecho de defenderse, y que la Unión Soviética podría salir en su defensa, en caso de un ataque.

"Si es verdad que las armas que están en manos del ejército cubano fueran utilizadas en fabricas soviéticas, Cuba tiene derecho a tales armas y a usarlas en su defensa, si es necesario".

Fuertes temblores sacudieron ciudad de Managua

MANAGUA, 24 (UPI).—Fuertes temblores de tierra sacudieron esta mañana a Managua y causaron daños, cuya magnitud no se pudo apreciar en un principio.

Los informes no dijeron si ha habido víctimas.

DEFUNCIONES.—

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y abuelito, don CARMELO DOMÍNGUEZ NUÑEZ (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Meza 800, 2300, (Carmichael), a las 10 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, abuelo, don ANASTASIO TORRES SAINZ (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Meza 800, 2300, (Carmichael), a las 10 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, abuela y bisabuela, señora ELVIRA FURRER DE FELLEBERG (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Meza 800, 2300, (Carmichael), a las 10 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre, abuelo, don LUIS HUMBERTO PINTO ACOSTA (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General. El cortejo partirá desde su casa habitación, Meza 800, 2300, (Carmichael), a las 10 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida hija, hermana de y cuñada, señora MARIA DAVIDO OLMEDO (Q. E. P. D.).

Hoy sábado, se oficiará una misa por el descanso de su alma, en la Parroquia de San Mateo (Av. de la Libertad, esquina con la 100), a las 10 horas. La Parroquia de la Gracia, en la Parroquia de la Gracia, calle Granadilla, a las 10.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestra querida esposa, madre, hermana, y cuñada, señora OLGA BARRERA DE RODAS (Q. E. P. D.).

Sus restos serán sepultados hoy en el Cementerio General, partiendo del cortejo desde su casa habitación, Avenida Pedro Montt 1300, a las 13.30 horas.

La familia.

Ha dejado de existir nuestro querido esposo, padre y hermano, señor JOSE URIOLIA PAVEZ (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo del cortejo desde su casa habitación, calle Granadilla, a las 10.30 horas.

La familia.

Ha fallecido, don RUPERTO MARCHANT BLANLOT (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo del cortejo desde su casa habitación, calle Granadilla, a las 10.30 horas.

La familia.

Ha fallecido nuestra querida hermana y tía, señora MARIA URBINA JIMENEZ (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo del cortejo desde su casa habitación, calle Granadilla, a las 10.30 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestro querido hermano, señor RUBEN GONZALEZ ZAMORANO (Q. E. P. D.).

Sus funerales se efectuarán hoy en el Cementerio General, partiendo del cortejo desde su casa habitación, calle Granadilla, a las 10.30 horas.

La familia.

Tenemos el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento de nuestra querida esposa y madre, señora JUANA MARIA FICA DE RIQUELME (Q. E. P. D.).

Sus restos, fueron sepultados ayer en el Cementerio General, a las 16 horas.

La familia.

EXPRESION DE GRACIAS.—

Mi sincera gratitud y agradecimiento a los amigos que acudieron a mi pobre familia.

PATRICIA BERNARDEZ SHEE (Q. E. P. D.).

En el momento de mis últimos días, me acompañaron y me dieron un gran apoyo y consuelo.

Jaime Bernabé Rojas y familia.

Asedio popular al Presidente

L. B. Johnson

SOUTH BEND (Indiana), 24 (UPI).—El Presidente Lyndon B. Johnson y su esposa fueron virtualmente asediados por el público en una visita que realizaron hoy a un barrio humilde de esta ciudad. El asedio terminó por acerse en el Primer Mandatario, que tal que una mujer perdió el conocimiento y tuvo que ser sacada de la escena por las autoridades policíacas.

El helicóptero presidencial descendió en un campo de fútbol de la afuera de esta ciudad, en el sector donde viven muchas personas que perdieron su trabajo al producirse el cierre de la fábrica automovilística Chrysler.

En un primer momento, el Presidente trató de calmar a los más entusiasmados con su visita y levantó las manos para saludarlos a todos, pero, finalmente, los agentes secretos encargados de su custodia lograron abrir una brecha entre el público, para que el Presidente estuviera más cómodo.

Entonces, Johnson empezó a estrechar las manos de unos y otros, mientras su esposa, proclama también por miles de la policía secreta, lograba alejarse del lugar.

Cierran centros militares en los Estados Unidos

WASHINGTON, abril 24 (UPI).—El Secretario de Defensa, Robert S. McNamara, informó hoy que se había decidido cerrar —en unos casos totalmente y en otros parcialmente— 22 centros militares, y que perderían el trabajo 10.056 personas empleados en ellos.

McNamara dijo en una conferencia de prensa que los centros de esos Centros, algunos de los cuales están situados en el extranjero, ahorrarían al Fisco 68 millones de dólares anuales durante los tres años y medio próximos.

Añadió que se implantarían economías, también en las fuerzas militares de los Estados Unidos en Ultramar, pero no es la que forman parte de la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN).

La reducción más grande será la que se efectuará en el arsenal del Ejército de Wattertown (Massachusetts) donde se eliminarán 1.849 empleados para septiembre de 1967.

Peleando muy bien ganó por puntos Rubio a Riveiro

En el semifondo, empataron Elias Vargas y Leandro Pereyra, en una sentencia errónea y que per juicio al trasandino.

Cumpliendo una muy buena facia —tal vez de las mejores de su carrera profesional—, el argentino Jorge Riveiro, quien también tuvo una actuación relevante lo que determinó el combate que fue el de la tarde, se enfrentó a un campeón chileno de los gallos, y su rival ocasional, el argentino Leandro Pereyra, en una sentencia errónea y que per juicio al trasandino.

Los otros combates tuvieron los resultados siguientes: Liviano: Guillermo Adriazola ganó por puntos a René Huerta. Liviano: Carlos Edgredo, empató con Luis Correa. Liviano: Italo Sini, igualó con Eugenio Campos.

Ya decimos que la pelea entre el argentino y el chileno, fue de excepcional color, no sólo por la labor pareja, de gran combatividad de Rubio, sino también por la resistencia tenaz, valerosa e ineludible que opuso Riveiro.

Arrestado en Madrid jefe de grupo opositor a F. Franco

MADRID, 24 (UPI).—Dionisio Ridruejo, jefe de un grupo de oposición que desafió al Gobierno regresando a España del extranjero sin permiso de las autoridades, fue arrestado hoy y puesto a la disposición de un tribunal especial que entiende de delitos políticos.

Ridruejo, a quien se llama "El Postor de la Falange", fue conducido esta mañana al cuartel de la Policía de Seguridad.

Un portavoz del Gobierno manifestó que "la policía lo había arrestado oficialmente, entregándolo al Tribunal de Orden Público", establecido el año pasado para procesar a los acusados de realizar propaganda ilegal y otras actividades políticas no permitidas por la ley.

El portavoz no dijo de qué delitos concretos se acusará a Ridruejo. Podría acusarse, de haber entrado ilegalmente en España (también de haber participado en un mitin contra Franco, que se celebró mientras él se hallaba en el extranjero).

ES INMINENTE ROMPIMIENTO DE BRASIL CON REGIMEN CASTRISTA

NACIONES UNIDAS, 24 (UPI).—Brasil romperá relaciones diplomáticas con Cuba, este fin de semana, o en los primeros días de la próxima semana, según círculos diplomáticos latinoamericanos muy bien informados.

Estas fuentes anticiparon que Chile se hará cargo de representar al Gobierno brasileño en la capital cubana.

La versión circuló en esferas latinoamericanas, después del mediodía de hoy, coincidiendo con el anuncio hecho por un portavoz del Secretario General U Thant, de que este había recibido una nota del gobierno cubano, en la que se acusa a los Estados Unidos de actos de "provocación" en Guantánamo, violación del espacio terrestre y de continuar "su política de agresión contra Cuba".

La nota de Cuba, está fechada el 23 de abril y en su

Renunció a su cargo jefe de seguridad de Feria de N. York

NEUVA YORK, 24 (UPI).—El jefe de la Fuerza de Seguridad de la Feria Mundial de Nueva York renunció hoy a su cargo.

Aunque él no lo dijo, se informó que había renunciado a su cargo, por causa de la acción de los manifestantes que se tendieron frente a su puerta y le impidieron la entrada a los visitantes.

El jefe de la Fuerza de Seguridad era Harry F. Meyer, general retirado del Ejército de los Estados Unidos.

Ferrovios de Francia anuncian huelga de 36 hrs.

PARIS, 24 (UPI).—Los dos sindicatos ferroviarios más importantes de Francia anunciaron una huelga de 36 horas, en respaldo de sus exigencias de salarios más elevados, a pesar de la congelación de precios y salarios dispuesta por el Gobierno.

El paro de los ferrocarriles de Estado se hará los días miércoles y jueves de la semana entrante. Los sindicatos exigieron aumentos en la paga por encima del 52 por ciento prometido por el Gobierno para paliar la par de las escalas de retribución en la industria privada.

EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

Propuestas Privadas FUNDENTES SILICEOS

Solicítanse Propuestas Privadas para entregar punto Fundación Ventanas 2.000 toneladas de Fundentes Silíceos, teniendo en la posible ley de oro o cobre. Se debe acompañar análisis completo.

Las propuestas deben dirigirse en sobre cerrado a: EMPRESA NACIONAL DE MINERIA, MONEDA N.º 1025, OCTAVO PISO, OFERTAS FUNDENTES SILICEOS.

Mayores antecedentes en la misma dirección.

Las propuestas se recibirán hasta el 9 de mayo próximo y se abrirán el 13 del mismo mes, a las 11 horas, en Oficina N.º 808.

"Juliao" organiza las guerrillas en el Brasil

MONTEVIDEO, 24 (UPI).—El héroe de la extrema izquierda brasileña, Francisco Juliao, está abogando por la organización de guerrillas en el vecino país, según un manifiesto que publica el semanario político extremista de izquierda uruguayo "Marcha".

Dice la publicación que Juliao, ex diputado federal y organizador de las ligas campesinas del noroeste del Brasil, entregó el manifiesto, que ataca violentamente al nuevo régimen del Brasil, al enviado especial del semanario, Eduardo Galeano.

Según el periodista, Juliao vive actualmente en la selva en las condiciones más primitivas.

"EUROPA LOGRARA LA UNIDAD POLITICA", AFIRMA L. ERHARD

BRUSELAS, 24 (UPI).—El Canciller de Alemania Occidental, Ludwig Erhard, dijo hoy que estaba convencido de que Europa solucionara sus problemas actuales y lograra la unidad política.

"Creo que decir que un velo negro se extiende sobre Europa es una exageración", dijo el Canciller en su segundo día de visita a esta ciudad.

"La declaración de que Europa no basta y que se debe a Europa más peso político, es algo que está en todos los países y que no puede dejar de ser tenida en cuenta", afirmó.

Dijo que los primeros pasos hacia la unidad serían lentos y que, además, todo estaba y que, además, todo estaba en marcha.

¡ULTIMA NOTICIA!

PREMIAS DIDACTICAS, por el curso de la materia respectiva.

"ORTOGRAFIA, PUNTUACION Y REDACCION" con las últimas innovaciones de la Academia Española.

"COMO APRENDER A REDACTAR" con los últimos adelantos de la técnica de la redacción.

"REDACCION OFICIAL" la primera obra de la materia publicada en Chile.

"DICTADOGRAFIA (DOESIS)" el sistema de la "DICTADOGRAFIA" para la enseñanza de la escritura.

"DICTADOGRAFIA AL TACTO" el sistema de la "DICTADOGRAFIA" para la enseñanza de la escritura.

A LIBRERIAS DESCUENTOS

LIBRERIA "ATENEA"

SAN ANTONIO 264 — SANTIAGO

LIBRERIA "NIEMEYER", Esmeralda

Caja de Prevision de EMPLEADOS PARTICULARES

CERTIFICADO IMPOSICION

1% LEY N.º 14.171

(Información válida exclusivamente para los imponentes que acrediten sus datos en Cuentas de Ahorro Paganas, abiertas, previamente, en propio interesado, en el Banco de Chile)

Los imponentes que presentaron solicitudes de inscripción en la Caja de Prevision de Empleados Particulares, durante los meses de noviembre y diciembre de 1963, pueden pasar a retirar, para el mes de enero de 1964, el Certificado de Inscripción, a la Corporación de la Vivienda, en las oficinas de la Corporación, en la ciudad de Santiago, entre los días 27 y 28 de enero de 1964, en cualquier hora de la mañana.

En todo caso, se advierte a los señores que, de acuerdo con lo dispuesto en la Ley N.º 14.171, artículo 1.º, letra b), los señores que no cumplan con este requisito, no podrán hacer uso de este derecho, sino podrán hacerlo, dentro del plazo de un año, a contar desde el día de la inscripción, en la Corporación de la Vivienda, en la ciudad de Santiago, entre los días 27 y 28 de enero de 1964.

Los señores que no cumplan con este requisito, no podrán hacer uso de este derecho, sino podrán hacerlo, dentro del plazo de un año, a contar desde el día de la inscripción, en la Corporación de la Vivienda, en la ciudad de Santiago, entre los días 27 y 28 de enero de 1964.

Los señores que no cumplan con este requisito, no podrán hacer uso de este derecho, sino podrán hacerlo, dentro del plazo de un año, a contar desde el día de la inscripción, en la Corporación de la Vivienda, en la ciudad de Santiago, entre los días 27 y 28 de enero de 1964.

CAJA DE CREDITO POPULAR

OFICINA MATRIZ SAN PABLO N.º 1130

HOY, DE 9 HORAS ADELANTE.

GRAN REMATE DE ALHAJAS

Préstamos concedidos en AGOSTO de 1963, con vencimiento en FEBRERO de 1964

NUMERACION POLICIA INICIAL TERMINAL

ALHAJAS 888.710 701.727

HAY: Anillos, placas de oro y platino con brillantes, relojes de hombre y mujer, pulseras de oro, medallas, cadenas con colgantes, collares, etc.

NOTA: Las renovaciones se admiten hasta una hora antes de la exhibición. Las especímenes rematados serán entregados después de terminada la subasta.

EMPRESA NACIONAL DE MINERIA

Propuestas Privadas FUNDENTES SILICEOS

Solicítanse Propuestas Privadas para entregar punto Fundación Ventanas 2.000 toneladas de Fundentes Silíceos, teniendo en la posible ley de oro o cobre. Se debe acompañar análisis completo.

Las propuestas deben dirigirse en sobre cerrado a: EMPRESA NACIONAL DE MINERIA, MONEDA N.º 1025, OCTAVO PISO, OFERTAS FUNDENTES SILICEOS.

Mayores antecedentes en la misma dirección.

Las propuestas se recibirán hasta el 9 de mayo próximo y se abrirán el 13 del mismo mes, a las 11 horas, en Oficina N.º 808.

Mundial de Básquetbol Femenino

Japón Inicia Chile Actuación en Rueda de Consuelo

Esta noche en el Gimnasio de Iquitos, el cuadro chileno tendrá nuevamente como primer rival al cuadro oriental. Rusia y Bulgaria fueron programados para el match final de la rueda de ganadores, que se inicia también esta noche en el Estadio Nacional de Lima.

Chile reinicia esta noche su actuación en el IV Torneo Mundial de Básquetbol femenino en la rueda de consuelo, enfrentando al conjunto de Japón, tal como lo hiciera en la subserie de Tacna. Este será el único encuentro que se juegue por la rueda de consuelo, en la cual participarán los representantes de Francia, Corea del Sur, Paraguay, Argentina y los nombrados, Chile y Japón.

En Iquitos existe gran expectación por la iniciación de esta rueda de perdedores y la afición ya tiene sus favoritos en los equipos de Francia, Corea del Sur y Chile.

EL PROGRAMA

El programa completo es el siguiente: Sábado 25: CHILE-Japón; domingo 26: CHILE-Argentina; Francia-Japón y Paraguay-Corea del Sur; lunes 27: Corea-Japón, CHILE-Paraguay y Francia-Argentina; martes 28: Argentina-Japón; Paraguay-Francia y CHILE-Corea del Sur; miércoles 29: Japón-Paraguay y Francia-Corea del Sur.

CHILE SIN LESIONADAS

Ayer viajaron todos los equipos a Iquitos, ciudad que queda al este de Lima a unos 500 kilómetros.

El cuadro chileno no acusa lesiones en su plantel y espera cumplir una buena actuación en esta serie, pese a la calidad de las adversarias.

RUSIA-BRASIL ESTA NOCHE

En Lima, la Comisión Técnica del Campeonato dio a conocer el sorteo de los partidos, correspondientes a la rueda final. A los encuentros jugarán el viernes entre Rusia y Yugoslavia y el sábado entre Estados Unidos con Checoslovaquia, y Perú con Yugoslavia. Se agregará al siguiente programa: sábado 25, Checoslovaquia con Bulgaria y Rusia con Brasil; domingo 26, Estados Unidos con Perú y Yugoslavia con Brasil; lunes 27, Bulgaria con Yugoslavia y Checoslovaquia con Rusia; martes 28, Bulgaria con Perú y Estados Unidos con Brasil; miércoles 29, Rusia con Perú y Checoslovaquia con Yugoslavia; jueves 30, Bulgaria con Brasil y Estados Unidos con Rusia; sábado 2 de mayo, Brasil con Perú y Bulgaria con Estados Unidos; domingo 3, Checoslovaquia con Perú y Estados Unidos con Yugoslavia; lunes 4, Checoslovaquia con Brasil y Bulgaria con Rusia.

UNA FINAL ESPERADA

De esta forma los organizadores dan a entender que el título de campeón mundial será disputado entre los quintetos de Rusia y Bulgaria. Según los antecedentes de las programaciones de las ruedas eliminatorias en las que quedaron para el match final justamente los equipos que lograron clasificarse, y en la cual la misma Comisión estuvo acertada, Estados Unidos aparece sin ninguna chance para disputar el título de campeón.

RUSIA FAVORITO

LIMA, 24 (UPI).— El equipo de básquetbol femenino de la Unión Soviética sigue siendo, a juicio de la prensa y de la afición deportiva, el que más posibilidades tiene de mantener en su poder el título de campeón en el Quinto Torneo Mundial de Básquetbol, máxime luego de las demostraciones de poder hechas aquí y en la subserie eliminatoria de Tacna.

Ayer, en la jornada inaugural de la rueda final del Campeonato, las soviéticas derrotaron fácilmente a las yugoslavas, por 73 a 45.

En las eliminatorias de Tacna, el conjunto ruso se clasificó ganador invicto, venciendo a Japón, por 88 a 39; a Chile, por 91 a 23, y a Brasil, por 68 a 50.

Yugoslavia, el primer finalista que cayó ante la Unión Soviética, se clasificó segundo en Arequipa, perdiendo ante las checoslovacas por 78 a 48 y superó a las argentinas por 78 a 47. Luego, venció a las coreanas por 80 a 37.

SE ESPERA MAS DE LA U. R. S. S.

Los diarios locales destacan en sus páginas deportivas que las soviéticas todavía no han sacado a relucir todo su poderío y señalan que anoche jugaron a "media máquina". En general se pone de relieve el hecho de que todas las soviéticas actuaron con suma seriedad, y que el equipo, en conjunto, tiene mucha sincronización y calidad individual.

Los críticos deportivos han señalado también que las jugadoras soviéticas por lo general son de elevada talla, lo cual les da una gran ventaja en los rebotes. Pavla Salimova mide dos metros con dos centímetros.

Skaida Smilidzyna mide un metro ochenta y dos y ambas tienen una gran habilidad bajo el tablero.

La Salimova hizo un gran partido frente a las yugoslavas desplegando gran movilidad, una extraordinaria noción de colocación y suma inteligencia para distribuir el juego. En muchos casos hubiera podido buscar el remate personalmente, pero optó por hacerle un pase a una compañera, que, por lo general estaba mejor ubicada en ese momento que ella, para hacer el lanzamiento en busca del gol.

El entrenador soviético Bonatashvili Stupasski dijo, al término del encuentro con Yugoslavia, que sus jugadoras no tenían miedo de jugar y que Yugoslavia no había ofrecido mayor resistencia, por entender que no tenía posibilidades de ganar el encuentro y por lo tanto había reservado energías y jugadoras para los partidos posteriores en los cuales puede asegurarse una buena colocación final.

Mañana las soviéticas volverán a enfrentarse a las brasileñas en un partido que promete ser sumamente interesante.



SE DESPIDEN DE TACNA.— El plantel chileno da la vuelta olímpica en el Coliseo de Tacna, luego de finalizado el cotejo frente a Rusia. El público de Tacna y la barra chilena, despidieron con la Canción Nacional al team rojo. EN EL GRABADO, saludan a la afición, Cristina Faúnder, Irene Velásquez, Aurora Echagüe, Ismenia Pauchard e Inés Segovia. —(Foto del corresponsal, H. Crossa).



HUGO RIVERA y Ricardo Trigili, competentes defensores de Ferrobádminton, que alinearán hoy en el cuadro que enfrentará a la "U".

Autódromo Las Vizcachas: "Villa Olímpica" Gigante

Estará ubicado a menos de una hora de Santiago, consultando además campos para el motociclismo, el ciclismo, las regatas, el básquetbol, el fútbol, la natación y el atletismo. También una Medialuna, "Rancho Chileno", Parque de Entretenimientos "Planetarium" y Casino. Costos, alcances y proyecciones de la obra.

La Sociedad Autódromo y Campo de Deportes Las Vizcachas Ltda. y C. P. A., mostró a mediados de ayer, a las autoridades civiles y militares de Puente Alto, dirigentes del deporte nacional y periodistas, el escenario natural de su interesante iniciativa. Este está ubicado, geográficamente y políticamente, dentro de los límites del departamento y comuna de Puente Alto, a 24 kilómetros del centro de Santiago, y en un sector de Las Vizcachas, topográficamente ideal para la construcción de un autódromo. Un anfiteatro natural de la cordillera, cuya ladera principal no precisará de grandes trabajos arquitectónicos para dejarla transformada en una tribuna gigante, con capacidad para 30 ó 40 personas, que gozarán, desde cualquier punto, de una visión total de la planicie interior donde estará ubicada la pista de 5.500 metros de longitud del autódromo; del gran lago artificial para regatas; del velódromo; de la pista de atletismo; de la piscina olímpica; de las canchales de fútbol y básquetbol y de la medialuna y "Rancho Chileno", que consulta el proyecto general de la obra. En suma, para una Villa Olímpica gigante para el deporte masivo popular, a menos de una hora de la capital, y con todas las comodidades y adelantos que esta clase de construcciones precisa, dentro de los cánones de la ingeniería técnica moderna. También dentro del proyecto en cuestión se contempla la construcción de un "Planetarium", un parque de entretenimientos tipo "Coney Island", un gran casino y hosterías de alojamiento y de playas especiales de estacionamiento para automóviles. Todo esto se levantará dentro de las 140 hectáreas de terreno que la sociedad ya ha adquirido para ese efecto. La construcción del autódromo, teniendo en cuenta la gran pendiente o desnivel de sólo uno por mil sobre 3.000 metros de longitud, no obligará a grandes movimientos de tierra. Solo está en suspenso el estudio de la permeabilidad del suelo, para la construcción del lago artificial para regatas. También, por último se consulta dentro del proyecto general, la reservación de una zona para exposiciones internacionales. Las etapas del plan arrancarán, primero con la construcción del autódromo y luego de la laguna para regatas y deportes acuáticos. Luego se iniciarán las restantes obras de la ejecución de ambas obras se precisará de la inversión mínima de un capital cercano a los 3 mil millones de pesos, sustraido por acciones tipo "Club de Campo". Al acto en cuestión asistieron, entre otras personalidades, el gobernador de Puente Alto, Marcial Fuentes; el Alcalde, Sergio Roubillard; el Cde. del Regimiento de Ingenieros N.º 7, Luis Allende Pereira; el Subdirector de Deportes del Estado, coronel (R) Enrique Barros Roldán; el presidente y vicepresidente de la Asociación de Volantes de Chile, Germán Mayo Correa y Luis Campos; el ex Director de Deportes del Estado, general (R) Osvaldo Puccio; el secretario de la Comisión Técnica del Automóvil Club de Chile, Manuel Soza Herrera; el vicepresidente de la Federación Ciclista de Chile, Raúl Ruiz; periodistas y locutores radiales deportivos. Dio las primeras explicaciones técnicas del proyecto, el arquitecto Mario Recordón, asesorado por su colega Juan Poblete, completándolas más tarde, en el asalto a la chileña que se llevó a cabo en el curso de la planta eléctrica de La Florida, los administradores Ceferino Molina Giretti, Waldo Blücher Encinas, Raúl Mosquera, Eduardo Millar y Hernán Pajau. En el curso del ágape servido a los visitantes hicieron uso de la palabra los señores Molina Giretti, "alma mater" de la iniciativa; el Alcalde y el Gobernador de Puente Alto.

Rodeada de suspenso la formación que opondrá Ferro a U. de Chile

Juegan hoy en el Estadio Santa Laura, en el único match que inicia 2a. jornada del fútbol profesional

Mucho misterio hubo ayer en la tienda de Ferrobádminton, con relación a la composición del cuadro que enfrentará a Universidad de Chile, en el único match fijado para hoy en el Estadio Santa Laura, y que corresponde a la segunda jornada del campeonato profesional de fútbol de 1964.

La razón del sigilo del "técnico" y dirigentes aurinegro, está en la importancia que le han concedido a este compromiso, "sobre todo —nos dijeron— que venimos de perder ante Unión San Felipe y nos corresponde actuar nada menos que con la "U", uno de los más fuertes rivales del torneo". Pretenden provocar el suspenso, dando la formación sólo momentos antes de ingresar a la cancha, a fin de que Luis Alamos, el competente "coach" colegial, no tenga tiempo de dar ninguna clase de instrucción. Con todo, seguro que se registrarán varios reemplazos en el team

aurinegro, estando en primer lugar el de Coloma, que será suplido por Pittura.

En cambio, en la "U" todo está muy tranquilo después de su discreto y angustioso triunfo sobre Santiago Morning. Confían los colegiales ir subiendo a medida que transcurre el campeonato, e insistirán hoy en la aligación que dispuso Alamos en el 3-2 sobre los bohemios. O sea, formará así: Astorga; Eyzaguirre, Donoso y Navarro; Con-

treras y Sepúlveda; Araya, Alvarez, Campos, Marcos y Sánchez.

En el preliminar de la reunión, a las 14 horas, intervendrán los conjuntos de reservas de las mismas entidades, que protagonizarán el match de hoy que comenzará a las 16 horas.

LOS ARBITROS

Los siguientes árbitros controlarán los encuentros que por los torneos profesionales de fútbol de primera y segunda división, se disputarán entre hoy y mañana:

DIVISION DE HONOR (Hoy): U. de Chile con Ferrobádminton; Carlos Rorres; (Mañana): Everton con Magallanes; Jorge Cruzat; U. Católica con San Luis; Claudio Vicuña; Colo Colo con Wanderers; José L. Silva; Rangers con Santiago Morning; Alberto Vázquez; Coquimbo con Audax Italiano; Víctor Azoitea; Palestino con La Serena; Lorenzo Cantillana; U. Calera con G. Cross; Hernán Silva; y U. San Felipe con U. Española; Rafael Hormazabal.

SEGUNDA DIVISION (Mañana): San Bernardo con O'Higgins; Hugo Arredondo; Rubens con Luis Cruz; Luis Jiménez; Lister Rosel con Municipal; Luis San Martín; San Antonio con Colchagua; Pablo Zarkadía; Trasadino con Temuco; Héctor Ortiz; Iberia con Ovalle; Walter Krauss.



ATAQUE TITULAR de la "U", donde forman Araya, Marcos, Campos, Alvarez y Sánchez, que dará harto que hacer a la defensa aurinegra.

Chile, en técnica, está atrasado 10 años respecto a Brasil

González Marques, que relató los partidos de la actuación del quinteto chileno y saca conclusiones.

González Marques, abogado, profesor primario de deporte, fue enviado por Radio Minería para relatar las actuaciones de la subserie de Tacna, en el Torneo Mundial de básquetbol femenino. Como todo lo visto con el triunfo de nuestro equipo frente a Rusia, González Marques, trae una idea clara de la actuación de nuestro equipo en esta serie. "Creo que estamos atrasados en diez años con relación a la técnica que se está usando en el resto del mundo. Al margen de las consideraciones de orden físico, fisiológico y envergadura de las rusas y brasileñas, pasan mal hechos, pérdidas de segundos que son aprovechados por el equipo contrario. Chile, como nuestro deporte es pobre y que para nosotros es un misterio que los equipos brasileños y europeos, que gozan de toda franquicia para desarrollar su práctica y que entonces la ventaja es enorme, el convencimiento que Chile debe en primer lugar modificar todo su sistema de juego. Profundamente, trabajar fundamentalmente, lograr una preparación técnica, para poder mantener un ritmo de juego interesante y provechoso que no decaiga en el momento. La impresión del relator González Marques es la de la objetividad que debe tener un comentarista.

El equipo de básquetbol femenino de la Unión Soviética sigue siendo, a juicio de la prensa y de la afición deportiva, el que más posibilidades tiene de mantener en su poder el título de campeón en el Quinto Torneo Mundial de Básquetbol, máxime luego de las demostraciones de poder hechas aquí y en la subserie eliminatoria de Tacna.

Ayer, en la jornada inaugural de la rueda final del Campeonato, las soviéticas derrotaron fácilmente a las yugoslavas, por 73 a 45.

En las eliminatorias de Tacna, el conjunto ruso se clasificó ganador invicto, venciendo a Japón, por 88 a 39; a Chile, por 91 a 23, y a Brasil, por 68 a 50.

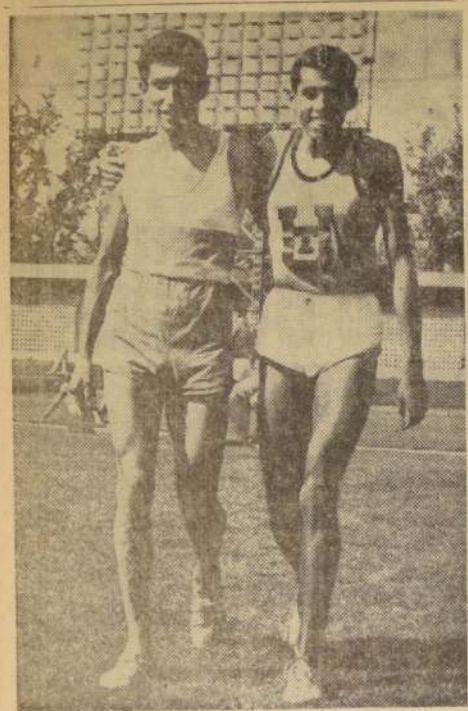
La razón del sigilo del "técnico" y dirigentes aurinegro, está en la importancia que le han concedido a este compromiso, "sobre todo —nos dijeron— que venimos de perder ante Unión San Felipe y nos corresponde actuar nada menos que con la "U", uno de los más fuertes rivales del torneo". Pretenden provocar el suspenso, dando la formación sólo momentos antes de ingresar a la cancha, a fin de que Luis Alamos, el competente "coach" colegial, no tenga tiempo de dar ninguna clase de instrucción. Con todo, seguro que se registrarán varios reemplazos en el team

Club de Deportes Santiago Morning. Caravana de micros a Talca, el domingo 26

En el comienzo de los socios que el domingo 26, a las 10 y 12 horas en las mañanas, y en la tarde, a las 16 horas hasta las 21 horas.

LA GERENCIA

Finaliza curso de la Dirección de Deportes del Estado



RICARDO VIDAL Y LUIS ALARCON, dos de los atletas titulares del equipo que representará a Chile en el próximo match atlético con Argentina y que esta tarde deberán asistir al entrenamiento controlado que ha preparado la FEDACHI.

Esta tarde se pondrá término al Curso de Perfeccionamiento deportivo organizado por la Dirección de Agricultura y Pesca y la Dirección de Deportes del Estado, dedicado a los profesores primarios de Puento Alto y sus alrededores, con el objeto de difundir los conocimientos sobre deporte entre estos y a su vez puedan divulgarlos entre los alumnos, de las escuelas en las que desarrollan su misión, muchas de ellas en el sector rural.

Se iniciará este acto con un examen sobre los conocimientos adquiridos por los profesores alumnos en los cursos de atletismo, básquetbol, fútbol y tenis, y en la práctica de estos deportes. A continuación se efectuará la entrega de los certificados de asistencia a los profesores y profesores que han participado de estos cursos.

El acto será presidido por el Subdirector de Deportes del Estado, Enrique Barros Rolán, autoridades locales y de la Dirección de Agricultura.

Torneo extra de vóleybol empieza hoy en 3 canchas

En diversas canchas locales se cumplirá hoy la jornada inicial del torneo extra de vóleybol organizado por la Asociación Santiaguina, en la que participarán numerosos elencos femeninos y masculinos.

El programa completo de la etapa agrupa los siguientes encuentros:

Cancha: Estadio Español, Neveles 2475, 15.30 horas, Nacional con Estadio Español, varones; 16.30 horas, Estadio Español con Unión Española, damas.

Cancha: Estadio Israelita, Camino Las Condes 8361, 15.30 horas, Instituto Vida Sana con Estadio Israelita, varones; 16.30 horas, Israelita con Ceache, varones.

Cancha: Gimnasio de la UC, Alameda esquina de Portugal, 20 horas, Selección Universitaria UC con Estadio Yugoslavo, varones.

Mañana, Gimnasio de la UC, 10 horas, Cruz Azul con U. Técnica, varones; 11 horas, U. Católica con Chumchito, damas.

Mañana, cancha Avda. Independencia 1241, 10 horas, YMCA con U. Técnica, damas; 11 horas, Ceache con Cruz Azul, damas.

Atletas seleccionados tienen un entrenamiento de control

Esta tarde en el Estadio Nacional, con asistencia obligatoria. — Otros elementos deberán concurrir, para completar el equipo, tanto en damas como varones. — Aniversario de Trotamundo.

■ Todos los atletas seleccionados por la Federación Nacional de este deporte, para integrar el equipo que Chile opondrá a los argentinos en el próximo match entre estos dos representativos, que se cumplirá la próxima semana, en los días 2 y 3 de mayo, en el Estadio Nacional, deberán concurrir esta tarde a las 15.30 horas, a ese mismo recinto, para cumplir un entrenamiento controlado por la FEDACHI.

El programa ha sido preparado, para este efecto, por la Comisión Técnica que dirige René Izquierdo y tiene como objetivo principal observar el rendimiento de algunos atletas en las pruebas en que aún no ha sido designado el equipo que participará en ellas, como es el caso de los saltos alto, salto largo y los lanzamientos, bala y disco. Por parte de los varones se verán las pruebas de salto con garrocha, jabalina y 110 mts. vallas.

■ Para lo señalado, deberán concurrir al estadio, además de los seleccionados, los siguientes atletas: Doris San Martín, María A. Moedinger, Patricia Miranda, Marcela Vaccaro y Cecilia Reyes, por las damas; y Alejandro Avallón, Cristian Raab, José Infante, Gerardo Morandé, Jorge Vivas, Peter Junge, Heiman Strutz, Rodolfo Vargas y Jorge Peña.

ANIVERSARIO DEL CLUB TROTAMUNDO

■ Un círculo pedestre, para el 1.º de mayo, sobre una distancia de 8.000 metros, por las calles de la comuna de San Bernardo, es uno de los principales actos de las celebraciones del 8.º aniversario del Club Deportivo Trotamundo, de la vecina localidad.

La prueba está reservada para todo competidor amateur, residente en San Bernardo y tendrá el siguiente recorrido: Partida desde la sede del Club, calle 1.º de Mayo, para seguir por Barrios Arana, Alfonso Donoso, Avenida Portales, Baquedano, Condell, San Martín, Santa María, Avenida Brasil, Balmaceda, Eyzaguirre una vuelta a la Plaza de Armas, Eyzaguirre, 1.º de Mayo, hasta la sede de la institución.

Las inscripciones se reciben en el Club Trotamundo, y tienen un valor de 0,50 escudo, cada una.

Torneo baby-fútbol organizan penados "Hugo Fuentes A."

La Agrupación Deportiva "Hugo Fuentes A.", que reúne a los clubes del Presidio de Los Andes, ha organizado un torneo de baby-fútbol y que reunirá a los equipos más destacados de la región. Este certamen se denominará Campeonato "Hugo Fuentes Acedo", como un homenaje al Alcaide del recinto penal, dada su intensa labor de difusión de la expresión física, como igualmente del estudio y el trabajo.

Los reos del Presidio de Los Andes, en reconocimiento a estos méritos, acordaron dar su nombre al torneo de baby-fútbol, que comienza a jugarse en las próximas días.

ANTEOJOS

RODOLFO HAMMERLEY

AGUSTO 1185 2º PISO, OFICINA 28, DE 13 A 17.30 HORAS, DE LUNES A VIERNES, Y SÁBADO, DE 9 A 12 HORAS.

Caja de Previsión de EMPLEADOS PARTICULARES

REMATE PUBLICO

ANTE NOTARIO, DE LA CHACRA "EL PINO", UBICADA EN AVDA. SANTIAGO DE LA CIUDAD DE MELIPILLA

El día 30 de abril de 1964, a las 12 horas, se llevará a efecto en la sala de la Vicepresidencia de la Caja, Huérfanos 1270, tercer piso, el remate de la chacra denominada "El Pino", ante el Notario señor Enrique Morgan Torres.

Ubicación	Superficie	Mínimo
Avda. Santiago, de Melipilla	91.642 m2.	E° 39.100,—

FORMA DE PAGO: El 15% del valor de la adjudicación al contado, y el saldo, en 20 cuotas trimestrales iguales y vencidas, con el 5% de interés anual acumulado. El retardo en el pago de una o más cuotas trimestrales hará exigible el total de la obligación, la que se tendrá como de plazo vencido. El saldo de precio y los dividendos respectivos se reajustarán de conformidad al artículo 68 del DFL N.º 2 y el Decreto Supremo N.º 63 del 6 de febrero de 1960.

GARANTIA: Primera hipoteca a favor de la Caja. Además, para presentarse a remate, todo postor deberá depositar en dinero efectivo o en vale-vista bancario a la orden de la Caja, una suma equivalente al 10% del mínimo para la subasta. Esta caución se hará efectiva, por vía de multa o cláusula penal, en beneficio de la Caja de Previsión de Empleados Particulares, sin necesidad de trámite judicial alguno; si el adjudicatario no firmare la escritura pública de compraventa dentro del plazo de 15 días corridos desde la fecha en que la Caja lo notifique para ello o no integre la cuota al contado ante el Notario que intervienga en el remate, dentro del quinto día de efectuada la subasta.

GASTOS: Todos los gastos de escritura, impuestos e inscripciones serán de cargo del subastador.

CLAUSULA ESPECIAL: La venta se hace como cuerpo cierto, en el estado en que se encuentra, con todos sus usos, derechos, costumbres y servidumbres, libre de todo gravamen, a excepción de los que se constituyen a favor de la Caja.

NOTA: En la propiedad no existen edificaciones ni hay, con respecto al terreno, contratos de arrendamientos vigentes.

Las bases y antecedentes para el remate pueden solicitarse en el Subdepartamento de Propiedades, calle Agustinas 1185, 2º piso, oficina 28, de 13 a 17.30 horas, de lunes a viernes, y sábado, de 9 a 12 horas.

EL VICEPRESIDENTE EJECUTIVO



MANUEL HERNANDEZ: sin problemas con la balanza, en el peso que corresponde a la categoría saldrá el viernes a exponer su primado nacional de los welters, ante Rubén Loayza.

ESTARDE SE JUEGA EL PARTIDO-CLAVE DE LA POLLA DEL FUTBOL: "U" - FERRO

Hasta las 12 horas de hoy se reciben cupones en el hall principal de LA NACION.

Hasta las 12 horas de hoy en los buzones colocados en el hall central de LA NACION, recibiremos los cupones con pronosticos para la POLLA DEL FUTBOL y cuyo partido clave, Universidad de Chile - Ferrobádminton, se disputa esta tarde, a las 16 horas, en reunión simple, en el Estadio Santa Laura.

El premio al más alto puntaje — mínimo 30 puntos — de esta semana, es de DOSCIENTOS ESCUDOS y a partir de la próxima, además del galardón en dinero efectivo, entregaremos, alternadamente, una llave o un par de zapatos de fútbol, obsequio de la Casa SEDERAP, de la firma comercial Escuti y Paredes Ltda., con sus locales en calle Bandera N.º 767 y Chacabuco N.º 5, al rincón.

Las concursantes de provincias se les advertirá que solamente las cartas con cupones que lleguen a nuestra casilla N.º 81-D, Santiago, hasta el día viernes, serán consideradas en la Polla del Fútbol, siempre que en la parte externa del cupón, el lector anuncie su pronóstico para el Partido-Clave.

Las soluciones que han acertado el MARCADOR EXACTO del partido clave, Universidad de Chile - Ferrobádminton, continuará válidamente optando al suculento premio de esta semana, ascendente a la suma de doscientos escudos, por acumulación, al no alcanzar en la primera fecha del torneo ningún lector el mínimo exigido: 30 puntos.

Para el caso de que en esta segunda fecha del certamen profesional de fútbol 1964, tampoco alguno de los participantes, que habiendo acertado el partido clave — Universidad de Chile - Ferrobádminton — logre el puntaje mínimo que exigen las bases de la Polla del Fútbol, el premio para la tercera fecha se repartirá entre los tres primeros lectores (E° 300).

Como dato ilustrativo, informamos que la semana recién pasada, el cupón que logró mayor puntaje acumuló 21 puntos. Mucho influyó en este fracaso de los concursantes las derrotas sufridas por los equipos de Audax Italiano frente a Everton y la de Universidad Católica ante el recientemente ascendido a primera división, Green Cross. Los dos institutos perdedores se hallaban favoritos en los cupones de Castaños, en la cancha San José, con sus tres divisiones adultas comenzando los terceros equipos a las 9 de la mañana. Para este importante encuentro la directiva del Franca, en especial a los siguientes jugadores:

Jaime Escalona, Roberto Shee, Pedro Vergara, Armando Rosas, Francisco Trujillo, Miguel Cortés, Ismael Muñoz, Alberto Hewitt, Washington Figueroa, Raúl Ramos, Juan Aravena, José Prieto, Juan López, Hernán Pavez, Jorge Avenáñez, Patricio Jiménez, Luis Rojas, Víctor Toledo, Manuel Cordero, Miguel Merello, Gustavo Guajardo, Rudecindo Valenzuela, Víctor González, Edmundo Valenzuela, Nelson Tobías, Gustavo Shee, Washington Cofer, Manuel Ilizojosa, Tenorio Gallardo, Roberto Zenteno, Mario Hidalgo, Luis Hewstone, Arturo Shee, Eugenio Carcamo, Arturo Avenáñez, José Matamala, Abraham Flores, Julio Flores, Carlos Flores, Pedro Avenáñez.

En este partido se guardará un minuto de silencio por el eterno descanso de la hilita del jugador de primera división sector "A" Jaime Bermúdez Rojas, quien infectó el mírcles último.

BOXEO AL DIA

En su peso llegará Hernández a enfrentar a Rubén Loayza

El equipo preseleccionado olímpico que se presentará esta noche en el Coliseo de Viña del Mar, ante un combinado formado por los mejores valores de las Asociaciones de Valparaíso y Viña del Mar, viajó a esta última ciudad, hoy bajo la dirección del presidente de la Federación, Renato Court.

Como ya lo dijimos en su oportunidad, la velada, ha despertado en la afición viñamarina y portena un enorme interés, derivado justamente de la categoría boxerial de los "actores", especialmente de los preolímpicos entre los que se cuentan: Abelardo Araya, Mario Molina, Jorge García, Guillermo Salinas y Mario Loayza.



ABELARDO ARAYA: Una de las mejores figuras del preseleccionado olímpico, que esta noche actuará en Viña del Mar.

EL LUNES SERA ENTRENADOR

El directorio de la Federación, no ha podido hasta el momento designar al entrenador a cuyo cargo estará el equipo preseleccionado que actuará en las Olimpiadas de Tokio, ya que las reuniones en que debió resolverse el asunto fracasaron por falta de "quórum".

Según lo manifestado a LA NACION, el presidente Renato Court, la selección se hará el lunes próximo en una reunión convocada para ese efecto. Hecha la designación entre los cinco profesionales que postulan al cargo, se le entregará definitivamente el equipo, para que empiece a preocuparse de la jira que hará el preseleccionado al norte del país y que se prolongará a Perú, donde se presentará en la primera quincena de mayo.

MANUEL HERNANDEZ ESTÁ EN EL PESO

En relación al combate que sostendrá el viernes próximo Manuel Hernández y Rubén Loayza y en el cual expondrá su título nacional de los welters, circula el rumor que el campeón Hernández, está pasando por un período difícil, ya que hasta el momento no había podido alcanzar el peso reglamentario para la categoría.

Raúl Villalón, el entrenador de Hernández, señaló al respecto que el rumor carecía de base, ya que a una semana del combate, su pupilo está bordeando los 66 kilos, que es su mejor peso y que al combate llegará en muy buena forma. Agregó Villalón, que cualquier duda que se suscite en relación a esto, se dilucidará en la prueba de suficiencia del lunes, en la que asegura que su pupilo mostrará el buen estado por que atraviesa, hecho que se acreditará en el pesaje respectivo.

Hernández, ha trabajado diariamente, con Domingo Rubio y Dante Pérez, y lo seguirá haciendo en la semana siguiente, lo que es garantía de que al combate

llegará preparado a conciliar y con el propósito de retener la corona, no obstante lo que en contrario sostenga Rubén Loayza.

MANILA, 24 (UPI). — Mario Rossito, de Colombia, confiado y en estupendas condiciones después de un riguroso período de entrenamiento, se enfrentará al norteamericano Arthur Persley, en un match a diez rounds mañana por la noche. Esta será la primera presentación del colombiano en Filipinas.

El pupilo latinoamericano, de 28 años de edad, principal aspirante al título mundial que posee el norteamericano Eddie Perkins en la división de welter peso junior, se mantiene como favorito por pequeño margen en visperas de su match con Persley, de 39 años, que reside en Manila desde 1960.

La pelea está señalada para las diez de la noche (14.00 GMT), en el Estadio Araneta, que tiene capacidad para 35.000 espectadores.



EL CAMPEON DE PESO MEDIO, Joe Giardello (izquierda), se inclina hacia atrás para evitar una derrota ante Rocky Rivera, en un pasaje de su pelea, en la que no estaba en disputa el título. Giardello, ganó por decisión, en el décimo asalto. (RADIOFOTO UPI)

Mandarino batió al australiano Hewitt en 2 sets

Thomas Koch ganó partidos de cuartos de campeonato internacional de tenis, en cancha de Chile, venció a un jugador de Checoslovaquia, por 6-4, 4-6, 6-4 y 6-2.

Koch derrotó a S. K. de Checoslovaquia, por 5-7, 6-1 y 6-2.

Pierre Barthes, de Francia, derrotó a William O'Neil, de Colombia, por 6-2, 6-3 y 6-2.

■ BOURNEMOUTH (Bretaña), 24 (UPI). — El tenista argentino Nola, hoy derrotado por británico, seña a Jones, en la semifinal, por 6-4 y 6-2.

La señora Haydon, impulsó a la victoria a los brasileños Ronald Barnes y 6-2 y 6-0.

En otro partido, de dobles masculinos de octavos de final, Stefano Gardenzi y Franco Olivieri, de Italia, derrotaron a Giuseppe Merlo, de Italia, y Ivo Pimentel, de Venezuela, por 6-4 y 6-2.

■ PARIS, 24 (UPI). — Los brasileños Ronald Barnes y 6-2 y 6-0.

Polla de Fútbol LA NACION

La Polla del Fútbol, cuyas bases consignamos a continuación, tiene relación con el Campeonato Oficial de Fútbol de 1964. Y cuenta con un estímulo especial de CIEN ESCUDOS para el vencedor de cada jornada, como también para los que participen en el sorteo de fin del torneo.

- BASES**
- 1.— El lector deberá llenar el cupón, colocando en los espacios ad hoc los goles que estima que puede hacer cada equipo en los partidos que se indican, y que corresponderá a una misma fecha.
 - 2.— Por cada partido acertado se le asignarán dos puntos; pero si, además, acertara el número exacto de goles que hace cada uno de los equipos, se le asignarán otros tres puntos. Ejemplo: en un partido entre Colo Colo y Unión Española, en los espacios correspondientes el lector anota Colo Colo 1 y Unión Española 0, y si gana Colo Colo a Unión Española por dos goles a uno, el lector tiene dos puntos a su favor. Pero si el resultado es tal como lo ha señalado el lector, Colo Colo 1 y Unión Española 0, el lector tiene 5 puntos a su favor. Dos por el partido acertado y 3 por el score exacto.
 - 3.— Los cupones se recibirán en Santiago en el hall central de LA NACION, hasta las 12 horas, además de los locales que se indican en estas mismas columnas, y en Valparaíso, en la Agencia del diario, Avenida Blanco N.º 1161, hasta las 11 horas.
 - 4.— Para que el lector tenga derecho a participar en el Concurso, deberá acertar el partido clave. Si no acertó el partido clave, aunque los otros ocho partidos de la fecha sean exactos, el cupón NO PARTICIPARÁ EN EL CONCURSO. Si el cupón es enviado dentro de un sobre, el partido clave deberá escribirse en el sobre con letra clara. EN CASO CONTRARIO NO SERÁ ABIERTO.
 - 5.— El cupón que obtenga el mayor puntaje (sobre un mínimo de 20 puntos) ganará un premio de CIEN ESCUDOS (E° 100). En caso de que haya varios cupones con igual puntaje, los ganadores serán sorteados al azar entre los que obtuvieron el puntaje máximo.
 - 6.— Los cupones que obtengan 30 puntos o más, aunque no ganen los CIEN ESCUDOS, participarán en un sorteo especial, que se realizará al término del Campeonato de Fútbol, para sortear al término del Campeonato de Fútbol, para sortear al término del Campeonato de Fútbol, para sortear al término del Campeonato de Fútbol.
 - 7.— LOS CUPONES SE PUBLICARÁN EN EL DIARIO "LA NACION", EXCEPTO LOS DIAS LUNES, MARTES Y MIÉRCOLES DE CADA SEMANA. Los cupones o más se publicarán todos los días, hasta el sábado, a las 12 horas: LA NACION, Agustinas N.º 1161, hasta el sábado, a las 12 horas: VALPARAISO, hasta el sábado, a las 11 horas: CORRESPONSAL N.º 6, 1161, Avenida Blanco N.º 6, 1161, T.A.L.C.A., hasta el viernes, a las 12 horas: CORRESPONSAL DE LA NACION, 1032.

CURIOSO PASO 600 METROS EN 36"

Aprontes exclusivos en la pista palmeña.

CURIOSO. un hijo de Marabú III, que entrenó Rafael Bernal González, realizó el mejor apronte en la pista palmeña. El defensor del Stud "Primicia", con Juan Barrios en su silla, trabajó la distancia de 600 metros en 36 segundos. Dicho apronte lo realizó en la pista de trabajo y tomará parte en el Premio Colombia, un clásico de innegable atracción en el programa del Hipódromo Chile. Otro trabajos controlados por LA NACION, fueron los siguientes:

500 METROS
EL ROLO, Edo. Soto, en 31.31 segundos.

¡NO LO HAGA...!

Si verdaderamente usted quiere acertar mañana una carrera en el Hipódromo Chile, y es "sacador de líneas", le insinuamos no mirar el retrospectivo que publica el periódico llamado "Programa Oficial" que vende esa entidad que se llama "Nadie lo entiende...". No habrá algún director de esa entidad que "saque líneas", y se de cuenta de lo malo que es el programa...

ARTILLERO. U. Gaete, en 31.25.
AZULEJO. C. Ojeda, en 31.10.
LIDO. A. Mora, en 31.25.
SEÑORITA TRINI. G. Meneses, en 30.45.
BOXEADORA. L. García, en 30.40.

600 METROS
MINIMAX. J. Amestély, y **RESPECTABLE.** R. Neira, en 36.35; iguales.
CANTADOR. R. Neira, en 37.15.
TIROL. R. Neira, en 36.25.
LIPANGUINA. F. Toro, y **BARNIZ.** G. Meneses, en 36; ganó Lipanguina por dos cuerpos.
PRIMAVERAL. R. Madariaga, en 39, se vio indolente para correr.
BAMAN. J. Barrios, en 35 un quinto, de bajada.
BOTNIA. R. Neira, en 36 cuatro quintos.
200 METROS
RAS PADDOCK. A. Mora, en 12.

Para las Dobles y Triples

La siguiente es la selección de LA NACION para las apuestas Doble y Triple, a jugarse en ambos Hipódromos:

HIPÓDROMO CHILE

APUESTA DOBLE. Combina con la Cuarta y Quinta carrera, respectivamente:
OSUNA — **OJO DE AGUILA**
BOBINETTE — **LA CENTELLA**
MADAME ARTHUR — **MONTEAGUDO**

APUESTA TRIPLE. Combina con la Séptima, Novena y Undécima carrera:
CHAMACO — **NEW LORD** — **EL CAMPERO**
SURAZO — **ENCARTADO** — **OBORON**
ARLINGTON — **ROGACIANO** — **QUIET**

CLUB HIPICO

Combina con la Sexta, Octava y Décima carrera, respectivamente.
Horas de cierre, a las 2.10, 3.22 y 4.35 P.M., respectivamente:

BARNIZ — **MARIGNAN** — **VIJADA**
MITO — **ENCARTADO** — **PARAIBA**
RADIANT GIRL — **G. PECK** — **BOXEADORA**

Autorizada por Decreto Supremo N.º 6.073 de 30.7.56 y modificada según Decreto Supremo N.º 818 de 15.1.57 y Decreto Supremo N.º 5.766 de 4.4.1961

M I D E S A, S. A. C

EXPORTACIONES E IMPORTACIONES MIGUEL DEPOLO, SOCIEDAD ANONIMA COMERCIAL

Capital Autorizado, Suscrito y pagado \$ 150.000.00 Reservas Sociales... 94.922.46

BALANCE GENERAL

(CORRESPONDIENTE AL EJERCICIO COMPRENDIDO ENTRE EL 1.º DE ENERO Y EL 31 DE DICIEMBRE DE 1963)

ACTIVO			PASIVO		
ACTIVO INMOVILIZADO			PASIVO NO EXIGIBLE		
Bienes Raíces y Construcciones	110.630,66		Capital Autorizado, 1.500.000 Acciones de un valor nominal de \$ 0,10 por acción	150.000,00	
Muebles y Utiles, Equipos de Bodegas y Vehículos	94.384,64		Reservas Sociales:		
	205.015,30		Reserva Legal	3.867,41	
Menos: Depreciaciones del Ejercicio	7.978,62		Reserva para eventualidades	3.500,00	
Depreciaciones Anteriores	15.642,11	181.394,57	Reserva de Accionistas	636,27	
			Reserva de Inversiones	4.948,05	
			Reserva cumplimiento del DFL N.º 2...	960,00	13.911,73
INVERSIONES			Reservas Reglamentarias:		
Inversión en cumplimiento al DFL N.º 2	3.255,86		Reserva de Revalorización, Capital Propio	81.010,73	244.922,46
Inversión en Empresa Subsidiaria	10.048,05				
Acciones y Bonos	3.333,00	16.636,91	PASIVO EXIGIBLE		
			A largo plazo:		
ACTIVO REALIZABLE			CORFO: Préstamo para capitalización...		
Existencia de Mercaderías	73.095,32			9.000,00	
Cuentas por Cobrar	313,24		A corto plazo:		
Documentos por Cobrar	11.246,92		Letras por pagar	22.187,25	
Deudores Extranjeros	92.085,05		Cuentas Corrientes Varias	13.541,66	
Cuentas Corrientes Varias	42.786,41		CORFO — a corto plazo	11.307,84	
Cuenta Corriente con Empresa Subsidiaria	39.965,25	250.492,19	Compromiso de cambio	112.784,73	
			Bancos, en cuenta corriente	2.077,12	164.898,58
					173.898,58
ACTIVO DISPONIBLE			PASIVO TRANSITORIO		
Caja	824,27		Provisiones para impuesto a la Renta, Remuneración del Directorio y otros...	14.004,92	
Bancos	1.334,79	2.159,06			
			GANANCIAS Y PERDIDAS		
ACTIVO NOMINAL			Utilidad del Ejercicio	34.819,01	
Marcas Comerciales		11,90	Menos: aplicación Art. 35, N.º 3, de la Ley de la Renta	7.960,34	
				26.858,67	
			TOTAL DEL PASIVO		
					\$ 459.694,63
TOTAL DEL ACTIVO					\$ 459.694,63

CUENTAS DE ORDEN

Acciones en Garantía... \$ 700,00 Garantía del Directorio... \$ 700,00

CUENTA DE GANANCIAS Y PERDIDAS

Debe	Haber
Depreciaciones y castigos	10.557,05
Gastos Generales:	
Sueldos, Jornales, Leyes Sociales, Gastos de Viajes, arriendos, etc.	90.773,46
Intereses y Gastos Bancarios	1.417,41
Contribuciones, Impuestos y Patentes	5.203,13
Remuneración del Directorio	2.844,27
Impuesto a la Renta Primera Categoría	8.446,90
S U M A	119.342,22
Utilidad del Ejercicio	26.858,67
Aplicación Art. 35, N.º 3 de la Ley de la Renta	7.960,34
TOTAL	\$ 154.161,23

GUILLERMO DERPSCH BRAUN
Contador
C. de C. N.º 8.116

MIGUEL DEPOLO F.
Director—Gerente

INFORME DE LOS INSPECTORES DE CUENTAS
Hemos revisado el presente Balance encontrando sus saldos conforme con los del Libro Mayor.

ELIANA ASENCIO F.

Santiago, Abril 18 de 1964.

PRESUNTOS FAVORITOS (HIPODROMO CHILE)

1.ª. carrera	2.ª. carrera	3.ª. carrera	4.ª. carrera	5.ª. carrera	6.ª. carrera	7.ª. carrera	8.ª. carrera	9.ª. carrera	10.ª. carrera
LA NACION Piebeye Robinson	MENTON Cienfuegos Ricochón	M. Paola Maldonado Shangay-Li	Melodist M. Arthur Ovuna	La Centella O. de Aguilera Deudor	Guaraz On Benja M. Nal	Chamaco Surozo Dalla	La Sagan Pegazo M. Magoo	New Lord Encartado	Marfilino Serpio Banan
JOHN TIMBA Piebeye Robinson	Ricochón Piebeye Robinson	M. Paola Shangay-Li Maldonado	Ovuna Robinetta Melodist	La Centella Elit Fox Monteagudo	On Benja Guaraz M. Nal	Chamaco Surozo Dalla	Pegazo Trinidad Atrillero	Encartado New Lord	Marfilino Banan Serpio
GOLPE Aplicación Piebeye	Ricochón Piebeye Robinson	M. Paola Shangay-Li Maldonado	P. Paola M. Arthur Robinetta	Deudor La Centella Alarico	Guaraz On Benja M. Nal	Chamaco Surozo Dalla	Pegazo La Sagan M. Magoo	Encartado New Lord	Marfilino Banan Serpio
LA HIPICA Piebeye Robinson	Ricochón Piebeye Robinson	M. Paola Shangay-Li Maldonado	M. Arthur Ovuna Melodist	O. de Aguilera La Centella Monteagudo	Guaraz On Benja M. Nal	Chamaco Surozo Dalla	Pegazo La Sagan M. Magoo	Encartado New Lord	Marfilino Banan Serpio
FAVORITO DE LA PRENSA Piebeye Robinson	Ricochón Piebeye Robinson	M. Paola Shangay-Li Maldonado	M. Arthur Ovuna Melodist	O. de Aguilera La Centella Monteagudo	Guaraz On Benja M. Nal	Chamaco Surozo Dalla	Pegazo La Sagan M. Magoo	Encartado New Lord	Marfilino Banan Serpio

Cencerro a Argentina

CENCERRO, el máximo crack que ha tenido la hipica nacional, abandonará el país dentro de algunas semanas para viajar con destino a Argentina.

El hijo de Forest Row, triunfador internacional en pistas del Atlántico, prestará servicios de padrillo en el famoso establecimiento de crianza argentino Haras "El Pelado".

CENCERRO, que tiene un prestigio altísimo en el exterior, irá arrendado al haras que han sabido prestigiar "sires" como Aleli, Erasmo, British Empire, Branding y otros.

Es interesante señalar que el hijo de C'est si Bon irá al mismo establecimiento que compró a Paresa y Jardiniere, éste último que no fue autorizado para salir por el Consejo Superior de la Hipica. El haras pertenece al señor Jorge Atucha.

Contratiempos

PRIMERA CARRERA — El 22 de abril se completó la carrera de 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.
SEGUNDA CARRERA — El 22 de abril se completó la carrera de 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.
TERCERA CARRERA — El 22 de abril se completó la carrera de 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.
CUARTA CARRERA — El 22 de abril se completó la carrera de 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.
QUINTA CARRERA — El 22 de abril se completó la carrera de 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.
SEXTA CARRERA — El 22 de abril se completó la carrera de 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.
SEPTIMA CARRERA — El 22 de abril se completó la carrera de 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.
OCTAVA CARRERA — El 22 de abril se completó la carrera de 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.
NOVENA CARRERA — El 22 de abril se completó la carrera de 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.
DÉCIMA CARRERA — El 22 de abril se completó la carrera de 1.200 metros, suspendiéndose al jinete culpable.

Hipódromo Chile

Domingo 26 de abril de 1964

PRIMERA CARRERA — 1.200 metros — Séptima serie — A las 12.15 horas. — Jinetes: Aprendiz.

12-11	1 Golazo	54.9	O. Hermoso	54.9	O. Hermoso
13-10-3	2 Tetta	54.13	B. G. G. G.	54.13	B. G. G. G.
13-7-7-0	3 Tetta	54.13	B. G. G. G.	54.13	B. G. G. G.
12-15	4 Rutilina	54.10	C. G. G. G.	54.10	C. G. G. G.
16-13	5 Marabú	53.6	N. G. G. G.	53.6	N. G. G. G.
6-1	6 Robinson	52.6	N. G. G. G.	52.6	N. G. G. G.
14	7 Sun Ren	52.6	N. G. G. G.	52.6	N. G. G. G.
4-1-12	8 Carz Carz	52.4	J. G. G. G.	52.4	J. G. G. G.
0-12	9 Petulancia	52.3	A. G. G. G.	52.3	A. G. G. G.
3-3-4	10 Océano	51.15	A. G. G. G.	51.15	A. G. G. G.
7	11 Hiti	51.14	A. G. G. G.	51.14	A. G. G. G.
Resparece	12 Aplicación	50.7	L. G. G. G.	50.7	L. G. G. G.
10-1-3-11	13 Damar	49.8	L. G. G. G.	49.8	L. G. G. G.
6-1-14	14 Arzela	49.8	M. G. G. G.	49.8	M. G. G. G.
	15 Corupity	49.8	A. G. G. G.	49.8	A. G. G. G.

SEGUNDA CARRERA — 1.200 metros — Octava serie — A las 13.15 horas.

0-1	1 El Jercar	55.16	M. F. G. G.	55.16	M. F. G. G.
Resparece	2 Ricochón	55.2	F. G. G. G.	55.2	F. G. G. G.
Resparece	3 Siverio	54.8	A. G. G. G.	54.8	A. G. G. G.
Resparece	4 Don Pelé	54.8	A. G. G. G.	54.8	A. G. G. G.
6	5 Jacamar	53.11	G. G. G. G.	53.11	G. G. G. G.
15-12	6 Jacamar	53.5	A. G. G. G.	53.5	A. G. G. G.
0-10	7 Siverio	53.9	V. G. G. G.	53.9	V. G. G. G.
NO CORRE	8 Libertad	53.10	J. G. G. G.	53.10	J. G. G. G.
14-10-10	9 Coneja	54.15	M. G. G. G.	54.15	M. G. G. G.
6-3-6-6-6	10 Cleland	52.13	C. G. G. G.	52.13	C. G. G. G.
7-13-5-3	11 La Esceca	53.14	E. G. G. G.	53.14	E. G. G. G.
4-10-10	12 Hiti	51.6	G. G. G. G.	51.6	G. G. G. G.
2-3-7	13 Menton	48.1	G. G. G. G.	48.1	G. G. G. G.

TERCERA CARRERA — 1.200 metros — Condición — A las 14.15 horas.

14-15-14	1 Himba	54.9	L. G. G. G.	54.9	L. G. G. G.
7-8	2 Himba	54.12	S. G. G. G.	54.12	S. G. G. G.
10-7-13	3 Himba	54.6	E. G. G. G.	54.6	E. G. G. G.
2-9	4 Himba	54.1	E. G. G. G.	54.1	E. G. G. G.
7-9-7	5 Himba	54.3	E. G. G. G.	54.3	E. G. G. G.
3	6 Himba	54.3	E. G. G. G.	54.3	E. G. G. G.
NO CORRE	7 Himba	54.3	E. G. G. G.	54.3	E. G. G. G.
NO CORRE	8 Himba	54.3	E. G. G. G.	54.3	E. G. G. G.
NO CORRE	9 Himba	54.3	E. G. G. G.	54.3	E. G. G. G.
NO CORRE	10 Himba	54.3	E. G. G. G.	54.3	E. G. G. G.
NO CORRE	11 Himba	54.3	E. G. G. G.	54.3	E. G. G. G.
NO CORRE	12 Himba	54.3	E. G. G. G.	54.3	E. G. G. G.
NO CORRE	13 Himba	54.3	E. G. G. G.	54.3	E. G. G. G.
NO CORRE	14 Himba	54.3	E. G. G. G.	54.3	E. G. G. G.

CUARTA CARRERA — 1.200 metros — Condición — A las 15.15 horas.

6-12-9	1 Balduina	54.11	E. G. G. G.	54.11	E. G. G. G.
3-5-3	2 Bobinette	54.1	E. G. G. G.	54.1	E. G. G. G.
10-7	3 Forera	54.9	L. G. G. G.	54.9	L. G. G. G.
10-7	4 Forera	54.14	H. G. G. G.	54.14	H. G. G. G.
15-2	5 M. Arthur	54.3	R. G. G. G.	54.3	R. G. G. G.
2-4	6 M. Arthur	54.8	L. G. G. G.	54.8	L. G. G. G.
5-14	7 M. Arthur	54.8	L. G. G. G.	54.8	L. G. G. G.
7-10-10-9c	8 M. Arthur	54.8	L. G. G. G.	54.8	L. G. G. G.
4-8-2	9 M. Arthur	54.8	L. G. G. G.	54.8	L. G. G. G.
Resparece	10 M. Arthur	54.8	L. G. G. G.	54.8	L. G. G. G.
6-13	11 M. Arthur	54.8	L. G. G. G.	54.8	L. G. G. G.
	12 M. Arthur	54.8	L. G. G. G.	54.8	L. G. G. G.
	13 M. Arthur	54.8	L. G. G. G.	54.8	L. G. G. G.
	14 M. Arthur	54.8	L. G. G. G.	54.8	L. G. G. G.

QUINTA CARRERA — 1.200 metros — Sexta serie — A las 16.15 horas.

12-10	1 Ligar	54.16	J. G. G. G.	54.16	J. G. G. G.
13-14	2 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
3-14	3 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
9-5-11	4 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
NO CORRE	5 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
10-14-4c	6 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
Resparece	7 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
14-11-7	8 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
17-9	9 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
10-7-2	10 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
13-13	11 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
5-3	12 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
6-4	13 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.
	14 Cham	54.3	C. G. G. G.	54.3	C. G. G. G.

SEXTA CARRERA — 1.200 metros — Primera serie — A las 17.15 horas.

6-4	2 Alaraco ..	59.2	R. Neis	59.2	R. Neis
	D.A.H. Segundo	59.14	J. Amestely	59.14	J. Amestely
EXTA CARRERA.— 1200 metros.— Primera serie.— 1 hora.					
3-3	1 On Benja	57.4	E. Araya	57.4	E. Araya
	2 Invasor ..	57.2	L. Sandoval	57.2	L. Sandoval
8-5	3 Rio Rapel ..	57.3	J. Barrios	57.3	J. Barrios
	4 Titanium ..	57.2	V. Pardo	57.2	V. Pardo
	5 Riesgo ..	54.5	P. Toro	54.5	P. Toro
NO CORRE	5a Lamazul ..	51.8	NO CORRE	51.8	NO CORRE
3-3	6 Guazar ..	51.6	R. Vera	51.6	R. Vera
8-8	7 Big Money	46.1	R. Cepedes	46.1	R. Cepedes

PRESUNTOS FAVORITOS (CLUB HIPICO)

CLUB HIPICO

Domingo 26 de abril de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 12.05 horas.— Condi-

1. Archias	35.13	O. Muñoz	E. Castillo
2. Cayetano	35.13	M. Yañez	J. B. Argag
3. Coñac	35.13	G. Penco	G. Sarmiento
4. Hongo	35.13	F. Ulloa	J. Inda
5. Encarnado	35.13	M. Ramírez	J. Valenzuela
6. Guastala	35.13	R. Medariga	J. Castro R.
7. Honey Rex	35.13	F. Venegas	L. Espinoza
8. M. T. Wain	35.13	E. Araya	O. Urigui
9. Montpelier	35.13	O. Olivares	R. Allen
10. Místico	35.13	B. González	A. Leñ
11. Obstinado	35.13	F. Toro	E. Inda
12. Plauto	35.13	E. Peña	J. Fuentes
13. Quilvo	35.13	P. Muñoz	A. Bregue
14. Salazar	35.13	H. Pizar	F. Baga
15. Suroeste	35.13	O. Hermosilla	S. González
16. Vitaracho	35.13	NO CORRER	H. Inda

SEGUNDA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 12.30 horas.— Condi-

1. Bárbaro	35.13	G. Saavedra	J. Meiro
2. B. Norton	35.13	F. Toro	O. Muñoz
3. Bullanguero	35.13	H. Guajardo	G. Sarmiento
4. El Moya	35.13	H. Medariga	J. Castro R.
5. Espadón	35.13	J. Toro	F. Castro
6. Fortacho	35.13	E. Araya	J. F. González
7. Galán D.	35.13	M. Ramírez	T. Herrera
8. Gumbille	35.13	J. Castro	J. B. Argag
9. Gratuito	35.13	J. Letorpe	T. Busto
10. Lenoz	35.13	R. Jaque	J. Chamorro
11. Napari	35.13	O. Muñoz	V. Cepeda
12. P. Rubio	35.13	R. Escobar	P. Sarmiento
13. Rey Tuerto	35.13	L. García	P. Baga
14. Sactario	35.13	F. Ulloa	A. Bregue
15. Suroeste	35.13	L. Godoy	

TERCERA CARRERA.— 1.000 metros.— A las 12.55 horas.— Sexta

1. Senchal	35.13	O. Olivares	J. Fuentes
2. Gran Viento	35.13	J. Escobar	J. F. González
3. Romy	35.13	E. Araya	H. González
4. S. Norton	35.13	F. Ulloa	O. Sura
5. Quilvo	35.13	R. Parodi	O. Silva
6. Altavoz	35.13	M. Yañez	A. Carroño
7. Black Hill	35.13	F. Toro	T. Herrera
8. Melinda	35.13	C. Penco	A. Bregue
9. Versada	35.13	M. Ramírez	A. Mucatti
10. V. Rose	35.13	S. Anzor	P. Valdeira
11. G. Crown	35.13	NO CORRER	F. Valdeira
12. Gifford	35.13	A. Saavedra	V. Ramírez
13. Negella	35.13	J. Castro	A. Valdes
14. Recanto	35.13	J. Araya	A. Polanco
15. Rimpollita	35.13	E. Araya	V. Baga
16. Mimoso	35.13	J. Baga	E. Inda
17. Apeado	35.13	H. Cepedez	J. Rodríguez
18. Crisalis	35.13	E. Anzor	S. Santos
19. H. Ulloa	35.13	J. Vázquez	C. Tapia
20. Balumba	35.13	J. Duarte	T. Busto

CUARTA CARRERA.— A las 13.20 horas.— 1.300 metros.— Quinta

1. Pirita	35.13	O. Sepúlveda	M. Noramb.
2. Arguillo	35.13	NO CORRER	M. Noramb.
3. Bolondón	35.13	R. Parodi	P. Inda
4. Belladora	35.13	C. Penco	O. Sura
5. Heroldia	35.13	O. Olivares	R. Allen
6. F. Ulloa	35.13	A. Nifera	G. Sarmiento
7. L. Ulloa	35.13	L. A. Paredes	O. Jara
8. Beaumarchais	35.13	L. A. Paredes	O. Jara
9. Benarai	35.13	D. Cerda	C. Tapia
10. Bobali	35.13	G. Jorquera	A. Valdes
11. L. Heria	35.13	J. Muñoz	A. Valdes
12. Miss Leona	35.13	J. Muñoz	A. Valdes
13. G. Lindo	35.13	A. Anzor	J. Meiro
14. Nifera	35.13	J. Penco	P. Valdeira
15. Doña Nena	35.13	E. Guajardo	A. Freschi

QUINTA CARRERA.— A las 13.45 horas.— 1.200 metros.— Segunda

1. Quimperle	35.13	O. Muñoz	L. A. García
2. Ganosa	35.13	C. Penco	G. Sarmiento
3. Nino Brujo	35.13	G. Jorquera	F. Jacal
4. Nifera	35.13	C. Sepúlveda	E. Cáceres
5. S. Norton	35.13	F. Toro	B. Baga
6. Angurriento	35.13	E. Guajardo	J. Meiro
7. Nena	35.13	S. Vera	P. Inda
8. Zancudillo	35.13	H. Salas	E. Inda
9. Blanquedo	35.13	A. Nifera	A. Freschi
10. Shameless	35.13	E. Araya	O. Urigui
11. Hamurabi	35.13	L. A. Paredes	V. Ramírez
12. Baltica	35.13	NO CORRER	A. Bregue

SEXTA CARRERA.— A las 14.25 horas.— 1.300 metros.— Quinta

1. Quimperle	35.13	O. Muñoz	L. A. García
2. Ganosa	35.13	C. Penco	G. Sarmiento
3. Nino Brujo	35.13	G. Jorquera	F. Jacal
4. Nifera	35.13	C. Sepúlveda	E. Cáceres
5. S. Norton	35.13	F. Toro	B. Baga
6. Angurriento	35.13	E. Guajardo	J. Meiro
7. Nena	35.13	S. Vera	P. Inda
8. Zancudillo	35.13	H. Salas	E. Inda
9. Blanquedo	35.13	A. Nifera	A. Freschi
10. Shameless	35.13	E. Araya	O. Urigui
11. Hamurabi	35.13	L. A. Paredes	V. Ramírez
12. Baltica	35.13	NO CORRER	A. Bregue

SEPTIMA CARRERA.— A las 15.00 horas.— 2.400 metros.— Handicap

1. Rapador	35.13	P. Ulloa	J. B. Argag
2. Quilvo	35.13	R. Parodi	P. Inda
3. Carácter	35.13	R. Medariga	S. Galardo
4. Placentero	35.13	S. Vera	A. Bullett
5. Lord	35.13	F. Toro	E. Oltarnas
6. El Bomo	35.13	J. Amestely	G. Mandilla
7. Miski	35.13	H. Pizar	A. Bregue
8. Luchib	35.13	S. Anzor	E. Inda
9. Hill Duke	35.13	S. Anzor	F. Baga </td
10. Mad. Paquin	35.13	H. Cepedez	J. M. Baza
11. Marietta	35.13	J. M. Aravena	R. Maggi

OCTAVA CARRERA.— A las 15.35 horas.— 1.600 metros.— Carrera

1. Encantado	35.13	E. Araya	A. Abasco
2. Marignan	35.13	C. Penco	J. F. González
3. Secoya	35.13	S. Vera	R. Martínez
4. Cipazo	35.13	P. Ulloa	E. Rodríguez
5. Gregory Peck	35.13	F. Toro	J. Suárez
6. Multitudinario	35.13	H. Pizar	P. Baga
7. Mundano	35.13	S. Anzor	A. Mucatti
8. Megere	35.13	A. Nifera	J. Cavieres
9. Megestero	35.13	R. Jaque	O. Silva
10. Nylene	35.13	NO CORRER	J. Salas
11. Skatish	35.13	R. Cepedez	V. Ramírez

NOVENA CARRERA.— A las 16.10 horas.— 2.600 metros.— Clásico

1. Reynald	35.13	P. Alguaita	L. A. García
2. Zorro Veloz	35.13	O. Muñoz	O. Silva
3. Burinoff	35.13	L. A. Díaz	J. Suárez
4. Jauja	35.13	G. Jorquera	R. Martínez
5. Pileque	35.13	R. Parodi	L. A. García
6. Par. de Ase	35.13	H. Pizar	A. Bregue
7. Justiciero	35.13	E. Araya	F. León
8. Kurianon	35.13	S. Vera	E. Inda
9. Nifera	35.13	F. Toro	C. Muñoz
10. Niarkos	35.13	J. M. Caballero	F. D. Vitale
11. Panfilo	35.13	S. Vera	J. Inda
12. Parrado	35.13	L. Kepinoso	C. Covarrub.
13. Premiado	35.13	J. M. Baza	J. Manríquez
14. Yusti	35.13	S. Anzor	L. Romero

DECIMA CARRERA.— A las 16.45 horas.— 1.100 metros.— Especial

1. Frena	35.13	L. Espinoza	C. Covarrub.
2. Mambrino	35.13	L. A. Díaz	A. Bregue
3. Maquillado	35.13	R. Medariga	J. Castro R.
4. V. Ulloa	35.13	M. Aravena	H. Inda
5. Cachaba	35.13	S. Vera	O. Silva
6. Batibai	35.13	N. N.	J. Inda
7. Batibai	35.13	O. Muñoz	R. Balaño
8. Boveador	35.13	L. García	A. Gutiérrez
9. Ducheito	35.13	E. Contreras	E. Inda
10. B. Ulloa	35.13	R. Parodi	A. Martínez
11. Hill Day	35.13	H. Pizar	F. Baga
12. Ring	35.13	G. Jorquera	A. Castro
13. Escandibias	35.13	F. Toro	C. Muñoz
14. Maruero	35.13	C. Penco	A. Mucatti
15. Fru Frá	35.13	D. Cerda	H. González
16. Talito	35.13	S. Anzor	P. Inda
17. Paraba	35.13	NO CORRER	J. Olave
18. Gary	35.13	N. Vázquez	J. M. Baza

UNDICESIMA CARRERA.— A las 17.00 horas.— 1.300 metros.— Tercera

1. G. Bravo	35.13	H. Bala	J. Fuentes
2. Quilvo	35.13	H. Pizar	A. Bregue
3. Calila	35.13	R. Cepedez	A. Padovani
4. C. Polite	35.13	P. Ulloa	G. Sarmiento
5. C. Borgia	35.13	M. Aravena	F. Jacal
6. B. Baga	35.13	O. Olivares	J. Cavieres
7. B. Baga	35.13	Nifera	A. Valdes
8. Castillo	35.13	C. Penco	A. Bregue
9. Argo	35.13	S. Vera	H. González
10. Clarion	35.13	D. Cerda	L. A. Orellana
11. Doraya	35.13	R. Ramírez	J. Salas
12. Promotor	35.13	S. Anzor	A. Bregue
13. C. Borgia	35.13	Yañez	M. Valdeira

DUODECIMA CARRERA.— A las 18.00 horas.— 1.300 metros.— Cuarta

1. Adorada	35.13	O. Penco	A. Bregue
2. Quilvo	35.13	R. Medariga	J. Castro R.
3. D. Fugata	35.13	P. Ulloa	G. Sarmiento
4. F. Aral	35.13	R. Escobar	J. Cepeda
5. P. Quilvo	35.13	E. Araya	A. Mucatti
6. T. Cuesta	35.13	C. Sepúlveda	M. Noramb.
7. Rhodes	35.13	N. N.	R. Allen
8. B. Baga	35.13	S. Vera	C. Saavedra
9. Almenara	35.13	A. Nifera	F. León
10. Ferid	35.13	N. N.	O. Jara
11. Norina	35.13	D. Cerda	H. Medina
12. Ametia	35.13	E. Guajardo	L. Santos
13. Quilvo	35.13	H. Yañez	A. Bregue
14. M. Rejo	35.13	R. Jaque	A. López
15. B. Baga	35.13	J. Amestely	H. González
16. Juénica	35.13	M. Aravena	R. Martínez
17. Mister Bill	35.13	R. Jaque	C. Tapia

Niarkos impresionó con un apronte notable

PASO 1.000 METROS EN 59" 2/5 POR LA PISTA DE CARRERA N.º 1.— PAR DE ASES TAMBIEN LO HIZO BIEN.



JOSE M. CABALLERO, el jinete de Niarkos, ya ha terminado el apronte y sujeta al tranquilo hijo de Aguin. Su apronte le da una gran chance para la gran competencia de mañana.

NIARKOS demostró que es un caballo de condiciones en su cotejo realizado en el césped de la pista N.º 1 del Club Hípico, en el recorrido de un kilómetro. Abriendo en los "codos" que quedan ubicados frente a los 2.000 metros y 1.300 metros, inició su cotejo en los mil metros, empleando 12 segundos en los primeros 200 metros, y 29 segundos los quintos en los primeros 300 metros. Para los primeros 800 metros anotó 47 segundos y dos quintos, finalizando en la meta con 59 segundos y dos quintos. Los últimos 200 metros los recorrió en 12 segundos.

La impresión general fue que el potrero argentino había rendido una excelente marca, pero lo que más agradó fue como tomó las curvas, principal enemigo que tendrá el hijo de Aguin.

PAR DE ASES SIN PILAR

Rogelio Parodi reemplazó a Héctor Pilar, que guardó cama, en la dirección de Par de Ase, en su último cotejo. El nieto de Disarmament hizo una movida sobre un recorrido de 1.000 metros. Para el kilómetro —en arena— el hijo de Disparé, anotó un minuto, dos segundos y tres quintos. Primeros 800 metros en 49 segundos y tres quintos. Últimos 200 metros en 13 segundos. Luce bien el hijo de Paré y demuestra que las "anteojeras" ya no le molestan.

HECTOR PILAR GUARDO CAMA

Todo el mundo que asistió a la pista se sorprendió al ver que el potrero Par de Ase no trabajaba bajo la dirección de su jinete, Héctor Pilar, y en cambio, lo hacía con la conducción de Rogelio Parodi. Inquirimos detalles y supimos que estaba delicado de salud. Nuestro deseo de saber el verdadero estado de Pilar nos hizo ponernos en contacto con su casa, en la que se nos informó lo siguiente: "Tuvo fiebre, pero hoy (ayer), ya le ha bajado. Se cuidó desde el primer instante en que se notó afectado de la garganta". A una pregunta nuestra de por qué no asistió a la pista, se nos dijo: "El aire frío podía haberla afectado. Las mananías están muy heladas y podía exponerse...".

Seria fractura sufrió Virtuoso

Otras notas

COMPINCHE, elemento que entrenaba Roberto López, recibió aplicaciones de puntas de fuego y yodo caustico en ambas cañeras.

VIRTUOSO, al cuidado de Juan Zúñiga, que participó en la reunión extraordinaria del Hipódromo Chile, sufrió la fractura de ambos sesamoides de la mano izquierda. Estará ausente de las pistas alrededor de dos meses.

POLEMINA (N. Peralta) y CHAMPIGNON (L. A. Orellana) perdieron su calidad de reproductores en la clínica veterinaria del Hipódromo Chile.

GONIPON fue tratado con aplicaciones de puntas de fuego en el nudo de la mano izquierda.

Infiltraciones en ambas patas recibió IMPERIO (D. Torres).

SINISCOLA y MI ANGELITA, defensora del Stud "Antofagasta", se albergan ahora en el corral de Oscar Lizama.

CHATONADA, al cuidado de Manuel Velarde, recibió aplicaciones de yodo caustico en los nudos de ambas manos.

MAR SOLEADA, preparada por Heriberto Galaz, recibió aplicaciones de puntas de fuego en las cañeras de ambas manos.

OSNABAL, en poder de Hernán Gazmuri, fue sometido a

NO CORREN

Los retiros para la reunión de mañana en ambos hipódromos son los siguientes:

HIPÓDROMO CHILE

- 3a. CARRERA: (9) Melocotonina: Inflamación cuello; (11) Nevera: Cólico.
- 5a. CARRERA: (4) Lakmi: Claudicación de los miembros anteriores.
- 6a. CARRERA: (5A) LLAMAZUL: Hemorragia nasal.
- 10a. CARRERA: (5) Jaquelado: Contusión casco mano derecha.

CLUB HIPICO

- 1a. CARRERA: (16) Vitaracho: Resfrío.
- 3a. CARRERA: (9A) Golden Crown: Trastorno intestinal.
- 4a. CARRERA: (1A) Orgullos: claudicación pata derecha.
- 8a. CARRERA: (10) Mylene: Vendida para Ecuador.
- 10a. CARRERA: (16) Petit Rouge: Hepatitis.

NIARKOS, hizo un apronte sencillamente notable por el hijo N.º 1 del Club Hípico, captó en pleno trabajo. El hijo de Aguin, con su jinete J. M. Caballero, tomó muy bien las curvas. Nuestro reportero gráfico, Oscar Rosales, lo

SOCIEDAD CRIADORES DE CABALLOS
F.S. DE CARRERA Y TATTERSALL S.A.
LOCAL DE VENTAS: AV. CLUB HIPICO 1450-TEL. 94168

HOY SABADO, A LAS 3.30 P.M.

Por orden de don Jaime García Herdoso D. remataremos en Avenida Club Hípico N.º 1450, toda la producción de F.S. de Carrera de los años 1962 y 1963 nacidos en el

HARAS LOS PINOS

19 Productos de año y medio hijos de SERPENYOF y ORIBERO: 18 Productos de meses hijos de ORIBERO, entre ellos, un propio hermano de EPIGRAMA.

2 Potranas de 2 años de SERPENYOF y ORIBERO, 2 yeguas de cría importadas desde Argentina y servidas por ORIBERO.

NOTA: Estos animales están en exhibición en el Tattersall de Avenida Club Hípico 1450 y se rematarán de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de Ventas aprobado por el Consejo Superior de la Hípica Nacional.

GONZALO LARRAIN G. Gerente

MAYO

TEMPORADA DE MARISCOS

CURANTOS MERVILLES

Walparaíso Sporting Club

Domingo 26 de abril de 1964

PRIMERA CARRERA.— 1.400 metros.— Condicional.— A las 13.00

1. Black Satin	34.3	A. Naranjo	D. Bernal
2. Campari	34.4	C. Astorga	G. Sarmiento
3. Capulito	34.6	A. Hughes	H. Jara
4. Legislador	34.1	R. Arredondo	E. Pérez
5. Mercurio	34.8	H. Obregón	L. E. Vázquez
6. Paracacho	34.7	S. Arellano	L. Alvarez B.
7. Quintador	34.2	O. Saavedra	R. Saavedra
8. Ternaol	34.3	J. Pacheco	A. Martínez

1.400 metros — Condicional — A las 13.30

DIRECCION DE PAVIMENTACION URBANA-CHILE

COMUNA DE SAN MIGUEL

En conformidad a lo dispuesto en el Art. 23 de la Ley N.º 8946, sobre la pavimentación Comunal se hace la presente publicación de frentes de predios afectos al plan de pavimentación de soleras, aceras y calzadas en las calles que se indican en la Comuna de San Miguel.

Los reclamos por posibles errores de medidas u otros deberán hacerse por escrito en la Dirección de Pavimentación Urbana, Santiago, calle Moneda N.º 723, dentro de los quince días desde la primera publicación y pasado ese plazo las medidas que no fueren rectificadas se darán como correctas:

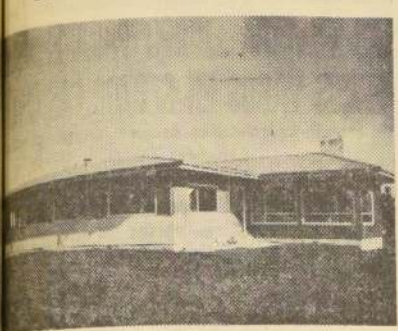
Nombre del Propietario	N.º Inmueble	Frente del Inmueble	Nombre del Propietario	N.º Inmueble	Frente del Inmueble	Nombre del Propietario	N.º Inmueble	Frente del Inmueble
CALLE SANTA ALBINA (Calzadas)			Costado Oriente—Entre Ing. Budge y Ureta Cox:			CALLE SANTA ROSA (Calzadas)		
Costado Oriente — Entre Avda. Lazo y Carlos Edwards:			Gregorio 2.º Díaz	4420	24.30	Ezequiel Nahur	1701	
Marta Ibáñez	1180 p/Lazo	87.50	Florencia Cerda P.	4438	10.00	Oswaldo Morales	1835	
Milbao Guerrero	5152	15.60	Maria Flores M.	4444	10.20	José Gómez	1839	
Jorge Flores	5198	13.20	Reinaldo González P.	4448	10.00	Miguel Sabate	1869	
Anna Contreras B.	1181 p/Edwards	20.00	Juan Ibañeta L.	4462	10.00	Guillermo González	1887	
Costado Oriente — Entre Edwards y Matta:			Guillermo Gutiérrez S.	4464	10.00	N. N.	s/n.º	
Matta:			Rosa Cabrera C.	4466	10.00	Héctor Carvajal	1915	
Ernesto Mutis	1180 p/Edwards	30.50	Manuel Jaña	4486	10.00	CALLE SANTA ROSA (Calzadas)		
Euc. Raúl Villalón	5310	10.00	Eladio Navarro	4506	10.00	Costado Oriente — Entre Varas Mena y La Castrina		
Victor Cruzat	5314	10.00	Rodr. Gallano S.	4516	10.00	Rosa Pina	488 p. Mena	
Hugo Aravena	5316	10.00	N. N.	4520	10.00	Hugo Gómez	912-A	
Renato Pinto	5320	14.60	Juan Guerra D.	4528	10.00	Alberto Sobarzo	5912	
Mario Yankin	5324	23.00	Guillermo Díaz M.	4538	10.00	Samur Hnos.	s/n.º	
Costado Poniente — Entre Lazo y Edwards:			Brigida García S.	4550	10.00	Luis Vidal	6030	
Andrés Jiménez	5147	20.00	Jose Moya M.	4558	10.00	Severino Pazo	s/n.º	
José Chávez	5151	13.00	Dionisio Villanueva	4566	10.00	Eusebio Muñoz	6198	
Emilio Arad	5161	12.00	Segundo González S.	4574	10.20	Costado Poniente — Entre Santa Fé y Tamembau		
Alberto Rey	5167	12.00	Maria Durán C.	4582	10.00	Luis Vidal	6083	
Raúl Rojo	5191	14.80	Julio Barrera A.	4620	10.00	Francisco Jiménez	6097	
Juan Valencia	5195	17.00	Eloisa Leiva de G.	4630	10.00	CALLE J. J. VALLEJOS (Calzadas)		
Enzo Magagnato	5199	22.00	Maria Reyes	4634	10.00	Costado Norte — Entre Subercaseaux y R. Morales		
Costado Poniente — Entre Edwards y Matta:			Rosario vda. de Abarca	4632	10.00	Luis Quirrell	3051 p. Sub.	
Jorge Adaros	s/n.	55.50	Laura Sepúlveda R.	4640	10.00	Germán Díaz	1221	
Maria vda. de Atal	5317	14.50	José Delgado H.	4652	10.00	Aida Escobar	1225	
Sebastián Zañartu	5321	14.00	Rosario vda. de Abarca	4664	10.00	Alfredo Smlione	1255	
Juan Briones	1203 p/Matta	9.20	Armando Arata	4666	10.00	Maria Contreras	1283	
Costado Norte — Entre Gran Avda. y San Gerónimo:			Humberto Rubillar	4678	10.00	Rolando Hidalgo	1285	
Agustín Brumano	5077 p/Gran Avenida	51.50	Juan E. Canales	4690	19.00	Raúl Palma	1289	
René Hernández	1121	20.30	Costado Poniente—Entre Salesianos e Ing. Budge:			Angel Sancha	1326	
Elisa de Herrero	1161/71	15.30	Enrique Rosel C.	4311	47.50	Luis Jelves	1341-A	
Jorge Ramírez	1169	15.00	Gerardo Rivera A.	4323	10.00	Eduardo Vilches	1341-B	
Maria Leal L.	1173	15.00	Manuel Bridmardello N.	4335	10.00	Luis Sans	1355	
Juan Vallesol	1179	11.00	Bernardo Ramírez A.	4339	10.00	Lidia de Barros	1399	
Manuel Salgado	1183	15.00	Carmen Huerta de S.	4345	10.00	CALLE J. J. VALLEJOS (Calzadas)		
Ricoberto Botto	1185	2.90	Mario Mendoza	4349	10.00	Costado Norte — Entre R. Morales y Final Plaza		
Victor Durán	1187	8.20	CALLE BENOZZO GOZZOLLI (Calzadas)			Ruperto Centis	1401	
José Becerra	1189	11.60	Costado Poniente—Entre Salesianos e Ing. Budge:			Julio San Miguel	1415	
Costado Norte — Entre Gran Avenida y San Gerónimo:			Humberto Vargas	4367	10.00	Sabino Crespo	1425	
Manuel Peraita	1191	10.00	Yolanda Gutiérrez vda. de T.	4375	10.10	Costado Sur — Entre Subercaseaux y R. Morales		
José Trujillo	1193	10.30	Mirta Carrasco	4387	10.00	Julio Chávez	3073 p.Sub.	
Hugo González	1195	13.00	Luis Ramírez B.	4393	10.00	Esmeralda Chávez	1228	
Francisco Valderrama	1197	14.10	Costado Poniente—Entre Ing. Budge y Ureta Cox:			Alfredo Olate	1236	
Francisco Valderrama	1199	18.50	Sergio Valle	4419	19.20	Rina Amame	1246	
Costado Sur — Entre Gran Avenida y Santa Albina:			Vicente Guajardo R.	4427	10.00	Suc. Madariaga	1262	
Lucía Narango	1110	14.50	Segundo Poblete	4433	20.00	José Rivas	1288	
Roberto Ubilla	1120	14.60	Alfonso Villal	4441	10.00	Pedro Valderrama	1290	
Elena Machó	1134	21.50	Pedro Fabres	4459	10.10	José Cordero	1298	
Pedro González	1150	15.20	José Rivas C.	4471	9.90	Victor Raymond	1302	
Zola Poblete	1160	20.00	Hugo Barahona D.	4481	10.00	Alfonso Ramos	1360	
Erberto Marín	1172	20.00	Raúl Díaz P.	4495	10.00	Oscar Salazar	1362	
Marta Ibáñez	1180	20.00	Orlando Villalón	4509	10.00	Luis Fajardo	1398	
Costado Sur — Entre Santa Albina y San Gerónimo:			Carlos Silva E.	4517	10.00	Costado Sur — Entre R. Morales y Final Plaza		
Andrés Jiménez	1182	18.20	Juan Hidalgo H.	4527	10.10	Banco del Estado (Estadio El Llano)	1406	
Sabina Cornejo	1184	10.90	Juana Ramírez	4535	10.00	CALLE 1.ª TRANSVERSAL (Calzadas)		
Raúl Navarrete	1186	6.00	Manuel Orellana A.	4543	10.00	Costado Oriente — Entre Departamental y 1.ª Avenida		
Eduardo Abarca	1188	10.50	Hilda Yáñez S.	4555	10.00	N. N.	s/n.	
Antonio Drul	1190	20.70	Baudilio Saldía	4563	10.00	Carlos Arenas	5426	
Francisco Ruiz	1192	10.40	Gerardo Ramírez	4571	10.00	Carlos Arenas	5428	
Antonio Drul	1196	18.50	CALLE F. GOZZOLLI GAUS (Calzadas)			Filomena Barrios	5440	
Costado Norte — Entre Caleuche y San Nicolás:			Costado Poniente—Entre Ingeniero Budge y Ureta Cox:			Luis Rivas	5060	
Segundo Poblete	s/n.	21.00	Hermilio Contreras	4375	10.00	Hernán Soto	5456	
Renato Court	4768	15.00	Herminio Contreras	4375	10.00	N. N.	5464	
Juan Almaraz	4782	15.00	Luis Leino C.	4619	9.70	Fabriciano Caroca	5490	
Costado Oriente — Entre San Nicolás y Pirámide:			José Briones	4627	9.70	Costado Oriente — Entre 1.ª Avenida y 2.ª Avenida		
Magdalena Riera	4906 p/San Nicolás	28.50	Raquel Díaz V.	4637	10.00	Nun y Herman	1198 p.1.ª Avenida	
Arturo Díaz R.	4940	15.00	Segundo Huichagues	4658	10.40	Octavio Ibarra	5540	
Alejandro Núñez	4946	14.00	Porfirio Peña M.	4661	10.00	N. N.	5544	
Armando Millacary	4970	13.00	Pedro Vázquez M.	4667	10.00	Humberto Donoso	5558	
Manuel Rojas	4986	13.00	Orlando Nilo A.	4675	10.00	Maria Duclo	1199 p.2.ª Avenida	
José Vicencio	5020	10.00	Emilio Navarro	4688	10.00	Costado Oriente — Entre 2.ª Avenida y 3.ª Avenida		
Gerónimo Muñoz	5040	10.10	Alfonso Cavieres Z.	4695	9.60	Cristina González	1196 p.2.ª Avenida	
Gerardo Turiol	5162	12.50	Juan Acevedo P.	4697	19.00	Aristoreus Ghanini	5648	
Costado Norte — Entre San Nicolás y Llico y Departamental:			CALLE GAUS (Calzadas)			Bruno Aqueveque	5658	
Amalia Araya	564 p/Llico	19.00	Costado Oriente—Entre C. Edwards y T. Matta:			Teresa Ahumada	5664	
Santiago Silva	5346	5.80	Gustavo Vera	5270	41.00	Alejandro Daddis	5680	
Luis Garrido	5350	5.80	Hernán Alvarado	5280	14.50	Andrés Carrasco	1193 p.3.ª Avenida	
Ramón Guerra	5350	5.50	Georgina Varela	5290	12.50	Costado Oriente — Entre 3.ª Avenida y 4.ª Avenida		
Higinio Godoy	5352	6.00	Archibaldo Blet	5340	12.50	Adriana Vivado de S.	1198 p.3.ª Avenida	
Carlos Arenas	5472	11.00	Carlos Peralta	1299 (Por Matta)	12.50	N. N.	5750	
José Arenas	5480	10.00	Costado Poniente — Entre C. Edwards y T. Matta:			Jorge Grass	s/n.	
Luis Gálvez	741 p/Departamental	40.00	Graciela Rojas	1320 p. Edwards	25.70	CALLE 1.ª TRANSVERSAL (Calzadas)		
Costado Poniente — Entre Ureta Cox y Caleuche:			Elena Vera	5275	10.70	Costado Oriente — Entre 4.ª Avenida y 5.ª Avenida		
Santiago Unda	4744	12.00	Elena Vera	5279	11.50	Néstor Sánchez	1198 p.4.ª Avenida	
Juan Avila	4740	12.00	Serv. Seg. Social	5281	34.00	Renato Quintanilla	5860	
Hernán González	4742	24.00	CALLE ESMERALDA (Calzadas)			Ernesto Guerra	1199 p.5.ª Avenida	
Costado Poniente — Entre Caleuche y San Nicolás:			Costado Oriente — Entre Departamental y León Prado:			Costado Oriente — Entre 5.ª Avenida y 6.ª Avenida		
Tórtora Fernández	710 p/Caleuche	12.00	Ricardo Bozzo	616 p. Departamental	25.50	Angela Mena	1198 p.5.ª Avenida	
Omar Reyes	4767	12.00	Pedro Urta	5520	10.70	Eduardo Vergara	5980	
Carmen Bongos	4821	81.00	Maria García	5530	14.50	Tomasa Mena	1197 p.6.ª Avenida	
Costado Poniente — Entre San Nicolás y Pirámide:			Corina Durán de M.	5540	12.50	Costado Oriente — Entre 6.ª Avenida y 7.ª Avenida		
Ana Alfaro	4925	30.00	Aida Rojas	5550	12.50	Corina Castro	6034	
Agustín Sir	4935	9.00	Luis Astorga	5560	8.30	Elisana Vidal	6052	
Germán Meneses	4945	10.00	Uberlinda Castillo	5564	8.30	Teresa Alfaro	1199 p.7.ª Avenida	
Abelino Soto	4952	10.00	Juan Valenzuela	5570	10.00	Costado Oriente — Entre 7.ª Avenida y 8.ª Avenida		
José Nadeles	4971	11.60	Luis del Valle	5580	18.40	Sucusión Ortiz	s/n.	
Julio Tapia	4989	20.50	Costado Poniente — Entre Departamental y León Prado:			Aida Aguilasagan	6162	
Carlos Burgos	4989	20.50	Leoncio Vergara	5507	12.50	N. N.	6156	
Pedro Vidal	5171	20.20	José Briones	5511	8.00	René Arredondo	6166	
Segundo Inostroza	5187	19.00	Manuel González	5515	8.20	Leonor Vasquez	1199 p.8.ª Avenida	
Costado Poniente — Entre Pirámide y El Cairo:			Juan Lillo H.	5525	8.20	Costado Oriente — Entre 8.ª Avenida y		

Activo propulsor del turismo chilote



CHILOE OFRECE, POR SU BELLEZA, un amplio campo al fomento del turismo, esencialmente, a crear recursos para su progreso material. En la temporada próxima y atender en forma expedita a los visitantes que gustan de ese deporte.

La casa propia



LA CASA DEL GRABADO PERTENECE A DON MAXIMO PRADO, de la localidad de Fiesia, y fue construida a la Asociación de Ahorro y Préstamo "Reloncavi".

Los niños a cruzar las calles, mirar a ambos lados y solo avanzar en las esquinas, observando la Campaña de Seguridad del Consejo Nacional de Seguridad.

RECONSTRUCCION DE PAVIMENTACION...

Nombre del Propietario	N.º Inmueble	Frete del Inmueble
PRIMERA TRANSVERSAL		
Costado Poniente - Entre 3.a Avenida y 4.a		
Moraes	5731	29,00
Moraes	5743	10,00
Neale	5743	11,00
Campos	5787/79	51,00
Costado Poniente - Entre 4.a Avenida y 5.a		
Mayer	5873	91,00
Costado Poniente - Entre 5.a Avenida y 6.a		
Alvarado vda. de N.	1203 p/5.a Avda.	23,00
Naranjo	5929	13,60
Barbentin	5917	12,30
Moraga	5943	9,00
Carvajal	5957	10,20
Valdes	1201 p/5.a Avda.	29,50
Costado Poniente - Entre 6.a Avenida y 7.a		
Cortés	1203 p/6.a Avda.	50,00
Muñoz	1203 p/7.a Avda.	51,00
Costado Poniente - Entre 7.a Avenida y 8.a		
Alvarado	1203 p/7.a Avda.	19,80
Rod	6119	10,00
Sanchez	6127	10,00
Sanchez	6135	10,00
Sanchez	S/N.º	13,70
Valverde	1201 p/8.a Avda.	32,50
Costado Poniente - Entre 8.a Avenida y 9.a		
Diaz de V.	1212 p/8.a Avda.	38,50
Alvarado	S/N.º	11,60
Oliveros	6183	12,90
Alvarado	1257 p/9.a Avda.	38,00
Costado Poniente - Entre 9.a Avenida y 10.a		
Alvarado	1280 p/9.a Avda.	19,50
Alvarado	6227	14,80
Alvarado	6239	15,90
Alvarado	6249	12,40
Alvarado	6251	10,80
Alvarado	6261	17,50
Alvarado	1273 p/10.a Avda.	10,00
Costado Poniente - Entre 10.a Avenida y 11.a		
Alvarado	1274 p/10.a Avda.	10,80
Alvarado	6311	10,00
Alvarado	6323	7,00
Alvarado	6331	22,50
Alvarado	6355	12,10
Alvarado	6361	12,60
Alvarado	1275 p/Lo Ovalle	25,50
SEGUNDA TRANSVERSAL		
Costado Poniente - Entre Santa Clara e Ipiranga		
Alvarado	657	8,50
Alvarado	655	8,30
Alvarado	647	8,30
Alvarado	645	8,20
Alvarado	643	9,20
Costado Poniente - Entre Ipiranga y Santa Clara		
Alvarado	S/N.º	8,50
Alvarado	646	8,70
Alvarado	650	8,30
Alvarado	654	8,50
Alvarado	660	8,60
IPIRANGA		
Costado Poniente - Entre Propiedad 5870 y 5872		
Alvarado	5870	5,00
Alvarado	5880	8,00
Alvarado	5890	21,00
Alvarado	5714	10,30
Alvarado	5716	9,70
Alvarado	5720	7,90
SANTA CLARA		
Costado Poniente - Entre Carmen Mena y Tanembaun		
Alvarado	660	20,70
Alvarado	5720	8,20
Alvarado	5750	10,30

Asociación de Ahorro y Préstamo

"Reloncavi" procura la "Casa Propia"

Más de 50 asociados ya tienen su hogar propio.— Su capital asciende a E° 700.624.70, producto de 1.148 ahorrantes.

La Asociación de Ahorro y Préstamo "Reloncavi", de Puerto Montt, ha contribuido, conforme al DFL N.º 2, a solucionar el sueño de la "Casa Propia" a más de cincuenta personas en la ciudad misma y en los diversos lugares de la zona.

Una abnegada labor cumple en Chiloé Servicio Aduanas

Los funcionarios de Aduana en la provincia de Chiloé cumplen una labor abnegada y que es reconocida por los industriales, importadores, comerciantes y toda persona que, de una u otra manera, debe recurrir a esos vitales servicios del Estado.

El Administrador de Aduana en Castro, señor Emilio Muñoz L., informó que los funcionarios que colaboran en la provincia son los siguientes: 10 en el puerto de Castro, 4 en el puerto de Ancud y 1 en cada uno de los puertos de Chonchi, Chisacá, Quemchi, Quellón y Quellón.

El trabajo de estos aduaneros, en cierto modo, es más complicado que el de aquellos que no se desempeñan en puertos o puestos cordilleros como el de Castro —y todos los de la isla—, por cuanto deben aplicar complicadas disposiciones legales y disposiciones internas, como consecuencia de las franquicias aduaneras de que disfruta la población del archipiélago.

De ahí, entonces, el mérito del reconocimiento público que despiertan los correctos y caballerescos funcionarios del Servicio de Aduana que desempeñan su cometido en los puertos de la provincia de Chiloé.

Los colonos de Futaleufú, Lago Espolón, Chaitén, Achaó, son testigos de los esfuerzos ingeniosos que reporta a los funcionarios de la Oficina de Tierras el desempeño de su labor, en procura de mantener la armonía entre los colonos que de continuo disputan por cuestiones de límites y tantos otros problemas de

Actualmente existen 12 operaciones en estudio a resolverse favorablemente, dentro de poco y que significará en su ejecución una inversión de capital del orden de los E° 140.000.—

La Asociación atiende a las provincias de Llanquihue, Chiloé y Aisen, y entre cuyos imponentes se hallan distribuidas las casas construidas por la entidad y que hemos señalado en líneas anteriores.

Los ahorros depositados hasta ahora ascienden a \$44.032,79 escudos, que corresponden a los ahorrantes libres, y E° 266.591,92 a los obligados, todo lo cual conforma un total de 1.148 asociados con un depósito global de E° 700.624.70.

Esta Asociación fue creada el 21 de octubre de 1960 y su Personalidad Jurídica fue aprobada el 7 de julio de 1961.

SERVICIO NACIONAL DE SALUD

Esta Superintendencia ha resuelto llamar a Concurso los cargos de Salud Pública que a continuación se indican:

DIRECCION ZONA V DE SALUD SANTIAGO
HOSPITAL ROBERTO DEL RIO
R.º 3304 M. 6 horas. Director Hospital 45% Resp. y D.E.
ZONA XI VALDIVIA OSORNO
HOSPITAL DE LA UNION.
R.º 6803 M. 6 horas. Director Hospital 40%.

Las solicitudes se recibirán en Santiago, en la Oficina de Concursos Ley 15.076, de Mañivier 541, piso 4.º, Oficina 407.
En provincias, en las Secretarías de las Direcciones Zonales de Salud.
EL CONCURSO SE CIERRA EL MIÉRCOLES 13 DE MAYO DE 1964 A LAS 12 HRS.

TRES ALTOS EJECUTIVOS DE McCANN - ERICKSON

PUBLICIDAD VIAJAN AL EXTRANJERO



Via LAN-Chile se dirigieron a Estados Unidos los señores (de izquierda a derecha) Carlos Sommererger, Charles Burlakov y Enrique Lehué, Tesorero General, Supervisor Creativo y Gerente de Sucursales, respectivamente, de McCann Erickson Corp. y Cia. Ltda. (Santia-

go, Valparaíso y Concepción). Estos distinguidos profesionales publicitarios asistirán en Nueva York al 6.º Seminario Internacional de Estudios Avanzados de Propaganda y Mercadotecnia, organizado por McCann-Erickson Int.

AUTO STATION WAGONS

AÑO 1964

EUROPEO GRANDE O AMERICANO
COMPRA EMPRESA AL CONTADO

Enviar propuestas a

CASILLA 1589

DIRECTOR GENERAL

Nombre del Propietario	N.º Inmueble	Frete del Inmueble
CALLE LIRA		
Costado Oriente - Frente Avda. Silva y D. Sta. Elena		
Escuela Pública N.º 9	2510	49,70
Luchetti	2560	57,00
Inds. Corchera	2784	5,00
Fca. Calzado Joya	2778	5,00
Socometal	2788-28	18,00
Fca. Laborde Hnos	2800-26	23,00
Serrano y Gil	2838	5,00
Wall y Cia.	2842	5,00
Wall y Cia.	2848	4,70
Wall y Cia.	2856	10,70
N.º	S.D.	28,50
CALLE SANTA CLARA		
Costado Poniente - Entre Carmen Mena y Vargas Bustos		
Jaime Ruiseñor	5715	9,20
Luis Manríquez	5721	16,00
Suc. Balbuena	5735	6,00
Manuel Canales	5737	9,80
Francisco Herrera	5739	8,40
Francisco Valencia	5751	8,40
Leontina Carrasco	5775	4,80
Ernesto Casoni	5781	4,85
Elsa Torrealba	5771	4,70
Alejandro Montero	5789	4,70
Rafael Amoro	5793	20,70
	por Vargas B.	2,00
Costado Poniente - Entre Vargas Bustos y Varas Mena		
Manuel Riquelme	5801	por V. Bustos 2,00
Elisa Urra	5803	21,00
Bristela Durán	5817	12,50
Roberto Olea	5841	16,50
		8,40
CALLE LIRA		
Costado Oriente - Entre Sta. Elena y J. S. Bach		
Armadés de Muga	2884	7,70
Rolando Gómez	2886	13,20
Carlos Durán	2888	7,90
N.º	2890	7,90
Oswaldo Araya	2892	7,90
Enrique Pérez	2896	8,40
Sabina Murúa	299 por J. S. B.	17,00
Costado Poniente - Entre Avda. Silva y Santa Corina		
Elena Lobos	376 por Silva	0,70
Apolinario Arraño	2519	0,30
José Vergara	2525	0,40
Juan Piña	2529	0,90
Segundo Gálvez	2537	0,90
Emilio Latorre	2547	0,50
Juan Beltrán S.	2553	0,30
José Jara	2555	0,90
Suc. Blanca Carreño	2567	0,40
Blanca Lagos	2573	0,50
Juan Catalán V.	2531	9,10
Amada Araya V. de M.	2583	9,90
Francisco Muzard	2597	9,80
Costado Poniente - Entre Sta. Corina y J. S. Bach		
Luis Pérez S.	378 por Sta. Corina	11,80
Carmen Navarro	2637	11,00
Nicolás Juanovic	2639	11,80
María Brito S.	2645	11,80
Juan de Dios Castillo	2651	11,80
Juan Rivas	2653	11,70
Leontina Salinas	2655	11,80
Suc. Molina Acuña	2663	11,80
Fladelfio Andrade	2673	11,80
Fladelfio Ponce P.	2675	11,80
Carmen Salas v. de V.	2677	11,60
José Martínez M.	2679	11,90
José Rojas V.	2681	11,80
Idelfonso Araya C.	2713	11,80
Juan Urrea C.	2723	11,80
Arturo Morea	2729	8,00

Santiago, abril de 1964.

EL DIRECTOR

Cartao al Director